

## **INDEX DES PARTICIPANTS**



**B**

**BARRÉ, Laurent (Rouville)**

Agriculture  
     Subsides, 910, 911  
 Budget provincial 1947-1948, 862, 874-7,  
     902-5  
 Caisse populaire  
     Bill 43: 352, 528-9  
 Cités-Jardins du Québec  
     Bill 71: 835  
 Drainage  
     Rivière, 827  
     Rivière Chaudière, 290  
     Subsides, 908-9  
 Terres  
     Bill 3: 12, 174-5, 188  
     Dépense, 290  
 École d'agriculture des Clercs de Saint-  
     Viateur  
     Bill 42: 352, 426-7, 430  
 École provinciale de médecine vétérinaire  
     Bill 57: 538, 593-4  
 Gazoline  
     Bill 45: 411  
 Loi électorale  
     Bill 10: 600  
 Ministre de l'Agriculture  
     Rapport annuel 1945-1946, 599  
 Office du crédit agricole du Québec  
     Bill 47: 538, 587-8  
     Cultivateur  
         Prêt  
         Bill 25: 14, 173-4  
         Rapport annuel 1946, 733  
 Pépinière  
     Berthierville  
         Subsides, 926  
 Produit laitier  
     Bill 53: 430, 621-2, 662  
 Séminaire de Joliette  
     Bill 55: 538  
 Société coopérative agricole  
     Bill 81: 776, 839  
 Société coopérative agricole de Chambord-  
     Jonction, 733  
 Subsides, 862, 874-7, 902-5, 910-1, 925  
 Union Économique d'Habitations  
     Bill 71: 835

**BARRETTE, Antonio (Joliette)**

Accident du travail  
     Bill 31: 256, 274-5, 277-8  
     Loi, 285, 706-7  
 Budget provincial 1947-1948, 547-61, 857-9  
 Colon  
     Aide financière, 233-4

Compagnie  
     Bill 44: 636  
 Conseil privé  
     Appel  
         Abolition, 700  
 Convention collective  
     Subsides, 935  
 Corporation  
     Bill 44: 636  
 Corporation municipale  
     Bill 62: 665, 679, 681  
 Corporation scolaire  
     Bill 62: 665, 679, 681  
 Discours du trône  
     Adresse en réponse, 39, 86-7, 110-1  
 Mère nécessiteuse  
     Bill 80: 841-2  
 Ministère de la Santé  
     Service civil intérieur  
         Subsides, 742  
 Ministère du Travail  
     Service civil intérieur  
         Subsides, 930-4  
 Ministre du Travail  
     Rapport annuel 1945-1946, 644  
 Ouvrier, 110  
     Code national du travail, 86-7  
 Salaire minimum  
     Bill 33: 352, 426, 430-2  
 Séminaire de Joliette  
     Bill 55: 590-2  
 Subsides, 547-61, 742, 780, 857-9, 930-5  
 Syndicat professionnel  
     Bill 32: 390-1  
 Tabac  
     Culture  
         Joliette (comté), 39, 111

**BEAULIEU, J.-Paul (Saint-Jean)**

Accident du travail  
     Loi, 705  
 Budget provincial 1947-1948, 848  
 Colon  
     Aide financière, 233-4  
 Commission des écoles catholiques de  
     Montréal  
     Bill 8: 306  
 Commission des liqueurs  
     Permis  
         Enquête, 314-5  
 Compagnie  
     Bill 44: 636  
 Conseil privé  
     Appel  
         Abolition, 700  
 Corporation  
     Bill 44: 636

**BEAULIEU, J.-Paul (Saint-Jean) (suite)**

Député  
 Montmagny (district électoral)  
 Expulsion  
 Motion, 417, 419  
 Discours du trône  
 Adresse en réponse, 138–42, 314–5  
 Gazoline  
 Bill 45: 422  
 Industrie  
 Développement, 200  
 Ministère de l'Industrie et du Commerce  
 Service civil extérieur  
 Subsidés, 928–9  
 Ressources industrielles  
 Inventaire  
 Subsidés, 929  
 Ressources naturelles  
 Inventaire  
 Subsidés, 929  
 Subsidés, 761, 780–2, 848, 889, 928–9  
 Vente à tempérament  
 Bill 54: 438, 602–3, 609

**BÉGIN, Joseph-Damase (Dorchester)**

Billet de location  
 Ditton (canton), 269  
 Colon, 587  
 Aide financière, 229–30  
 Établissement, 85, 486  
 Colonisation, 69–74  
 Congrès  
 Boucherville  
 Publicité, 242  
 Crédits, 85  
 Commission du retour à la terre, 587  
 Discours du trône  
 Adresse en réponse, 69–74  
 Gatineau, Oscar  
 Salaire, 587  
 Ministère de la Colonisation  
 Bélier mécanique, 85  
 Publicité, 242–3  
 Subsidés, 947–8, 950–1  
 Route  
 Construction  
 Abitibi (région), 777  
 Subsidés, 947–8, 950–1  
 Terres  
 Ancien combattant  
 Établissement, 185

**BELLEMARE, Maurice (Champlain)**

Association professionnelle des mesureurs de  
 bois licenciés de la province de Québec  
 Bill 166: 647, 669, 704

Règlement de l'Assemblée législative  
 Suspension, 117, 647  
 Drainage  
 Subsidés, 908  
 Trois-Rivières (cité)  
 Charte  
 Bill 163: 429, 521, 563  
 Règlement de l'Assemblée législative  
 Suspension, 429

**BERNARD, Robert (Drummond)**

Drummondville (cité)  
 Charte  
 Bill 149: 136, 193, 381

**BIENVENUE, Valmore (Bellechasse)**

Agriculture  
 Subsidés, 910  
 Aqueduc  
 Municipalité rurale  
 Bill 4: 271–2  
 Autonomie provinciale, 74–7  
 Budget provincial 1947-1948, 903  
 Code de procédure civile  
 Bill 75: 703, 724–5  
 Colonisation, 74  
 Commission des eaux courantes de Québec  
 Bill 63: 640–1  
 Commission des écoles catholiques de  
 Montréal  
 Bill 8: 294, 341  
 Compagnie  
 Bill 44: 622, 625, 630  
 Conseil privé  
 Appel  
 Abolition, 650–2, 701  
 Corporation  
 Bill 44: 622, 625, 630  
 Délinquance juvénile  
 Bill 65: 644, 689–90  
 Discours du trône  
 Adresse en réponse, 74–7, 164, 172–3,  
 246–7  
 Drainage  
 Municipalité rurale  
 Bill 4: 271–2  
 Forêt  
 Exploitation  
 Bill 26: 219–20  
 Gazoline  
 Bill 45: 401–2  
 Liqueur alcoolique  
 Loi  
 Enquête royale, 246–7  
 Ministère de la Voirie  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 941–2

Ministère des Terres et Forêts  
 Voyage  
     Dépense  
         Subsides, 916  
 Pont Québec-Lévis  
     Projet, 710  
 Relations fédérales-provinciales, 164  
     Bill 30: 792-3, 810-1, 817  
 Séminaire de Sherbrooke  
     Bill 77: 714  
 Subsides, 771, 773-5, 888, 896, 903, 910,  
     916, 941-2  
 Tribunal judiciaire  
     Bill 64: 662  
 Vente à tempérament  
     Bill 54: 602-3

**BLANCHARD, Joseph-Léonard  
 (Terrebonne)**

Abord-à-Plouffe (ville)  
     Corporation  
         Bill 147: 228, 245, 338  
 Canadian International Paper Company  
     Contrat  
         Gatineau (ville)  
             Bill 134: 84, 104, 408  
 Chambre des notaires de la province de  
     Québec  
     Admission  
         Brosseau, Mercier  
             Bill 122: 58, 104, 337-8  
 Code du notariat  
     Bill 200: 364, 385, 407  
 Collège des chirurgiens dentistes de la  
     province de Québec  
     Admission  
         Sloane, Irving William  
             Bill 102: 58, 103-4, 339  
         Vassili Candris, George  
             Bill 181: 538, 564, 586, 743  
             Règlement de l'Assemblée législative  
                 Suspension, 407, 538  
 Comité permanent des règlements  
     Rapport, 57-8, 83, 135, 155, 255, 289,  
         309, 351, 429, 537, 586, 607, 645  
 Comptabilité  
     Bill 201: 364, 385, 522  
 Montreal Tramways Company  
     Charte  
         Bill 173: 310, 321, 387-8  
         Règlement de l'Assemblée législative  
             Suspension, 255  
 Plage Laval (ville)  
     Charte  
         Bill 125: 228, 245, 388  
         Règlement de l'Assemblée législative  
             Suspension, 117

**BOURQUE, John Samuel (Sherbrooke)**

Forêt  
     Exploitation  
         Bill 26: 217-20  
     Séminaire de Sherbrooke  
         Bill 77: 704, 714-5

**C**

**CARON, Germain (Maskinongé)**

Berthierville  
     Bill 148: 228, 245, 604-5  
     Commission des liqueurs  
         Permis  
             Enquête, 313  
     Congrégation des Filles de Jésus  
         Corporation  
             Bill 182: 538, 563, 585  
             Règlement de l'Assemblée législative  
                 Suspension, 507, 538  
     Conseil privé  
         Appel  
             Abolition, 649-50  
     Discours du trône  
         Adresse en réponse, 250, 313  
     Liqueur alcoolique  
         Loi  
             Enquête royale, 250  
     Montréal-Est (ville)  
         Charte  
             Bill 160: 228, 245, 300

**CASGRAIN, Léon (Rivière-du-Loup)**

Appareil de jeu  
     Bill 19: 251  
     Aqueduc  
         Municipalité rurale  
             Bill 4: 271  
     Assurances  
         Bill 52: 532  
     Autonomie provinciale, 112-5  
     Belleterre Quebec Mines, Limited  
         Bill 50: 589  
     Budget provincial 1947-1948, 484, 546,  
         862, 903-5  
     Camp Kinkora Incorporated  
         Bill 68: 689  
     Casgrain, Léon  
         Vie politique  
             Anniversaire, 769-70  
     Cités-Jardins du Québec  
         Bill 71: 752, 836  
     Code civil  
         Bill 69: 693

**CASGRAIN, Léon (Rivière-du-Loup)***(suite)*

Code de procédure civile

Bill 75: 716–7, 725

Colon

Aide financière, 231–9

Colonisation, 73

Commission des eaux courantes de Québec

Bill 63: 641

Commission des écoles catholiques de Montréal

Bill 8: 293–4, 296–7, 343–4

Commission des liqueurs

Revenu, 198

Commission électrique municipale de Hull

Bill 111: 518–9

Compagnie

Bill 44: 611–2, 626

Compagnie de fidéicommiss

Bill 51: 530

Conseil privé

Appel

Abolition, 697–9

Corporation

Bill 44: 611–2, 626

Délinquance juvénile

Bill 65: 643, 691, 695–6

Député

Montmagny (district électoral)

Expulsion

Motion, 413–4, 417, 419–21, 921–22

Discours du trône

Adresse en réponse, 37, 42, 73, 88, 110–5,  
125, 164, 166, 170–2

Motion d'ajournement du débat, 182–4

Drainage

Municipalité rurale

Bill 4: 271

Subsides, 909

Éducation

Progrès

Bill 41: 353, 358–9, 361

Élection fédérale

Montréal-Cartier (comté), 498

Fonction publique fédérale

Francophone

Représentation, 746–7

Gazoline

Bill 45: 392–3, 395, 411–2, 425

Hôpital

Construction

Trois-Pistoles (ville), 577

Hôpital Saint-Joseph-du-Précieux-Sang

Rivière-du-Loup (ville), 577

Hôtel Standish Hall

Taxe, 912–3

Hydro-Québec

Bill 79: 823

Distribution, 759

Incendie

Prévention

Subsides, 890

Jour férié

Bill 20: 214

L'Annonciation (paroisse)

Bill 67: 688

Local

Fermeture

Loi du cadenas, 200

Loi électorale

Bill 10: 600–1

Mère nécessiteuse

Bill 80: 842

Ministère de la Colonisation

Subsides, 950

Ministère de la Santé

Service civil intérieur

Subsides, 740

Ministère de la Voirie, 42

Service civil intérieur

Subsides, 943

Ministère des Terres et Forêts

Service civil extérieur

Subsides, 533

Voyage

Dépense

Subsides, 917, 919, 921–2

Ministère des Travaux publics

Service civil extérieur

Subsides, 885

Service civil intérieur

Subsides, 885

Ministère du Bien-être social et de la

Jeunesse

Subsides, 952

Montreal Light, Heat &amp; Power Consolidated

Bill 79: 823

Distribution, 759

Ordre public

Question de privilège, 914

Police des liqueurs

Dépense

Bill 16: 251–2, 258–9

Pont

Construction, 319

Rivière-du-Loup (ville), 577–8, 732–3

Entretien

Subsides, 886–8

Procureur général

Dépense

Subsides, 939

Relations fédérales-provinciales, 111–2,

164

Bill 30: 787–90, 808–10

Taxe, 125

Saint-Martin (paroisse)

Corporation

Bill 108: 378

- Salaire minimum
    - Bill 33: 431
  - Sauvé, Joseph-Mignault-Paul
    - Frère
      - Décès, 718
  - Séminaire des Trois-Rivières
    - Bill 76: 718
  - Subsides, 484, 533, 546, 740, 763–5, 845, 862, 885–90, 903–5, 909–10, 917, 919, 921–2, 939, 943, 950, 952
  - Tabac
    - Culture
      - Joliette (comté), 111
  - Terres de la couronne
    - Bois coupé
      - Bill 24: 507–9, 511, 523–4
  - Tribunal judiciaire
    - Bill 64: 662
  - Ungava
    - Annexion
      - Bill 22: 204–5, 207
  - Union Économique d'Habitations
    - Bill 71: 752, 836
  - Unité sanitaire
    - Subsides, 763–5
  - Usine
    - Ouverture
      - Chicoutimi (région)
        - Bill 23: 283
  - Valeur mobilière
    - Bill 60: 640
  - Verdun (cité)
    - Charte
      - Bill 124: 381, 521
  - Voirie
    - Lac-Saint-Jean (région), 166
- CHALOULT, René (Québec)**
- Accident du travail
    - Bill 31: 276–7
  - Assurances
    - Bill 52: 532
  - Autonomie provinciale, 64–5
  - Belleterre Quebec Mines, Limited
    - Bill 50: 589
  - Bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec
    - Bill 9: 346
  - Casgrain, Léon
    - Vie politique
      - Anniversaire, 768–9
  - Chapais, Sir Thomas
    - Décès, 25–6
  - Code de procédure civile
    - Bill 75: 722–4
  - Code municipal
    - Bill 38: 362, 366–7
  - Collège Marie-de-France, 570–5
  - Collège Stanislas, 570–5
  - Colon
    - Aide financière, 241
    - Établissement, 85
  - Colonisation, 66–9
    - Crédits, 85
  - Comité du drapeau, 518
    - Rapport, 728, 730
  - Commission des écoles catholiques de Montréal
    - Bill 8: 220–1, 291–2, 305–6, 344
  - Compagnie
    - Bill 44: 628–9, 633
  - Conseil privé
    - Appel
      - Abolition, 322–4, 653
  - Corporation
    - Bill 44: 628–9, 633
  - Corporation municipale
    - Bill 62: 662–5, 667, 671–2, 679–81
  - Corporation scolaire
    - Bill 62: 662–5, 667, 671–2, 679–81
  - Délinquance juvénile
    - Bill 65: 643–4
  - Député
    - Montmagny (district électoral)
      - Expulsion
        - Motion, 414, 417, 420
  - Discours du trône
    - Adresse en réponse, 52, 64–9, 73, 87, 168, 170
    - Motion d'ajournement du débat, 181
  - Drainage
    - Terres
      - Bill 3: 175, 187–8
  - Drapeau
    - Québec (province), 371–3, 375, 377
  - Droits sur les successions, 65
  - Duplessis, Maurice
    - Anniversaire, 646
    - Vie parlementaire, 646
  - École spécialisée
    - Cours de correspondance
      - Subsides, 951
  - Élection fédérale
    - Montréal-Cartier (comté), 498
  - Enfants du Paradis, Les* (film), 570
  - Fonction publique fédérale
    - Francophone
      - Représentation, 743–5, 750–1
  - Gazoline
    - Bill 45: 401
  - Hydro-Québec
    - Bill 79: 812–3, 819–20, 824–5, 828
  - Impôt sur le revenu, 65
  - Lapointe, Eugène
    - Décès, 518
  - Loi électorale
    - Bill 10: 601

**CHALOULT, René (Québec) (suite)**

Médecin  
 Campagne  
 Bill 2: 189  
 Ministère de la Colonisation  
 Bélier mécanique, 85  
 Subsidés, 947–51  
 Ministère du Travail  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 932–3  
 Montreal Light, Heat & Power Consolidated  
 Bill 79: 812–3, 819–20, 824–5, 828  
 Ouvrier  
 Code national du travail, 87  
 Pelletier, Georges  
 Décès, 26  
 Police des liqueurs  
 Dépense  
 Bill 16: 262  
 Pont Québec-Lévis  
 Projet, 494–5  
 Premier ministre  
 Déclaration  
 Question de privilège, 310  
 Relations fédérales-provinciales  
 Bill 30: 103, 790–1, 807, 810, 816–7  
 Ressources forestières  
 Inventaire  
 Bill 21: 264–6  
 Saint-Martin (paroisse)  
 Corporation  
 Bill 108: 379  
 Salaire minimum  
 Bill 33: 426  
 Séminaire de Sherbrooke  
 Bill 77: 714  
 Séparatisme  
 Accusation  
 Question de privilège, 269  
 Subsidés, 770–3, 932–3, 947–51  
 Tardif, Patrice  
 Fils  
 Décès, 409  
 Taxe  
 Relations fédérales-provinciales, 65–6  
 Terres de la couronne  
 Bois coupé  
 Bill 24: 435–6, 511, 513–4, 525–6  
 Ungava  
 Annexion  
 Bill 22: 212–3  
 Université d'Ottawa  
 Bill 70: 642  
 Vente à tempérament  
 Bill 54: 603  
 Verdun (cité)  
 Charte  
 Bill 124: 611

Vue animée  
 Plein air  
 Bill 46: 339

**CHOQUETTE, Fernand (Montmagny)**

Accident du travail  
 Bill 31: 276–7  
 Appareil de jeu  
 Bill 19: 251  
 Autonomie provinciale, 92–6, 123  
 Belleterre Quebec Mines, Limited  
 Bill 50: 590  
 Budget provincial 1947-1948, 545–6, 904  
 Code civil  
 Bill 69: 693–4  
 Code de procédure civile  
 Bill 7: 191  
 Bill 75: 718, 720–2  
 Code municipal  
 Bill 38: 364–5, 367  
 Commission des écoles catholiques de  
 Montréal  
 Bill 8: 223, 302–4  
 Commission des liqueurs  
 Permis  
 Enquête, 316–9  
 Compagnie  
 Bill 44: 632–6  
 Conseil privé  
 Appel  
 Abolition, 654–7, 701  
 Corporation  
 Bill 44: 632–6  
 Député  
 Montmagny (district électoral)  
 Expulsion  
 Motion, 414, 919  
 Discours du trône  
 Adresse en réponse, 89–96, 123, 168,  
 316–9  
 Drainage  
 Subsidés, 906–7  
 Gazoline  
 Bill 45: 409–12  
 Hydro-Québec  
 Bill 79: 824–6  
 Incendie  
 Prévention  
 Subsidés, 890  
 Jour férié  
 Bill 20: 214  
 Loi électorale  
 Bill 10: 598  
 Ministère des Terres et Forêts  
 Voyage  
 Dépense  
 Subsidés, 916–9



Ministère des Travaux publics  
 Service civil extérieur  
   Subsides, 885  
 Service civil intérieur  
   Subsides, 885  
 Montreal Light, Heat & Power Consolidated  
   Bill 79: 824-6  
 Police des liqueurs  
   Dépense  
     Bill 16: 251, 262-3  
 Pont  
   Entretien  
     Subsides, 886-9  
 Relations fédérales-provinciales  
   Bill 30: 791-2  
 Salaire minimum  
   Bill 33: 431  
 Subsides, 545-6, 778-80, 885-90, 904,  
   906-7, 916-9  
 Terres de la couronne  
   Bois coupé  
     Bill 24: 503-8

**CÔTÉ, Camille (Montréal-Sainte-Marie)**

Budget provincial 1947-1948, 544, 852  
 Code de procédure civile  
   Bill 75: 721  
 Colon  
   Aide financière, 235, 240-1  
 Corporation  
   Subsides, 937  
 Discours du trône  
   Adresse en réponse, 111  
 Subsides, 544, 774, 852, 937

**CÔTÉ, David (Rouyn-Noranda)**

Accident du travail  
   Bill 31: 276, 278  
   Loi, 284-5, 706-7  
 Autonomie provinciale, 78-9  
 Budget provincial 1947-1948, 857-9, 879  
 Code municipal  
   Bill 38: 367  
 Commission des écoles catholiques de  
   Montréal  
     Bill 8: 341, 343  
 Convention collective  
   Subsides, 935  
 Corporation municipale  
   Bill 62: 670-1, 681  
 Corporation scolaire  
   Bill 62: 670-1, 681  
 Discours du trône  
   Adresse en réponse, 78-9, 86-7  
 Duplessis, Maurice  
   Anniversaire, 646  
   Vie parlementaire, 646

Gazoline  
   Bill 45: 423-4  
 Ministère du Travail  
   Service civil intérieur  
     Subsides, 933-4  
 Ouvrier  
   Code national du travail, 86-7  
 Parti ouvrier-progressiste, 731-2  
 Salaire minimum  
   Bill 33: 431  
 Subsides, 857-9, 879, 933-6

**CÔTÉ, Omer (Montréal-Saint-Jacques)**

Administration publique  
   Dépense, 115  
 Archiviste  
   Rapport 1944-1945, 495  
 Bien de guerre  
   Achat, 797  
 Budget provincial 1947-1948, 850  
 Bureau des commissaires d'écoles  
   catholiques romains de la cité de  
   Québec  
     Bill 9: 12, 345-7  
 Cités-Jardins du Québec  
   Bill 71: 751-2, 760, 834-5  
 Collège de Saint-Laurent  
   Corporation  
     Bill 72: 648, 683  
 Collège Marie-de-France, 573  
 Collège Stanislas, 573  
 Colon  
   Aide financière, 233  
 Commission des écoles catholiques de  
   Montréal  
     Bill 8: 12, 220-2, 279, 290, 301-3, 305,  
     331, 335, 343  
 Développement hydroélectrique  
   Shawinigan Falls (cité), 539  
 Discours du trône  
   Adresse en réponse, 128  
 Drainage  
   Terre, 115  
 École protestante  
   Outremont (cité)  
     Bill 73: 659, 738-40  
 Éducation  
   Progrès  
     Bill 41: 279, 347-8, 352-7, 361  
 Enseignement  
   Beaux-arts  
     Subsides, 936  
   Musique  
     Subsides, 936  
 Fonction publique fédérale  
   Francophone  
     Représentation, 747

**CÔTÉ, Omer (Montréal-Saint-Jacques)**  
(suite)

Gouvernement  
Dépense  
Bagot (district électoral), 777, 797–8  
Beauce (district électoral), 776–7, 797–8  
Compton (district électoral), 776, 797–8  
Télégraphe, 767  
Téléphone, 767  
Rapport  
Impression, 677  
Imprimeur du Roi  
Rapport, 22  
Pouvoir hydraulique  
Rivière Outaouais, 328  
Route Québec-Chicoutimi  
Construction  
Immeuble, 742  
Subsides, 850, 936–7  
Syndicat professionnel  
Bill 32: 352, 389–91  
Union Économique d'Habitations  
Bill 71: 751–2, 760, 834–5  
Université d'Ottawa  
Bill 70: 631, 642  
Usine  
Ouverture  
Chicoutimi (région), 766

**D**

**DANSEREAU, Georges-Étienne (Argenteuil)**

Budget provincial 1947-1948, 859–60, 865  
Pont  
Construction, 384–5  
Entretien  
Subsides, 886  
Route  
Construction, 384–5  
Subsides, 859–60, 865, 886  
Terres de la couronne  
Bois coupé  
Bill 24: 434, 524

**DELISLE, Joseph-Hormisdas (Montréal-Saint-Henri)**

Commission des écoles catholiques de Montréal  
Bill 8: 330

**DROUIN, Henri (Abitibi-Est)**

Accident du travail  
Bill 31: 278  
Loi, 286, 706  
Agriculture

Subsides, 911  
Aqueduc  
Municipalité rurale  
Bill 4: 273–4  
Autonomie provinciale, 152  
Bourlamaque (ville)  
Charte  
Bill 169: 310, 321, 575  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 197  
Budget provincial 1947-1948, 863–4, 877–8  
Code de procédure civile  
Bill 75: 723  
Code municipal  
Bill 38: 367  
Colon, 587  
Établissement, 486  
Situation, 547  
Commission du retour à la terre, 587  
Compagnie  
Bill 44: 626  
Corporation  
Bill 44: 626  
Subsides, 937  
Député  
Montmagny (district électoral)  
Expulsion  
Motion, 419, 421  
Discours du trône  
Adresse en réponse, 128–30, 152, 158  
Motion d'ajournement du débat, 181–2  
Drainage  
Municipalité rurale  
Bill 4: 273–4  
Subsides, 907–8  
Terres  
Bill 3: 187  
Éducation  
Progrès  
Bill 41: 348–9  
Fonction publique fédérale  
Francophone  
Représentation, 750  
Gazoline  
Bill 45: 405, 408–9  
Loi électorale  
Bill 10: 608  
Mine de Malartic  
Victime, 795  
Ministère de la Colonisation  
Subsides, 950–1  
Police des liqueurs  
Dépense  
Bill 16: 252  
Relations fédérales-provinciales  
Bill 30: 795, 799–800  
Ressources forestières  
Inventaire  
Bill 21: 265–6

Ressources hydrauliques  
 Service civil intérieur  
 Subsides, 927  
 Route  
 Construction  
 Abitibi (région), 777  
 Séminaire de Joliette  
 Bill 55: 592  
 Subsides, 863-4, 877-8, 897-9, 911, 925,  
 927, 951  
 Terres de la couronne, 820  
 Bois coupé  
 Bill 24: 436-7, 523  
 Subsides, 925  
 Valeur mobilière  
 Bill 60: 639

**DROUIN, Henri-Paul (Québec-Est)**

Autonomie provinciale, 99-100  
 Commission des écoles catholiques de Montréal  
 Bill 8: 294, 306, 329  
 Compagnie Paquet, limitée, La  
 Corporation  
 Bill 123: 58, 105, 244  
 Député  
 Montmagny (district électoral)  
 Expulsion  
 Motion, 421  
 Discours du trône  
 Adresse en réponse, 99-100, 173  
 Pont Québec-Lévis  
 Projet, 493-4, 707, 711  
 Québec (cité)  
 Charte  
 Bill 135: 586-7, 631  
 Règlement de l'Assemblée législative  
 Suspension, 155, 586  
 Relations fédérales-provinciales  
 Bill 30: 800-1  
 Terres de la couronne  
 Bois coupé  
 Bill 24: 501  
 Vente à tempérament  
 Bill 54: 609

**DUBÉ, Alfred (Rimouski)**

Institut des comptables agréés de Québec  
 Admission  
 Martin, Henri-A.  
 Bill 113: 58, 105, 321

**DUBREUIL, Joseph-Émile (Montréal-Jeanne-Mance)**

Corporation municipale  
 Bill 62: 671, 679

Corporation scolaire  
 Bill 62: 671, 679  
 Hydro-Québec  
 Lacasse, Bernard  
 Salaire, 486  
 Trépanier, Victor  
 Honoraires, 540

**DUCHARME, Charles Romulus (Lavolette)**

Abord-à-Plouffe (ville)  
 Corporation  
 Bill 147: 327  
 Acton Vale (ville)  
 Bill 151: 388  
 Berthierville  
 Bill 148: 371  
 Bourlamaque (ville)  
 Charte  
 Bill 169: 429  
 Canadian International Paper Company  
 Contrat  
 Gatineau (ville)  
 Bill 134: 407-8  
 Chambre des notaires de la province de  
 Québec  
 Admission  
 Brosseau, Mercier  
 Bill 122: 327  
 Laurin, Marcel  
 Bill 138: 327  
 Wickham, Arthur Patrick  
 Bill 101: 327  
 Coaticook (ville)  
 Bill 158: 327  
 Collège des chirurgiens dentistes de la  
 province de Québec  
 Admission  
 Sloane, Irving William  
 Bill 102: 327  
 Colon  
 Aide financière, 230  
 Comité permanent des bills privés  
 Rapport, 327, 371, 388, 407, 429, 537, 631  
 Discours du trône  
 Adresse en réponse, 168  
 Drummondville (cité)  
 Charte  
 Bill 149: 371  
 Farnham (ville)  
 Charte  
 Bill 114: 327  
 La Prairie (ville)  
 Charte  
 Bill 109: 327  
 La Tuque (ville)  
 Charte  
 Bill 152: 58, 104, 327, 337

**DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) (suite)**      **DUMOULIN, Jacques (Montmorency)**

- LaSalle (ville)  
Charte  
Bill 119: 407  
Manufacture de laine de Saint-Camille de Bellechasse, limitée  
Immeuble  
Évaluation municipale  
Bill 142: 408  
Petit Séminaire de Saint-Georges de Beauce  
Corporation  
Bill 172: 429  
Plage Laval (ville)  
Charte  
Bill 125: 388  
Pont-Viau (ville)  
Corporation  
Bill 144: 388  
Québec (cité)  
Charte  
Bill 135: 631  
Saint-Bruno (paroisse)  
Corporation municipale  
Bill 121: 327  
Saint-Bruno (village)  
Corporation municipale  
Bill 121: 327  
Saint-Joseph-de-Sorel (ville)  
Bill 137: 388  
Saint-Laurent (ville)  
Charte  
Bill 140: 537  
Saint-Martin (paroisse)  
Corporation  
Bill 108: 327  
Sherbrooke (cité)  
Charte  
Bill 156: 327  
Sillery (cité)  
Corporation  
Bill 146: 429  
Sorel (cité)  
Charte  
Bill 136: 371  
Station-du-Coteau (municipalité)  
Bill 159: 388  
Trois-Rivières (cité)  
Charte  
Bill 163: 537  
Val d'Or (ville)  
Bill 120: 388  
Verdun (cité)  
Charte  
Bill 124: 371
- Aqueduc  
Municipalité rurale  
Bill 4: 273  
Autonomie provinciale, 98–100  
Boisson  
Licence  
Permis, 156  
Code civil  
Bill 69: 694  
Code de procédure civile  
Bill 75: 717–8  
Commission des écoles catholiques de Montréal  
Bill 8: 305  
Commission des liqueurs  
Vente d'alcool  
Permis, 539–40  
Compagnie  
Bill 44: 637  
Conseil privé  
Appel  
Abolition, 321–2, 652  
Corporation  
Bill 44: 637  
Corporation municipale  
Bill 62: 674  
Corporation scolaire  
Bill 62: 674  
Député  
Montmagny (district électoral)  
Expulsion  
Motion, 415  
Discours du trône  
Adresse en réponse, 98–100, 170, 247–8  
Motion d'ajournement du débat, 181  
Drainage  
Municipalité rurale  
Bill 4: 273  
Drapeau  
Québec (province), 376–7  
 ducation  
Progrès  
Bill 41: 356–7  
*Gazette, The* (journal)  
Article  
Question de privilège, 117–9  
Gazoline  
Bill 45: 397–8, 404–5  
Hydro-Québec  
Bill 79: 822  
Liqu ur alcoolique  
Loi  
Enquête royale, 247–8  
Loi  lectorale  
Bill 10: 598  
Ministère de la Voirie  
Service civil intérieur  
Subsides, 940

- Montreal Light, Heat & Power Consolidated  
Bill 79: 822
- Parti communiste  
Chef  
Accusation  
Question de privilège, 156
- Pétition de droit  
Dépôt, 269
- Police des liqueurs  
Dépense  
Bill 16: 259, 263
- Pont  
Entretien  
Subsides, 886
- Relations fédérales-provinciales  
Bill 30: 792
- Salaire minimum  
Bill 33: 431
- Subsides, 763, 886–90, 940
- Terres de la couronne  
Bois coupé  
Bill 24: 434
- Ungava  
Annexion  
Bill 22: 211, 213–4
- Unité sanitaire  
Subsides, 763
- Vente à tempérament  
Bill 54: 602
- DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières)**
- Accident du travail  
Bill 31: 276  
Loi, 286
- Agriculture  
Subsides, 911
- Allocation familiale  
Question de privilège, 256
- Appareil de jeu  
Bill 19: 13, 250–1, 257–8
- Aqueduc  
Municipalité rurale  
Bill 4: 274
- Asile d'aliénés  
Bill 49: 391
- Association des médecins de langue française du Canada  
Bill 153: 351
- Association professionnelle des mesureurs de bois licenciés de la province de Québec  
Bill 166: 687
- Assurances  
Bill 52: 430, 532
- Autonomie provinciale, 33, 74–6, 92–6, 112–4, 120–1, 123
- Bagot (district électoral)  
Député  
Accueil, 2
- Barreau de la province de Québec  
Admission  
Gaumont, Marcel  
Bill 170: 309
- Maillet, Robert  
Bill 110: 227
- Belleterre Quebec Mines, Limited  
Bill 50: 588–90
- Belœil (ville)  
Bill 183: 645
- Beurre  
Prime, 703
- Bill privé  
Présentation  
Délai, 197
- Bishop's College  
Bill 167: 351
- Boisson  
Licence  
Permis, 156
- British Methodist Episcopal Church, The  
Bill 117: 255
- Budget provincial 1947–1948, 484, 541–6, 563, 847–52, 857–9, 862–3, 865–8, 872–3, 878–9
- Bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec  
Bill 9: 345–6
- Caisse nationale d'Économie  
Bill 165: 567
- Camp Kinkora Incorporated  
Bill 68: 689
- Casa d'Italia  
Corporation  
Bill 174: 645
- Casgrain, Léon  
Vie politique  
Anniversaire, 768
- Chapais, Sir Thomas  
Décès, 23–4
- Children's Memorial Hospital  
Bill 105: 497
- Cités et villes  
Bill 40: 368
- Cités-Jardins du Québec, 569–70  
Bill 71: 752, 835–6
- Club Laval-sur-le-Lac  
Bill 185: 687
- Code civil  
Bill 69: 687, 693–4
- Code de procédure civile  
Bill 7: 12, 190–1  
Bill 75: 703, 715–7, 720, 723–6, 730  
Bill 78: 752, 759
- Code du notariat  
Bill 200: 407

**DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)**

- Code municipal
  - Bill 38: 362, 365–7
  - Bill 203: 576–7
- Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec
  - Admission
    - Vassili Candris, George
      - Bill 181: 585
  - Collège Marie-de-France, 572–3, 575
  - Collège Stanislas, 572–3, 575
- Colon
  - Aide financière, 231–4, 236–40
  - Situation, 547
- Colonisation, 50, 67, 69, 73
- Comité du drapeau, 518
  - Rapport, 728–30
- Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation
  - Composition, 11
  - Formation, 4
- Comité permanent des bills privés
  - Composition, 11
  - Formation, 4
- Comité permanent des bills publics
  - Composition, 11
  - Formation, 4
  - Rapport, 227, 255, 289, 309, 351, 387, 407, 429, 485, 497, 567, 585, 645, 687, 703
- Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication
  - Composition, 10
  - Formation, 4
- Comité permanent des comptes publics
  - Composition, 11
  - Formation, 4
- Comité permanent des industries et du commerce
  - Composition, 11
  - Formation, 4
- Comité permanent des privilèges et élections
  - Composition, 10
  - Formation, 4
- Comité permanent des règlements
  - Composition, 10
  - Formation, 4
  - Rapport, 227–8
- Comité permanent du Code municipal
  - Composition, 11
  - Formation, 4
- Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature
  - Formation, 4, 437
- Comité permanent et conjoint des impressions législatives
  - Composition, 437
  - Formation, 4
- Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents
  - Composition, 4
  - Rapport, 10
- Commission des eaux courantes de Québec
  - Bill 63: 607, 640–1
- Commission des écoles catholiques de Lachine
  - Bill 176: 703
- Commission des écoles catholiques de Montréal
  - Bill 8: 222–4, 291–7, 303–6, 329, 332–4, 336, 340–1, 343–4
- Commission des liqueurs
  - Employé
    - Destitution
      - Louiseville, 677
  - Permis
    - Enquête, 312–3, 315–8
- Commission électrique municipale de Hull
  - Bill 111: 429, 519
- Commission scolaire
  - Dette, 159
- Compagnie
  - Bill 44: 430, 612, 623, 625–30, 633–4
- Compagnie Paquet, limitée, La
  - Corporation
    - Bill 123: 227
- Comptabilité
  - Bill 201: 485
- Compton (district électoral)
  - Député
    - Accueil, 1–2
- Congrégation des Filles de Jésus
  - Corporation
    - Bill 182: 585
- Congrégation des prêtres du Sacré-Cœur
  - Corporation
    - Bill 107: 227
- Conseil privé
  - Appel
    - Abolition, 324, 650–6, 697–702
- Convention collective
  - Subsides, 935
- Coopérative centrale des producteurs de lin du Québec
  - Contrat
    - Plessisville
      - Bill 127: 227
  - Corporation
    - Bill 44: 430, 612, 623, 625–30, 633–4
- Corporation des Frères de Sainte-Croix, La
  - Corporation
    - Bill 177: 585

- Corporation municipale
  - Bill 62: 663–7, 669–73, 675, 678–81
- Corporation scolaire
  - Bill 62: 663–7, 669–73, 675, 678–81
- Cour de jeunes délinquants
  - Bill 48: 438, 532–3
- Cour supérieure
  - Bill 78: 752, 759
- Cultivateur
  - Situation, 902
- Curatelle publique
  - Bill 74: 687, 713–4
- Dansereau, Dollard, 568
- Délinquance juvénile
  - Bill 65: 691–2, 695
- Dépôt
  - Enregistrement
    - Bill 6: 12, 201, 215
- Député
  - Montmagny (district électoral)
    - Expulsion
      - Motion, 413–4, 416–21, 919–22
- Deschâtelets, Léo
  - Supérieur général des Oblats de Marie-Immaculée
    - Nomination, 854
- DeSerres, Gaspard
  - Succession
    - Bill 115: 255
- Dickson, Josephine
  - Bill 106: 227
- Discours du trône
  - Adresse en réponse, 15, 33, 41–8, 52, 65–7, 69, 73–6, 86, 92–6, 98–100, 110, 112–4, 120–1, 123, 125–6, 129, 131, 137, 144, 148–50, 159, 161, 164, 167–73, 246–50, 312–3, 315–8
    - Motion d'ajournement du débat, 179–84
- Document
  - Dépôt
    - Retard, 64
- Drainage
  - Municipalité rurale
    - Bill 4: 274
  - Subsides, 905–9
  - Terres
    - Bill 3: 175, 187–8
- Drapeau
  - Québec (province), 375, 377
- Droits constitutionnels, 22
- Dumaine, Cyrille
  - Décès, 23–4
- Duplessis, Maurice
  - Anniversaire, 646–7
    - Vie parlementaire, 646–7
- École protestante
  - Montréal (cité)
    - Bill 155: 703, 719
  - Outremont (cité)
    - Bill 73: 738–9
- Éducation, 42–3
  - Progrès
    - Bill 41: 348–9, 352–61
- Élection contestée
  - Bill 11: 13, 191
- Élection fédérale
  - Montréal-Cartier (comté), 498–9
- Fonction publique fédérale
  - Francophone
    - Représentation, 743–8, 751
- Forêt
  - Exploitation
    - Bill 26: 14, 217–20, 250
- Fromage
  - Prime, 703
- Gazette, The* (journal)
  - Article
    - Question de privilège, 118–9, 298–9
- Gazoline
  - Bill 45: 391–3, 395, 398, 400–2, 409–12, 424–5
- Gouvernement
  - Réponse
    - Député
      - Lotbinière (comté), 586
- Grand'Mère (municipalité)
  - Arrestation
    - Question de privilège, 928
- Guilbeault, Paul-Émile
  - Succession
    - Bill 128: 687
- Hôpital Saint-Joseph-du-Précieux-Sang
  - Rivière-du-Loup (ville), 577
- Hôpital Sainte-Justine
  - Charte
    - Bill 180: 585
- Hôtel Standish Hall
  - Taxe, 912–3
- Houle, Joseph-Fernand-Edgar
  - Bill 129: 227
- Hyde, Gordon
  - Décès, 23–4
- Hydro-Québec
  - Bill 79: 752–3, 811–2, 817–9, 821–6, 827, 830–4, 839
    - Distribution, 759
  - Commissaire
    - Salaire, 149–50
- Institut des comptables agréés de Québec
  - Admission
    - Boulet, E.-Ludger
      - Bill 130: 387
    - Émond, Joseph-Aristide-Lionel
      - Bill 178: 485
    - Martin, Henri-A.
      - Bill 113: 309
    - Rochon, Émile
      - Bill 131: 387
  - Bill 139: 407

**DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)**

Jacques-Cartier (ville)  
 Corporation  
 Bill 154: 497  
 Jas. A. Ogilvy's, Limited  
 Bill 126: 289  
 Jour férié  
 Bill 20: 14, 214–5  
 Juge en chef suppléant  
 Cour supérieure  
 Bill 5: 12, 200–1, 215  
 Lafond, Alfred  
 Bill 164: 387  
 Lait  
 Prime, 703  
 Lamarre, Ovide  
 Bill 133: 497  
 Langlois, Omer, 568  
 L'Annonciation (paroisse)  
 Bill 67: 688  
 Lapointe, Eugène  
 Décès, 518  
 Législature  
 Bill 12: 13, 191  
 Liqueur alcoolique  
 Loi  
 Enquête royale, 246–50  
 Local  
 Fermeture  
 Loi du cadenas, 200  
 Loi électorale  
 Bill 10: 13, 597–8, 600–2, 607–8  
 Loi sociale, 43–4  
 Lorrain, Lévis, 568  
 Mackayville  
 Corporation  
 Bill 154: 497  
 Martin, Médéric, 23–4  
 McCready, James  
 Succession  
 Bill 141: 309  
 McMasterville (village)  
 Bill 175: 645  
 Mère nécessaire  
 Bill 80: 840–1  
 Mine de Malartic  
 Victime, 795  
 Ministère de la Colonisation  
 Subsidés, 948–51  
 Ministère de la Santé  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 742  
 Ministère de la Voirie  
 Bureau  
 Frais  
 Subsidés, 943

Ministère de la Voirie (*suite*)  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 941–3  
 Ministère des Terres et Forêts  
 Service civil extérieur  
 Subsidés, 533  
 Voyage  
 Dépense  
 Subsidés, 914–8, 920–2  
 Ministère du Travail  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 934  
 Mont-Royal (ville)  
 Bill 116: 289  
 Montréal-Est (ville)  
 Charte  
 Bill 160: 289  
 Montreal Ladies Benevolent and Protestant  
 Orphans Society, The  
 Bill 118: 227  
 Montreal Light, Heat & Power Consolidated  
 Bill 79: 752–3, 811–2, 817–9, 821–6,  
 827, 830–4, 839  
 Distribution, 759  
 Montreal Tramways Company  
 Charte  
 Bill 173: 387  
 Motion  
 Libellé  
 Erreur  
 Question de privilège, 137  
 Newcomb, William Thomas  
 Succession  
 Bill 184: 687  
 Normetal (municipalité)  
 Corporation  
 Bill 186: 687  
 O'Connor, Dennis J.  
 Décès, 23–4  
 Office de drainage  
 Subsidés, 910  
 Office du crédit agricole du Québec  
 Bill 47: 587–8  
 Cultivateur  
 Prêt  
 Bill 25: 173  
 Office provincial de publicité  
 Personnel, 540  
 Ordre public  
 Question de privilège, 914  
 Ouvrier, 110  
 Code national du travail, 86  
 Palais de justice  
 Administration  
 Subsidés, 938  
 Papier journal  
 Pénurie  
 Question de privilège, 737–8



- Parti communiste
  - Chef
    - Accusation
      - Question de privilège, 156
- Parti ouvrier-progressiste, 579, 730–2
- Pension de vieillesse, 43
- Pépinière
  - Berthierville
    - Subsides, 926
- Pétition de droit
  - Dépôt, 269
- Police des liqueurs
  - Dépense
    - Bill 16: 13, 251–2, 258–63
- Pont
  - Construction, 492
    - Rivière-du-Loup (ville), 733
  - Entretien, 492
- Pont Coteau-du-Lac–Salaberry de Valleyfield
  - Construction, 753
- Pont Jos.-S.-Caron
  - Construction, 755
- Pont Québec-Lévis
  - Projet, 494, 707, 710–1
- Premier ministre
  - Déclaration
    - Question de privilège, 310
- Prison
  - Administration
    - Subsides, 938
- Procureur général
  - Dépense
    - Subsides, 939
- Province
  - Taxe, 47
- Québec (cité)
  - Charte
    - Bill 135: 586–7
  - Embellissement, 200
- Rawdon (village)
  - Corporation
    - Bill 112: 255
- Régie provinciale de l'électricité
  - Bill 61: 596–7
- Régie provinciale des transports et communications
  - Bill 66: 631, 682, 694, 696
- Relations fédérales-provinciales, 44–5, 161, 164
  - Bill 30: 103, 785–8, 790–2, 799–802, 807–11, 816–7
  - Taxe, 125–6
- Religieux de Sainte-Croix, Les
  - Charte
    - Bill 179: 585
- Ressources forestières
  - Inventaire
    - Bill 21: 14, 263–6
- Ressources hydrauliques
  - Service civil intérieur
    - Subsides, 927
- Route Québec-Laterrière-Chicoutimi
  - Construction
    - Ouvrier, 383–4
- Roy, Joseph-Jacques-Alcide
  - Adoption
    - Bill 103: 227
- Saint-Martin (paroisse)
  - Corporation
    - Bill 108: 378–9
- Saint-Patrice de Rawdon (paroisse)
  - Syndic
    - Bill 104: 227
- Salaire minimum
  - Bill 33: 431
- Santé publique
  - Dépense, 43
- Sauvé, Joseph-Mignault-Paul
  - Frère
    - Décès, 718
- Séminaire de Joliette
  - Bill 55: 592
- Séminaire de Sherbrooke
  - Bill 77: 714–5
- Séminaire des Trois-Rivières
  - Bill 76: 704, 718–9
- Serment d'office
  - Prestation
    - Bill 1: 2
- Société coopérative agricole
  - Bill 81: 839
- Sœurs de Miséricorde de Montréal, Les
  - Corporation
    - Bill 132: 255
- Sorel Industries, Limited
  - Taxe temporaire
    - Bill 168: 485
- Statuts refondus
  - Bill 18: 13, 203
- Subsides, 484, 533, 541–6, 563, 742, 761–2, 764–5, 772–5, 778, 845, 847–52, 857–9, 862–3, 865–8, 872–3, 878–9, 883, 885, 888–9, 897–8, 904–5, 905–11, 914–8, 920–2, 925–8, 933–5, 938–9, 941–3, 948–51
- Syndicat professionnel
  - Bill 32: 391
- Tardif, Patrice
  - Fils
    - Décès, 409
- Taxe
  - Relations fédérales-provinciales, 47–8, 65–6
- Tempérance
  - Bill 13: 13, 191
- Tenue de livres
  - Bill 37: 279, 328, 339

**DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)**

Terres  
Ancien combattant  
Pointe-Claire (ville)  
Bill 171: 485

Terres de la couronne  
Bois coupé  
Bill 24: 14, 432–6, 502–14, 522–6  
Subsides, 925

Titre de propriété  
Préfontaine, Charles-Émile  
Bill 145: 289

Trépanier, Victor  
Honoraires, 540

Tribunal judiciaire  
Bill 64: 631, 661–2

Ungava  
Annexion  
Bill 22: 14, 204–7, 209–11, 214, 215

Union Économique d'Habitations, 569–70  
Bill 71: 752, 835–6

Unité sanitaire  
Subsides, 764–5

Université d'Ottawa  
Bill 70: 642

Usine  
Ouverture  
Chicoutimi (région), 578  
Bill 23: 283

Valeur mobilière  
Bill 60: 539, 639–40, 661

Véhicule automobile  
Amende  
Bill 17: 13, 203

Vente à tempérament  
Bill 54: 602–4, 609–10

Verdun (cité)  
Charte  
Bill 124: 380–1, 521, 610–1, 713

Villeneuve, Rodrigue  
Décès, 4–5

Vue animée  
Plein air  
Bill 46: 310, 339

Wilson, L. A.  
Succession  
Bill 162: 351

**DUPRÉ, Arthur (Verchères)**

Drainage  
Subsides, 908

Gouvernement  
Dépense  
Bagot (district électoral), 777

**DUSSAULT, Bona (Portneuf)**

Cités et villes  
Bill 40: 278, 368–9

Code municipal  
Bill 38: 278, 361–2, 364, 366–8

Corporation municipale  
Bill 62: 599–600, 611, 662–7, 671, 678, 680–1

Corporation scolaire  
Bill 62: 599–600, 611, 662–7, 671, 678, 680–1

Discours du trône  
Adresse en réponse, 125

Drainage  
Subsides, 906

Parent (municipalité)  
Bill 39: 337, 347

Relations fédérales-provinciales  
Taxe, 125

Rente seigneuriale  
Abolition  
Bill 27: 103, 216–7, 250

Subsides, 906

Verdun (cité)  
Charte  
Bill 124: 610

**F****FILLION, Joseph-Ludger (Lac-Saint-Jean)**

Budget provincial 1947-1948, 880

Corporation  
Subsides, 937

Discours du trône  
Adresse en réponse, 124, 165–7

Électrification rurale, 167

Fonds de l'Assistance publique  
Subsides, 880

Langlois, Omer, 568

Lapointe, Eugène  
Décès, 518

Ministère de la Voirie  
Service civil intérieur  
Subsides, 941–2

Ministère des Terres et Forêts  
Voyage  
Dépense  
Subsides, 915–6

Pont  
Entretien  
Subsides, 886

Société coopérative agricole de Chambord-Jonction, 382

Subsides, 880, 886, 915–6, 937, 941, 942

Taxe  
Relations fédérales-provinciales, 124  
Usine  
Ouverture  
Chicoutimi (région), 578  
Bill 23: 281–2  
Voirie  
Lac-Saint-Jean (région), 166

**FRANCOEUR, Joseph-Achille (Montréal-Mercier)**

Accident du travail  
Bill 31: 277  
Loi, 705  
Appareil de jeu  
Bill 19: 257  
Aqueduc  
Municipalité rurale  
Bill 4: 274  
Autonomie provinciale, 100  
Cités-Jardins du Québec, 569–70  
Collège Marie-de-France, 575  
Collège Stanislas, 575  
Commission des écoles catholiques de  
Montréal  
Bill 8: 292, 297, 333, 336, 340  
Commission des liqueurs  
Permis  
Enquête, 313–4  
Compagnie  
Bill 44: 637–8  
Conseil privé  
Appel  
Abolition, 654, 700  
Corporation  
Bill 44: 637–8  
Corporation municipale  
Bill 62: 670  
Corporation scolaire  
Bill 62: 670  
Député  
Montmagny (district électoral)  
Expulsion  
Motion, 419  
Discours du trône  
Adresse en réponse, 100, 110, 313–4  
Document  
Dépôt  
Retard, 64  
Drainage  
Municipalité rurale  
Bill 4: 274  
Drapeau  
Québec (province), 375  
Éducation  
Progrès  
Bill 41: 361

Fonction publique fédérale  
Francophone  
Représentation, 744  
Gazoline  
Bill 45: 424–5  
Hydro-Québec  
Bill 79: 817  
Ministère de la Voirie  
Service civil intérieur  
Subsides, 941  
Ministère des Terres et Forêts  
Voyage  
Dépense  
Subsides, 918  
Ministère du Bien-être social et de la  
Jeunesse  
Subsides, 952  
Ministère du Travail  
Service civil intérieur  
Subsides, 930–1  
Montreal Light, Heat & Power Consolidated  
Bilan, 328  
Bill 79: 817  
Ordre public  
Question de privilège, 914  
Ouvrier, 110  
Palais de justice  
Administration  
Subsides, 938  
Prison  
Administration  
Subsides, 938  
Relations fédérales-provinciales  
Bill 30: 794, 810  
Salaire minimum  
Bill 33: 431  
Subsides, 775, 778, 884–5, 918, 930–1, 938,  
941, 952  
Terres de la couronne  
Bois coupé  
Bill 24: 437  
Union Économique d'Habitations, 569–70  
Vente à tempérament  
Bill 54: 603

**FRENCH, Charles Daniel (Compton)**

Autonomie provinciale, 19–22  
Bishop's College  
Bill 167: 256, 279, 379–80, 575  
Règlement de l'Assemblée  
Suspension, 179  
Children's Memorial Hospital  
Bill 105: 59, 105, 497, 604  
Compton (district électoral)  
Député  
Accueil, 2  
Discours du trône  
Adresse en réponse, 19–22

**FRENCH, Charles Daniel (Compton)***(suite)*

École protestante

Montréal (cité)

Bill 155: 647–8, 669, 719–20

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 647–8

McCready, James

Succession

Bill 141: 136, 192, 320–1

Montreal Ladies Benevolent and Protestant

Orphans Society, The

Bill 118: 59, 105–6, 244

Montreal Protestant Central School Board,

The

Charte

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 117

**G****GAGNON, Onésime (Matane)**

Agriculture

Subsides, 909–10, 911

Assurances

Bill 52: 430, 530–2

Budget provincial 1946-1947

Bill 34: 109

Budget provincial 1947-1948, 438–84, 848,

878–80, 902, 952–3

Bill 35: 145

Bill 36: 953

Casgrain, Léon

Vie politique

Anniversaire, 769

Chemin

Entretien

Subsides, 944

Colon

Aide financière, 232

Comité des voies et moyens

Rapport, 109, 952–3

Comité du drapeau, 599

Rapport, 727

Commission des liqueurs

Revenu, 198–200

Vente d'alcool

Permis, 540

Compagnie

Bill 44: 430, 611–9, 624–6, 630, 632,

634, 638, 659–60

Compagnie de fidéicommiss

Bill 51: 430, 529–30

*Comptes publics 1945-1946, 85*

Corporation

Bill 44: 430, 611–9, 624–6, 630, 632, 634,

638, 659–60

Subsides, 937

Corporation municipale

Bill 62: 664

Corporation scolaire

Bill 62: 664

Député

Montmagny (district électoral)

Expulsion

Motion, 415, 417, 429–1, 921

Dette consolidée 1946

Québec (province), 768

Discours du trône

Adresse en réponse, 148, 168

Drainage

Subsides, 905

Duplessis, Maurice

Anniversaire, 645

Vie parlementaire, 645

École de réforme

Subsides, 951

École d'industrie

Subsides, 951

École spécialisée

Cours de correspondance

Subsides, 951

Enseignement

Beaux-arts

Subsides, 936

Musique

Subsides, 936

État des mandats spéciaux, 59

Fonction publique

Salaire, 229

Gazoline

Bill 45: 328, 391, 394, 425

Hôtel Standish Hall

Taxe, 912–3

Incendie

Prévention

Subsides, 889–90

Loi électorale

Bill 10: 608

Machine à écrire

Achat, 539

Ministère de la Colonisation

Subsides, 947

Ministère de la Santé

Service civil intérieur

Subsides, 740

Ministère de la Voirie

Bureau

Frais

Subsides, 943

Service civil intérieur

Subsides, 940

- Ministère de l'Industrie et du Commerce
  - Service civil extérieur
    - Subsides, 928
- Ministère des Terres et Forêts
  - Reboisement
    - Subsides, 926
  - Service civil extérieur
    - Subsides, 533
  - Voyage
    - Dépense
      - Subsides, 914, 921–2
- Ministère des Travaux publics
  - Service civil extérieur
    - Subsides, 885
  - Service civil intérieur
    - Subsides, 885
- Ministère du Bien-être social et de la Jeunesse
  - Subsides, 952
- Ministère du Travail
  - Service civil intérieur
    - Subsides, 930
- Office de drainage
  - Subsides, 910
- Office de l'artisanat et de la petite industrie
  - Subsides, 930
- Palais de justice
  - Administration
    - Subsides, 938
- Pension de vieillesse
  - Subsides, 952
- Pépinière
  - Berthierville
    - Subsides, 925
- Pont
  - Entretien
    - Subsides, 886
- Prison
  - Administration
    - Subsides, 938
- Procureur général
  - Dépense
    - Subsides, 939
- Ressources hydrauliques
  - Service civil intérieur
    - Subsides, 927
- Ressources industrielles
  - Inventaire
    - Subsides, 929
- Ressources naturelles
  - Inventaire
    - Subsides, 929
- Séminaire des Trois-Rivières
  - Bill 76: 718–9
- Subsides, 106–9, 145, 438–84, 533, 740, 755, 761, 763, 765–6, 843–5, 848, 878–80, 883–6, 889–91, 894–9, 901, 902, 905, 909–12, 914, 921–3, 925–30, 935–40, 943–5, 947, 951–3
- Terres de la couronne
  - Subsides, 925
- Ungava
  - Annexion
    - Bill 22: 208, 212–3
- Unité sanitaire
  - Subsides, 763
- Valeur mobilière
  - Bill 60: 639
- Véhicule automobile
  - Plaque d'immatriculation
    - Subsides, 891
- Véhicule-moteur
  - Immatriculation
    - Tarif, 383
- GATIEN, Joseph-François-Albert (Maisonneuve)**
  - Association des médecins de langue française du Canada
    - Bill 153: 228, 245, 379
  - Belœil (ville)
    - Bill 183: 607, 668
  - Règlement de l'Assemblée législative
    - Suspension, 517, 607
  - Casa d'Italia
    - Corporation
      - Bill 174: 538, 563, 669
    - Règlement de l'Assemblée législative
      - Suspension, 289, 538
  - Commission des écoles catholiques de Lachine
    - Bill 176: 587, 604, 713
  - Règlement de l'Assemblée législative
    - Suspension, 309, 587
  - DeSerres, Gaspard
    - Succession
      - Bill 115: 136, 192, 256–7
  - Dickson, Josephine
    - Bill 106: 58, 105, 243
  - Hôpital Sainte-Justine
    - Bill B: 894
  - Charte
    - Bill 180: 538, 563, 585, 713
  - Règlement de l'Assemblée législative
    - Suspension, 351, 538
  - LaSalle (ville)
    - Charte
      - Bill 119: 155, 193, 408
  - Mont-Royal (ville)
    - Bill 116: 228, 245, 299
  - Pont-Viau (ville)
    - Corporation
      - Bill 144: 84, 104, 388–9
  - Sœurs de Miséricorde de Montréal, Les
    - Corporation
      - Bill 132: 136, 192, 257

**GODBOUT, Joseph-Adélard (L'Islet)**

Accident du travail  
     Bill 31: 275–6  
 Aide à la Jeunesse (programme)  
     Entente fédérale-provinciale, 362  
 Allocation familiale  
     Question de privilège, 256  
 Appareil de jeu  
     Bill 19: 257  
 Assurance-santé, 35, 40  
 Assurances  
     Bill 52: 531–2  
 Autonomie provinciale, 31–4  
 Belleterre Quebec Mines, Limited  
     Bill 50: 590  
 Bien de guerre  
     Achat, 797  
 Bill privé  
     Présentation  
         Délai, 197  
 Billet de location  
     Ditton (canton), 269  
 Budget provincial 1947-1948, 868–74, 880, 904–5  
 Bureau des commissaires d'écoles  
     catholiques romains de la cité de  
         Québec  
         Bill 9: 346  
 Caisse populaire  
     Bill 43: 529  
 Camp Kinkora Incorporated  
     Bill 68: 689  
 Casgrain, Léon  
     Vie politique  
         Anniversaire, 768  
 Chapais, Sir Thomas  
     Décès, 25  
 Cités-Jardins du Québec  
     Bill 71: 834–5  
 Clergé  
     Rôle, 40  
 Code de procédure civile  
     Bill 75: 724, 726  
 Code municipal  
     Bill 38: 365–6  
 Colon  
     Aide financière, 229–31  
 Colonisation  
     Congrès  
         Boucherville  
         Publicité, 242  
 Comité du drapeau  
     Rapport, 727–9  
 Commission des eaux courantes de Québec  
     Bill 63: 641  
 Commission des écoles catholiques de  
     Montréal  
     Bill 8: 293–6, 329–32

Commission des liqueurs  
     Permis  
         Enquête, 315  
 Commission électrique municipale de Hull  
     Bill 111: 519  
 Compagnie  
     Bill 44: 624, 627–8, 639, 660  
 Conseil privé  
     Appel  
         Abolition, 656, 699–701  
 Corporation  
     Bill 44: 624, 627–8, 639, 660  
 Corporation municipale  
     Bill 62: 673–4  
 Corporation scolaire  
     Bill 62: 673–4  
 Crédit agricole, 42  
 Délinquance juvénile  
     Bill 65: 643, 692–3, 695  
 Député  
     Montmagny (district électoral)  
         Expulsion  
         Motion, 413–9, 919–921  
 Deschâtelets, Léo  
     Supérieur général des Oblats de Marie-  
         Immaculée  
         Nomination, 854  
 Dette consolidée 1946  
     Québec (province), 767  
 Discours du trône  
     Adresse en réponse, 22, 31–41, 111, 164, 166–9, 173, 315  
     Motion d'ajournement du débat, 180, 183–4  
 Document  
     Dépôt  
         Retard, 64  
 Drainage  
     Municipalité rurale  
         Bill 4: 272  
     Rivière, 760  
     Rivière Chaudière, 290  
     Subsides, 906–9  
     Terres  
         Bill 3: 186–7  
         Dépense, 290  
 Drapeau  
     Québec (province), 382  
 Dumaine, Cyrille  
     Décès, 25  
 Duplessis, Maurice  
     Anniversaire, 645–6  
     Vie parlementaire, 645–6  
 École provinciale de médecine vétérinaire  
     Bill 57: 593  
 Éducation  
     Progrès  
         Bill 41: 348, 354, 358, 360  
     Électrification rurale, 42  
     Enseignement, 40

- Fiscalité
  - Entente fédérale-provinciale, 41
- Fonction publique
  - Salaire, 229
- Fonction publique fédérale
  - Francophone
    - Représentation, 746–9, 751
- Fonds de l'Assistance publique
  - Subsides, 880
- Forêt
  - Exploitation
    - Bill 26: 218, 220
- Gatineau, Oscar
  - Salaire, 587
- Gazette, The* (journal)
  - Article
    - Question de privilège, 119
- Gazoline
  - Bill 45: 393–6, 400–1, 411, 422
- Hôpital Saint-Michel Archange
  - Bill 58: 594
- Hyde, Gordon
  - Décès, 25
- Hydro-Québec
  - Bill 79: 818–9, 822–6
- L'Annonciation (paroisse)
  - Bill 67: 688
- Lapointe, Eugène
  - Décès, 518
- Loi électorale
  - Bill 10: 598, 601–2, 608
- Loi sociale, 40–1
- Martin, Médéric, 25
- Médecin
  - Campagne
    - Bill 2: 188–90
- Mère nécessiteuse
  - Bill 80: 841–2
- Ministère de la Colonisation
  - Subsides, 948–51
- Ministère de la Santé
  - Service civil intérieur
    - Subsides, 740–2
- Ministère de la Voirie, 42
  - Service civil intérieur
    - Subsides, 942–3
- Ministère des Terres et Forêts
  - Reboisement
    - Subsides, 927
  - Voyage
    - Dépense
      - Subsides, 919–21
- Montreal Light, Heat & Power Consolidated
  - Bill 79: 818–9, 822–6
- O'Connor, Dennis J.
  - Décès, 25
- Office de drainage
  - Subsides, 910, 911
- Office de l'artisanat et de la petite industrie
  - Subsides, 930
- Office du crédit agricole du Québec
  - Bill 47: 588
- Cultivateur
  - Prêt
    - Bill 25: 173
- Orphelinat Notre-Dame-de-la-Merci
  - d'Huberdeau
    - Bill 56: 593
- Parti ouvrier-progressiste, 731–2
- Pension de vieillesse, 34
- Police des liqueurs
  - Dépense
    - Bill 16: 251–2, 260–2
- Pont
  - Construction, 490–2
  - Entretien, 490–2
    - Subsides, 886
- Pont des Trois-Rivières
  - Construction, 384
- Pont Jos.-S.-Caron
  - Construction, 755
- Pont Québec-Lévis
  - Projet, 711
- Pont Sainte-Rose
  - Construction, 384
- Procureur général
  - Dépense
    - Subsides, 939
- Relations fédérales-provinciales, 164
  - Bill 30: 802–6, 810–1, 816
- Ressources forestières
  - Inventaire
    - Bill 21: 264, 266
- Ressources industrielles
  - Inventaire
    - Subsides, 929
- Ressources naturelles
  - Inventaire
    - Subsides, 929
- Route Québec-Laterrière-Chicoutimi
  - Construction
    - Contrat, 383
    - Immeuble, 384
    - Ouvrier, 383–4
- Salaire minimum
  - Bill 33: 431
- Santé publique
  - Dépense, 35
- Séminaire de Joliette
  - Bill 55: 592
- Séminaire de Sherbrooke
  - Bill 77: 714
- Subsides, 533, 740–2, 762–5, 774, 868–74, 880, 885–6, 888–9, 903–5, 910–1, 919–21, 927, 929–30, 939, 940–3, 948–51

**GODBOUT, Joseph-Adélard (L'Islet)**  
*(suite)*

Tabac  
 Culture  
   Joliette (comté), 39–40, 111  
 Tardif, Patrice  
   Fils  
     Décès, 409  
 Tenue de livres  
   Bill 37: 328  
 Terres  
   Ancien combattant  
     Établissement, 185  
 Terres de la couronne  
   Bois coupé  
     Bill 24: 505–7, 512–3, 524–5  
 Travaux publics  
   Contrat, 384  
 Ungava  
   Annexion  
     Bill 22: 207–11, 213  
 Union Économique d'Habitations  
   Bill 71: 834–5  
 Unité sanitaire  
   Subsides, 763–5  
 Université d'Ottawa  
   Bill 70: 642  
 Véhicule-moteur  
   Immatriculation  
     Tarif, 382–3  
 Vente à tempérament  
   Bill 54: 603  
 Verdun (cité)  
   Charte  
     Bill 124: 381, 611  
 Villeneuve, Rodrigue  
   Décès, 5–6  
 Voirie  
   Lac-Saint-Jean (région), 166  
   Octroi de contrats, 39, 384

**GOSSELIN, Henri-A. (Missisquoi)**

Budget provincial 1947-1948, 865–6  
 Discours du trône  
   Adresse en réponse, 141–3  
 Farnham (ville)  
   Charte  
     Bill 114: 84, 104–5, 338–9  
 Séminaire de Sherbrooke  
   Bill 77: 714  
 Subsides, 865–6, 889

**GOUDREAU, Albert (Richmond)**

Accident du travail  
 Loi, 286, 704–5

Houle, Joseph-Fernand-Edgar  
 Bill 129: 59, 105, 243

**Pont**

Construction, 493  
 Entretien, 493

Roy, Joseph-Jacques-Alcide

Adoption  
 Bill 103: 59, 105, 244

Sherbrooke (cité)

Charte  
 Bill 156: 136, 193, 337

**GROULX, Henri (Montréal-Outremont)**

Corporation des Frères de Sainte-Croix, La  
 Corporation

Bill 177: 538, 564, 586, 713  
 Règlement de l'Assemblée législative  
 Suspension, 327, 538

Discours du trône

Adresse en réponse, 168

École protestante

Outremont (cité)  
 Bill 73: 739

Religieux de Sainte-Croix, Les

Charte  
 Bill 179: 538, 564, 585, 713  
 Règlement de l'Assemblée législative  
 Suspension, 351, 538

**GUERIN, Thomas (Montréal-Sainte-Anne)**

Conseil privé

Appel  
 Abolition, 654

Drapeau

Québec (province), 377

Duplessis, Maurice

Anniversaire, 646  
 Vie parlementaire, 646

**H****HAMEL, Wilfrid (Saint-Sauveur)**

Accident du travail  
 Bill 31: 277

Loi, 705–6

Aqueduc

Municipalité rurale  
 Bill 4: 272

Autonomie provinciale, 147–8

Belleterre Quebec Mines, Limited

Bill 50: 589–90

Bouchard, J.-Albert

Traitement, 648

Budget provincial 1947-1948, 847–50, 902–3



Cités-Jardins du Québec  
 Bill 71: 836  
 Commission des écoles catholiques de  
 Montréal  
 Bill 8: 341  
 Commission des liqueurs  
 Permis  
 Enquête, 312  
 Conseil privé  
 Appel  
 Abolition, 701–2  
 Corporation municipale  
 Bill 62: 666–7, 679  
 Corporation scolaire  
 Bill 62: 666–7, 679  
 Cultivateur  
 Situation, 902  
 Développement hydroélectrique  
 Shawinigan Falls (cité), 539  
 Discours du trône  
 Adresse en réponse, 147–50, 312  
 Motion d'ajournement du débat, 182  
 Document  
 Dépôt  
 Retard, 64  
 Drainage  
 Municipalité rurale  
 Bill 4: 272  
 Électrification rurale, 149  
 Forêt  
 Exploitation  
 Bill 26: 218  
 Gazoline  
 Bill 45: 398, 400–2  
 Hydro-Québec  
 Bill 79: 813, 821, 828, 831  
 Commissaire  
 Salaire, 149–50  
 Lot  
 Vente  
 New Carlisle (municipalité), 767  
 Médecin  
 Campagne  
 Bill 2: 190  
 Mère nécessiteuse  
 Bill 80: 842  
 Ministère des Terres et Forêts  
 Voyage  
 Dépense  
 Subsidés, 915  
 Montreal Light, Heat & Power Consolidated  
 Bill 79: 813, 821, 828, 831  
 Police des liqueurs  
 Dépense  
 Bill 16: 263  
 Pont Québec-Lévis  
 Projet, 495, 710–1  
 Pouvoir hydraulique  
 Rivière Outaouais, 319–20

Ressources forestières  
 Inventaire  
 Bill 21: 266  
 Subsidés, 782, 847–50, 902–3, 915  
 Terres de la couronne  
 Bois coupé  
 Bill 24: 501–3, 514, 524, 526  
 Union Économique d'Habitations  
 Bill 71: 836  
 Usine  
 Ouverture  
 Chicoutimi (région), 578  
 Bill 23: 282–3

**HARTT, Maurice (Montréal-Saint-Louis)**

Villeneuve, Rodrigue  
 Décès, 6

**J**

**JOHNSON (père), Daniel (Bagot)**

Acton Vale (ville)  
 Bill 151: 136, 193, 389  
 Autonomie provinciale, 17–9  
 Bagot (district électoral)  
 Député  
 Accueil, 2  
 Barreau de la province de Québec  
 Admission  
 Gaumont, Marcel  
 Bill 170: 256, 279, 321  
 British Methodist Episcopal Church, The  
 Bill 117: 59, 105, 257, 632  
 Budget provincial 1947-1948, 856  
 Caisse nationale d'Économie  
 Bill 165: 430, 521, 567  
 Règlement de l'Assemblée législative  
 Suspension, 430  
 Chambre des notaires de la province de  
 Québec  
 Admission  
 Laurin, Marcel  
 Bill 138: 136, 193, 338  
 Chapais, Sir Thomas  
 Décès, 16  
 Cités-Jardins du Québec  
 Bill 71: 836  
 Congrégation des prêtres du Sacré-Cœur  
 Corporation  
 Bill 107: 59, 105, 244, 632  
 Discours du trône  
 Adresse en réponse, 15–9  
 Dumaine, Cyrille  
 Décès, 16

**JOHNSON (père), Daniel (Bagot) (suite)**

Institut des comptables agréés de Québec  
 Admission  
   Émond, Joseph-Aristide-Lionel  
   Bill 178: 351–2, 381, 520  
   Règlement de l'Assemblée législative  
     Suspension, 327  
   Bill 139: 136, 193, 407  
 Jas. A. Ogilvy's, Limited  
   Bill 126: 155, 192–3, 300  
 Lafond, Alfred  
   Bill 164: 256, 279, 387  
 Lamarre, Ovide  
   Bill 133: 136, 192, 497  
 Martin, Médéric  
   Décès, 16  
 McMasterville (village)  
   Bill 175: 430, 521, 668  
   Règlement de l'Assemblée législative  
     Suspension, 309, 429  
 O'Connor, Dennis J.  
   Décès, 16  
 Saint-Joseph-de-Sorel (ville)  
   Corporation  
     Règlement de l'Assemblée législative  
       Suspension, 135  
 Saint-Laurent (ville)  
   Charte  
     Bill 140: 155, 193, 563  
 Sorel Industries, Limited  
   Taxe temporaire  
     Bill 168: 310, 321, 604  
 Station-du-Coteau (municipalité)  
   Bill 159: 289, 300, 389  
   Subsides, 856  
 Terres  
   Ancien combattant  
     Pointe-Claire (ville)  
       Bill 171: 310, 321, 520  
       Règlement de l'Assemblée législative  
         Suspension, 227  
 Titre de propriété  
   Préfontaine, Charles-Émile  
     Bill 145: 228, 245, 299–300  
 Union Économique d'Habitations  
   Bill 71: 836  
 Villeneuve, Rodrigue  
   Décès, 15–6

**JOLICOEUR, Henri (Bonaventure)**

Barreau  
   Bill 202: 408, 486–7  
 Gaumont, Marcel  
   Règlement de l'Assemblée législative  
     Suspension, 185

Institut des comptables agréés de Québec  
 Admission  
   Boulet, E.-Ludger  
     Bill 130: 136, 192, 387  
 Manufacture de laine de Saint-Camille de  
   Bellechasse, limitée  
 Immeuble  
   Évaluation municipale  
     Bill 142: 84, 104, 408  
 Newcomb, William Thomas  
 Succession  
   Bill 184: 648, 669, 687–8  
   Règlement de l'Assemblée législative  
     Suspension, 537, 648

**JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)**

Jacques-Cartier (ville)  
 Corporation  
   Bill 154: 289, 300, 497  
 Mackayville  
 Corporation  
   Bill 154: 289, 300, 497  
 Pont à péage, 319

**L****LANGLAIS, Hormisdas (Îles-de-la-Madeleine)**

Colon  
   Aide financière, 232  
 Discours du trône  
   Adresse en réponse, 124, 126  
 Taxe  
   Relations fédérales-provinciales, 124, 126

**LARIVIÈRE, Nil-Élie (Témiscamingue)**

Budget provincial 1947-1948, 862  
 Commission électrique municipale de Hull  
   Bill 111: 228, 245, 518, 520  
 Fonction publique fédérale  
   Francophone  
     Représentation, 744–5  
 Subsides, 862

**LAROCHELLE, Joseph-Théophile (Lévis)**

Colon  
   Aide financière, 233

**LAURENDEAU, André (Montréal-Laurier)**

Aqueduc  
 Municipalité rurale  
   Bill 4: 272

- Belleterre Quebec Mines, Limited
    - Bill 50: 590
  - Budget provincial 1947-1948, 561-3, 850-2
  - Bureau des commissaires d'écoles
    - catholiques romains de la cité de Québec
    - Bill 9: 346
  - Chapais, Sir Thomas
    - Décès, 25
  - Cités et villes
    - Bill 204: 547, 577
  - Code de procédure civile
    - Bill 75: 723
  - Code municipal
    - Bill 38: 367
    - Bill 203: 547, 575-6
  - Colon
    - Aide financière, 239-41
  - Colonisation, 73
  - Comité du drapeau
    - Rapport, 728
  - Commission des écoles catholiques de Montréal
    - Bill 8: 222, 294, 296-7, 334-5
  - Compagnie
    - Bill 44: 622-3, 629, 636-7
  - Conseil privé
    - Appel
      - Abolition, 652-3
  - Corporation
    - Bill 44: 622-3, 629, 636-7
  - Corporation municipale
    - Bill 62: 667, 669-70
  - Corporation scolaire
    - Bill 62: 667, 669-70
  - Délinquance juvénile
    - Bill 65: 690-1
  - Député
    - Montmagny (district électoral)
      - Expulsion
        - Motion, 414, 419-20
  - Discours du trône
    - Adresse en réponse, 49-52, 73, 167, 173
    - Motion d'ajournement du débat, 180-1
  - Drainage
    - Municipalité rurale
      - Bill 4: 272
  - Drapeau
    - Québec (province), 375-6
  - Duplessis, Maurice
    - Anniversaire, 646
    - Vie parlementaire, 646
  - Éducation
    - Progrès
      - Bill 41: 348, 353-6, 360
  - Élection fédérale
    - Montréal-Cartier (comté), 499
  - Fonction publique fédérale
    - Francophone
      - Représentation, 749
  - Gazoline
    - Bill 45: 394
  - Grand'Mère (municipalité)
    - Arrestation
      - Question de privilège, 927-8
  - Lapointe, Eugène
    - Décès, 518
  - Loi électorale
    - Bill 10: 608
  - Ministère de la Santé
    - Service civil intérieur
      - Subsides, 742
  - Motion
    - Libellé
      - Erreur
        - Question de privilège, 136-7
  - Papier journal
    - Pénurie
      - Question de privilège, 737-8
  - Parti communiste
    - Chef
      - Accusation
        - Question de privilège, 156
  - Parti ouvrier-progressiste, 578-9, 730-1
  - Pelletier, Georges
    - Décès, 25
  - Séminaire de Sherbrooke
    - Bill 77: 714
  - Subsides, 561-3, 742, 762, 850-2, 883
  - Tardif, Patrice
    - Fils
      - Décès, 409
  - Terres de la couronne
    - Bois coupé
      - Bill 24: 435, 513, 524
  - Ungava
    - Annexion
      - Bill 22: 211-2
  - Villeneuve, Rodrigue
    - Décès, 6
- LAWN, Edward Charles (Pontiac)**
- Belleterre Quebec Mines, Limited
    - Bill 50: 589
  - Budget provincial 1947-1948, 866-7
  - Délinquance juvénile
    - Bill 65: 691
  - Discours du trône
    - Adresse en réponse, 96-8
  - Loi électorale
    - Bill 10: 598
  - Pont interprovincial
    - Construction, 879
  - Subsides, 866-7
  - Terres de la couronne
    - Bois coupé
      - Bill 24: 434-5
  - Voirie, 97

**LECLERC, Arthur (Charlevoix-Saguenay)**

Aqueduc  
Municipalité rurale  
Bill 4: 273  
Commission des liqueurs  
Permis  
Enquête, 311–2  
Discours du trône  
Adresse en réponse, 250, 311–2  
Drainage  
Municipalité rurale  
Bill 4: 273  
Subsides, 906  
Gazoline  
Bill 45: 401  
Liqueur alcoolique  
Loi  
Enquête royale, 250  
Subsides, 906  
Terres de la couronne  
Bois coupé  
Bill 24: 503

**LEDUC, François-Joseph (Laval)**

Budget provincial 1947-1948, 560, 867–8  
Collège Marie-de-France, 574–5  
Collège Stanislas, 574–5  
Commission des écoles catholiques de  
Montréal  
Bill 8: 340–1  
Commission des liqueurs  
Permis  
Enquête, 314  
Discours du trône  
Adresse en réponse, 162–4, 314  
Drapeau  
Québec (province), 373  
Éducation, 162  
Fonction publique fédérale  
Francophone  
Représentation, 745–6  
Gazoline  
Bill 45: 393–4, 401  
Hôpital  
Construction, 162  
Hydro-Québec  
Bill 79: 821–2  
Montreal Light, Heat & Power Consolidated  
Bill 79: 821–2  
Relations fédérales-provinciales, 163–4  
Saint-Martin (paroisse)  
Corporation  
Bill 108: 378–9  
Subsides, 560, 867–8

**LEMIEUX, Albert (Beauharnois)**

Code de procédure civile  
Bill 75: 717  
Bill 205: 743  
Conseil privé  
Appel  
Abolition, 324, 648–9, 652  
Corporation municipale  
Bill 62: 677–8  
Corporation scolaire  
Bill 62: 677–8  
Discours du trône  
Adresse en réponse, 248–9  
Drapeau  
Québec (province), 374  
Hydro-Québec  
Bill 79: 824  
Liqueur alcoolique  
Loi  
Enquête royale, 248–9  
Ministère du Travail  
Service civil intérieur  
Subsides, 934  
Montreal Light, Heat & Power Consolidated  
Bill 79: 824  
Pont Coteau-du-Lac–Salaberry de  
Valleyfield  
Construction, 753, 755  
Relations fédérales-provinciales  
Bill 30: 806–7, 810  
Subsides, 934

**LESAGE, Émile (Abitibi-Ouest)**

Drainage  
Subsides, 908  
Ministère de la Colonisation  
Publicité, 242  
Normetal (municipalité)  
Corporation  
Bill 186: 647, 669, 688  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 567, 647  
Subsides, 925  
Terres de la couronne  
Bois coupé  
Bill 24: 436  
Subsides, 925  
Val d'Or (ville)  
Bill 120: 136, 193, 388

**LIZOTTE, Louis-Philippe (Kamouraska)**

Agriculture, 124  
Autonomie provinciale, 123  
Casgrain, Léon  
Vie politique  
Anniversaire, 769

Corporation municipale  
 Bill 62: 674–5, 678–9  
 Corporation scolaire  
 Bill 62: 674–5, 678–9  
 Député  
 Montmagny (district électoral)  
 Expulsion  
 Motion, 421  
 Discours du trône  
 Adresse en réponse, 123–6  
 Gazoline  
 Bill 45: 404  
 Ministère de la Voirie  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 940  
 Permis de coupe  
 Kamouraska (comté), 704  
 Police des liqueurs  
 Dépense  
 Bill 16: 263  
 Pont Québec-Lévis  
 Projet, 494  
 Subsidés, 940  
 Taxe  
 Relations fédérales-provinciales, 124–6  
 Terres de la couronne  
 Bois coupé  
 Bill 24: 511

**LORRAIN, Roméo (Papineau)**

Aqueduc  
 Municipalité rurale  
 Bill 4: 12, 269–71, 274  
 Beauharnois Light, Heat & Power Co.  
 Paiement  
 Savoie, J.-Arthur, 486, 568  
 Belleterre Quebec Mines, Limited  
 Bill 50: 538, 600  
 Bouchard, J.-Albert  
 Traitement, 648  
 Chemin de fer  
 Rapport annuel 1945, 194  
 Statistiques 1945, 194  
 Colon  
 Aide financière, 233–4  
 Commission des eaux courantes de Québec  
 Rapport annuel 1946, 278  
 Drainage  
 Municipalité rurale  
 Bill 4: 12, 269–71, 274  
 Gazoline  
 Bill 45: 415  
 Hydro-Québec  
 Lacasse, Bernard  
 Salaire, 486  
 McCammon, J.-W.  
 Paiement, 486  
 Salaire, 486

Hydro-Québec (*suite*)  
 Savoie, J.-Arthur  
 Paiement, 486  
 Incendie  
 Prévention  
 Subsidés, 890  
 Lot  
 Vente  
 New Carlisle (municipalité), 767  
 Ministère des Travaux publics  
 Service civil extérieur  
 Subsidés, 885–6  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 885–6  
 Ministre des Terres et Forêts  
 Rapport annuel 1945-1946, 901  
 Ministre des Travaux publics  
 Rapport annuel 1945-1946, 193–4  
 Montreal Island Power Company  
 Paiement  
 Savoie, J.-Arthur, 486, 569  
 Montreal Light, Heat & Power Consolidated  
 Bilan, 328  
 Permis de coupe  
 Kamouraska (comté), 820  
 Pont  
 Construction, 385, 485, 487–91  
 Rivière-du-Loup (ville), 578, 732–3  
 Saint-Césaire (village), 569  
 Entretien, 487–91  
 Subsidés, 886–7, 886–9, 889  
 Île Perrot  
 Électricité, 608–9  
 Pont Coteau-du-Lac-Salaberry de Valleyfield  
 Construction, 753  
 Pont Jos.-S.-Caron  
 Construction, 755  
 Pont Québec-Lévis  
 Projet, 708–10  
 Régie provinciale de l'électricité  
 Bill 61: 538, 596, 600  
 Route  
 Construction, 385  
 Subsidés, 885–7, 889–90  
 Terres de la couronne, 820  
 Travaux publics  
 Contracteur, 485

**M**

**MARCOTTE, Antoine (Roberval)**

Saint-Bruno (paroisse)  
 Corporation municipale  
 Bill 121: 58–9, 104, 338  
 Saint-Bruno (village)  
 Corporation municipale  
 Bill 121: 58–9, 104, 338

**MARCOTTE, Antoine (Roberval) (suite)**

Wilson, L. A.  
Succession  
Bill 162: 290, 300, 380

**MARLER, George Carlyle (Westmount-Saint-Georges)**

Budget provincial 1947-1948, 852-5  
Chambre des notaires de la province de Québec  
Admission  
Wickham, Arthur Patrick  
Bill 101: 58, 103, 337  
Cités et villes  
Bill 40: 368  
Commission des écoles catholiques de Montréal  
Bill 8: 222-3, 335-6  
Commission électrique municipale de Hull  
Bill 111: 519-20  
Commission scolaire  
Dette, 159  
Compagnie  
Bill 44: 623-4, 659  
Corporation  
Bill 44: 623-4, 659  
Corporation municipale  
Bill 62: 666  
Corporation scolaire  
Bill 62: 666  
Dépôt  
Enregistrement  
Bill 6: 201  
Discours du trône  
Adresse en réponse, 158-62  
École protestante  
Montréal (cité)  
Bill 155: 719  
Outremont (cité)  
Bill 73: 738  
Éducation  
Progrès  
Bill 41: 354-6  
Hydro-Québec  
Bill 79: 817, 826  
Instituteur  
Salaire, 159-60  
Montreal Light, Heat & Power Consolidated  
Bill 79: 817, 826  
Relations fédérales-provinciales, 160-2  
Bill 30: 794-5, 798  
Sauvé, Joseph-Mignault-Paul  
Frère  
Décès, 718  
Subsides, 852-5  
Vente à tempérament  
Bill 54: 603, 609

**MATHEWSON, James Arthur (Montréal-Notre-Dame-de-Grâce)**

Budget provincial 1947-1948, 484, 541-7, 880  
Compagnie  
Bill 44: 659-60  
Corporation  
Bill 44: 659-60  
Discours du trône  
Adresse en réponse  
Motion d'ajournement du débat, 180, 182  
Drapeau  
Québec (province), 373-4, 376  
Duplessis, Maurice  
Anniversaire, 646  
Vie parlementaire, 646  
Éducation  
Progrès  
Bill 41: 359-60  
Fonds de l'Assistance publique  
Subsides, 880  
Hôtel Standish Hall  
Taxe, 913  
Médecin  
Campagne  
Bill 2: 189  
Salaire minimum  
Bill 33: 431  
Subsides, 484, 541-7, 880, 895  
Terres de la couronne  
Bois coupé  
Bill 24: 437, 499-500  
Villeneuve, Rodrigue  
Décès, 6

**MERCIER (petit-fils), Honoré (Châteauguay)**

Autonomie provinciale, 147, 152  
Discours du trône  
Adresse en réponse, 143-4, 147, 152  
Gouvernement  
Dépense  
Télégraphe, 767  
Téléphone, 767

**MORIN, Joseph-William (Québec-Centre)**

Autonomie provinciale, 119-22  
Bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec  
Bill 9: 345  
Compagnie  
Bill 44: 632  
Conseil privé  
Appel  
Abolition, 699-701  
Corporation  
Bill 44: 632

Corporation municipale  
 Bill 62: 674  
 Corporation scolaire  
 Bill 62: 674  
 Discours du trône  
 Adresse en réponse, 115, 119–22  
 École de réforme  
 Subsidés, 951  
 École d'industrie  
 Subsidés, 951  
 Incendie  
 Prévention  
 Subsidés, 890  
 Loi électorale  
 Bill 10: 600  
 Ministère des Travaux publics  
 Service civil extérieur  
 Subsidés, 885  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 885  
 Police des liqueurs  
 Dépense  
 Bill 16: 252  
 Pont Québec-Lévis  
 Projet, 495, 707–8  
 Relations fédérales-provinciales  
 Bill 30: 801–2  
 Subsidés, 756, 885, 889–90, 951  
 Terres de la couronne  
 Bois coupé  
 Bill 24: 500–1

**N**

**NADON, Joseph-Célestin (Gatineau)**

Pont  
 Construction, 385  
 Route  
 Construction, 385

**P**

**PAQUETTE, Joseph-Henri-Albiny  
 (Labelle)**

Asile d'aliénés  
 Bill 49: 371, 391  
 Autonomie provinciale, 151–2  
 Budget provincial 1947-1948, 866, 880  
 Colon  
 Aide financière, 240  
 Conseil privé  
 Appel  
 Abolition, 699  
 Député  
 Montmagny (district électoral)

Expulsion  
 Motion, 417  
 Discours du trône  
 Adresse en réponse, 129–30, 151–2, 156–8  
 Fonds de l'Assistance publique  
 Subsidés, 880  
 Hôpital  
 Construction, 158  
 Hôpital Saint-Jean-de-Dieu  
 Bill 82: 789, 839–40  
 Hôpital Saint-Joseph-du-Précieux-Sang  
 Rivière-du-Loup (ville), 577  
 Hôpital Saint-Michel Archange  
 Bill 58: 539, 594–5  
 Médecin  
 Campagne  
 Bill 2: 11–2, 188–90  
 Ministère de la Santé  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 740–2  
 Relations fédérales-provinciales  
 Bill 30: 800  
 Subsidés, 740–2, 763–5, 866, 880  
 Tuberculose  
 Loi, 85  
 Unité sanitaire  
 Subsidés, 763–4

**PLOURDE, Pierre-Horace (Arthabaska)**

Discours du trône  
 Adresse en réponse, 130–1  
 Gazoline  
 Bill 45: 404  
 Gouvernement  
 Dépense  
 Beauce (district électoral), 776  
 Pension de vieillesse, 228  
 Saint-Martin (paroisse)  
 Corporation  
 Bill 108: 379  
 Subsidés, 765  
 Unité sanitaire  
 Subsidés, 765

**POULIN, Georges-Octave (Beauce)**

Commission des liqueurs  
 Permis  
 Enquête, 318  
 Discours du trône  
 Adresse en réponse, 318  
 Drainage  
 Subsidés, 906, 909  
 Petit Séminaire de Saint-Georges de Beauce  
 Corporation  
 Bill 172: 310, 321, 520, 793  
 Règlement de l'Assemblée législative  
 Suspension, 197

**POULIN, Georges-Octave (Beauce) (suite)**

Pont  
 Construction, 492  
 Entretien, 492  
 Saint-Martin (paroisse)  
 Corporation  
 Bill 108: 84, 104, 378–9  
 Subsidés, 779, 888, 906, 909

**POULIOT, Camille-Eugène (Gaspé-Sud)**

Budget provincial 1947-1948, 871  
 Chasse  
 Bill 29: 136, 215–6, 250  
 Club de chasse  
 Bill 15: 13, 214  
 Club de pêche  
 Bill 15: 13, 214  
 Discours du trône  
 Adresse en réponse, 167  
 Électrification rurale, 167  
 Ministre de la Chasse et des Pêcheries  
 Rapport annuel 1945-1946, 695  
 Subsidés, 871, 895–6

**R****RIENDEAU, Hercule (Napierville-Laprairie)**

Budget provincial 1947-1948, 863  
 Drapeau  
 Québec (province), 374–5, 378, 382  
 La Prairie (ville)  
 Charte  
 Bill 109: 84, 104, 339  
 Subsidés, 863

**ROBERGE, Guy (Lotbinière)**

Agriculture  
 Subsidés, 910  
 Allocation familiale  
 Paiement, 228, 568  
 Question de privilège, 255–6  
 Conseil privé  
 Appel  
 Abolition, 653–4  
 Délinquance juvénile  
 Bill 65: 695–6  
 Député  
 Montmagny (district électoral)  
 Expulsion  
 Motion, 413–5  
 Enseignement  
 Beaux-arts  
 Subsidés, 936  
 Musique  
 Subsidés, 936

**Gazoline**

Bill 45: 412, 422–3

**Gouvernement**

Dépense  
 Compton (district électoral), 776

**Réponse**

Député  
 Lotbinière (comté), 586

**Industrie**

Développement, 200

**Loi électorale**

Bill 10: 601–2, 607

**Ministère de la Voirie**

Service civil intérieur  
 Subsidés, 942

**Ministère de l'Industrie et du Commerce**

Service civil extérieur  
 Subsidés, 929

**Pension de vieillesse**

Subsidés, 952

**Ressources hydrauliques**

Service civil intérieur  
 Subsidés, 927

Subsidés, 761–2, 910, 927, 929, 936, 939, 942, 952

**Vente à tempérament**

Bill 54: 602

**ROBIDOUX, Joseph-Willie (Richelieu)****Discours du trône**

Adresse en réponse, 131, 137–8

**Saint-Joseph-de-Sorel (ville)**

Bill 137: 155, 193, 388

**Sorel (cité)**

Charte  
 Bill 136: 289, 300, 381

**Taxe**

Relations fédérales-provinciales, 137

**ROBINSON, Jonathan (Brome)**

Budget provincial 1947-1948, 855–7, 867

**École protestante**

Outremont (cité)  
 Bill 73: 739

**Mine de Malartic**

Victime, 759

**Mines**

Bill 14: 13, 192

**Ministre des Mines**

Rapport annuel 1945-1946, 224  
 Subsidés, 855–7, 867, 898–9

**ROSS, Lionel-Alfred (Montréal-Verdun)**

Autonomie provinciale, 77–8

**Colon**

Aide financière, 241



Discours du trône  
 Adresse en réponse, 77–8, 246  
 Gouvernement  
 Rapport  
 Impression, 677  
 Liqueur alcoolique  
 Loi  
 Enquête royale, 246  
 Lorrain, Lévis, 568  
 Palais de justice  
 Administration  
 Subsidés, 938  
 Prison  
 Administration  
 Subsidés, 938  
 Relations fédérales-provinciales  
 Bill 30: 800  
 Route Joliette-Saint-Félix  
 Construction  
 Contrat, 761  
 Immeuble, 760–1  
 Subsidés, 883, 938  
 Tardif, Patrice  
 Fils  
 Décès, 409  
 Verdun (cité)  
 Charte  
 Bill 124: 84, 105, 380–1, 521, 610

**S**

**SABOURIN, Alphide (Vaudreuil-Soulanges)**

Assurances  
 Bill 52: 532  
 Beurre  
 Prime, 200  
 Budget provincial 1947-1948, 862, 864, 905  
 Drainage  
 Subsidés, 908  
 Terres  
 Bill 3: 175  
 Fromage  
 Prime, 200  
 Pont  
 Île Perrot  
 Électricité, 608–9  
 Pont Coteau-du-Lac-Salaberry de  
 Valleyfield  
 Construction, 753–5  
 Subsidés, 862, 864, 905

**SAMSON, Wilfrid (Québec-Ouest)**

Ministère de la Voirie  
 Service civil intérieur  
 Subsidés, 940

Québec (cité)  
 Embellissement, 200  
 Sillery (cité)  
 Corporation  
 Bill 146: 84, 104, 520  
 Subsidés, 940

**SAUVÉ, Joseph-Mignault-Paul (Deux-Montagnes)**

Aide à la Jeunesse (programme)  
 Entente fédérale-provinciale, 363  
 Allocation familiale  
 Paiement, 229, 568  
 Question de privilège, 256  
 Autonomie provinciale, 88–9  
 Budget provincial 1947-1948, 849  
 Camp Kinkora Incorporated  
 Bill 68: 631, 682, 689  
 Code municipal  
 Bill 38: 366  
 Colon  
 Aide financière, 235  
 Commission des écoles catholiques de  
 Montréal  
 Bill 8: 294, 344  
 Délinquance juvénile  
 Bill 65: 631, 642–3, 682, 689–92, 695  
 Député  
 Montmagny (district électoral)  
 Expulsion  
 Motion, 414–5, 421  
 Discours du trône  
 Adresse en réponse, 87–9, 99, 164,  
 170  
 Motion d'ajournement du débat,  
 181, 183  
 Drainage  
 Subsidés, 907  
 École de réforme  
 Subsidés, 952  
 École d'industrie  
 Subsidés, 952  
 École spécialisée  
 Cours de correspondance  
 Subsidés, 951  
 Enseignement spécialisé  
 Bill 28: 103, 266–7  
 Hôpital Saint-Michel Archange  
 Bill 58: 594  
 Hydro-Québec  
 Bill 79: 826  
 L'Annonciation (paroisse)  
 Bill 67: 631, 682, 688  
 Mère nécessaire  
 Bill 80: 789, 840, 842–3  
 Ministère des Terres et Forêts  
 Voyage  
 Dépense  
 Subsidés, 921

**SAUVÉ, Joseph-Mignault-Paul  
(Deux-Montagnes) (suite)**

Ministère du Bien-être social et de la  
Jeunesse  
Subsides, 952  
Montreal Light, Heat & Power Consolidated  
Bill 79: 826  
Orphelinat Notre-Dame-de-la-Merci  
d'Huberdeau  
Bill 56: 539, 592–3  
Ouvrier  
Code national du travail, 87  
Pension de vieillesse, 228  
Subsides, 952  
Pont  
Construction, 492  
Entretien, 492  
Relations fédérales-provinciales, 164  
Bill 30: 788, 793–4, 816–7  
Subsides, 774, 849, 921, 951–2  
Terres de la couronne  
Bois coupé  
Bill 24: 505, 507

**SYLVESTRE, Armand (Berthier)**

Agriculture, 127  
Beauharnois Light, Heat & Power Co.  
Paieement  
Savoie, J.-Arthur, 486, 568  
Beurre  
Prime, 703–4  
Budget provincial 1947-1948, 860, 861–5,  
904  
Commerce, 127  
Commission des liqueurs  
Employé  
Destitution  
Louiseville, 677  
Dansereau, Dollard, 568  
Discours du trône  
Adresse en réponse, 126–8, 249–50  
Drainage  
Subsides, 908  
Électrification rurale, 127  
Fromage  
Prime, 703–4  
Gazoline  
Bill 45: 409  
Hydro-Québec  
McCammon, J.-W.  
Paieement, 486  
Salaire, 486  
Savoie, J.-Arthur  
Paieement, 486  
Incendie  
Prévention  
Subsides, 890

Lait  
Prime, 703–4  
Liquueur alcoolique  
Loi  
Enquête royale, 249–50  
Machine à écrire  
Achat, 539  
Montreal Island Power Company  
Paieement  
Savoie, J.-Arthur, 486, 569  
Office provincial de publicité  
Personnel, 540  
Pépinière  
Berthierville  
Subsides, 925–6  
Pont  
Construction, 492–3  
Saint-Césaire (village), 569  
Entretien, 492–3  
Relations fédérales-provinciales  
Bill 30: 795, 798–9  
Séminaire de Joliette  
Bill 55: 592  
Subsides, 860, 861–5, 889–90, 904, 925–6

**T****TACHÉ, Alexandre (Hull)**

Bagot (district électoral)  
Certificat d'élection, 1  
Député  
Accueil, 2  
Comité permanent et conjoint des  
impressions législatives  
Composition, 507–8  
Compton (district électoral)  
Certificat d'élection, 1  
Député  
Accueil, 2  
Conseil législatif  
Message, 146, 363, 378, 398–9, 402–3,  
437, 507, 515, 517, 527, 533–4,  
579–81, 599, 610, 619, 621, 667,  
683–4, 711, 713, 733, 815, 816, 828,  
830, 875, 876, 891–2, 953  
Discours du trône, 2–4  
Adresse en réponse, 320  
District électoral  
Vacance, 378  
Montréal-Saint-Louis (district électoral)  
Vacance, 378  
Orateur  
Décision, 389, 567–8

**TALBOT, Antonio (Chicoutimi)**

Autonomie provinciale, 112  
 Chemin  
     Entretien  
         Subsides, 944  
 Code de procédure civile  
     Bill 75: 722, 724  
 Délinquance juvénile  
     Bill 65: 691  
 Discours du trône  
     Adresse en réponse, 112, 161  
 Gazoline  
     Bill 45: 396–8, 400–1, 404, 410, 422–4  
 Lapointe, Eugène  
     Décès, 517–8  
 Ministère de la Colonisation  
     Subsides, 950  
 Ministère de la Voirie  
     Service civil intérieur  
         Subsides, 940–3  
 Relations fédérales-provinciales, 161  
     Bill 30: 809  
 Route Joliette-Saint-Félix  
     Construction  
         Contrat, 788–9  
         Immeuble, 788  
 Route Québec-Laterrière-Chicoutimi  
     Construction  
         Contrat, 775  
         Ouvrier, 383  
 Subsides, 779, 940–2, 944, 950  
 Terres de la couronne  
     Bois coupé  
         Bill 24: 514  
 Travaux publics  
     Contrat, 875  
 Usine  
     Ouverture  
         Chicoutimi (région)  
             Bill 23: 14, 279–81, 283–4, 290  
 Véhicule automobile  
     Bill 59: 539, 597  
 Voirie  
     Lac-Saint-Jean (région), 166

**TARDIF, Patrice (Frontenac)**

Aqueduc  
     Municipalité rurale  
         Bill 4: 271–3  
 Autonomie provinciale, 122–3  
 Beurre  
     Prime, 200  
 Budget provincial 1947-1948, 863–4  
 Colon  
     Aide financière, 233

Compagnie  
     Bill 44: 622, 635  
 Corporation  
     Bill 44: 622, 635  
 Corporation municipale  
     Bill 62: 670  
 Corporation scolaire  
     Bill 62: 670  
 Discours du trône  
     Adresse en réponse, 122–3  
 Drainage  
     Municipalité rurale  
         Bill 4: 271–3  
 Fromage  
     Prime, 200  
 Subsides, 764, 863–4  
 Terres de la couronne  
     Bois coupé  
         Bill 24: 514  
 Unité sanitaire  
     Subsides, 764

**TELLIER, Maurice (Montcalm)**

Autonomie provinciale, 152  
 Barreau de la province de Québec  
     Admission  
         Maillet, Robert  
             Bill 110: 58, 105, 244  
 Club Laval-sur-le-Lac  
     Bill 185: 647, 669, 688  
     Règlement de l'Assemblée législative  
         Suspension, 537, 647  
 Guilbeault, Paul-Émile  
     Succession  
         Bill 128: 135, 192, 687  
 Institut des comptables agréés de Québec  
     Admission  
         Rochon, Émile  
             Bill 131: 84, 106, 387  
 Rawdon (village)  
     Corporation  
         Bill 112: 84, 106, 385  
 Saint-Patrice de Rawdon (paroisse)  
     Syndic  
         Bill 104: 155, 192, 245

**V**

**VACHON, Henri (Wolfe)**

Coaticook (ville)  
     Bill 158: 155, 193, 338  
 Commission des liqueurs  
     Permis  
         Enquête, 319

**VACHON, Henri (Wolfe) *(suite)***

Coopérative centrale des producteurs de lin  
du Québec

Contrat

Plessisville

Bill 127: 84, 106, 243

Discours du trône

Adresse en réponse, 319, 320

Subsides, 764

Unité sanitaire

Subsides, 764

## **INDEX DES SUJETS**



**A**

**Abitibi (région)**

Route  
Construction, 777

**Abolition**

Conseil privé  
Appel, 321–4, 648–57, 697–702

**Abord-à-Plouffe (ville)**

Corporation  
Bill 147: 228, 245, 327, 338, 684–5, 954

**Accident du travail**

Bill 31: 256, 274–8, 363, 399  
Loi, 284–6, 704–7

**Accusation**

Parti communiste  
Chef  
Question de privilège, 156  
Séparatisme  
Question de privilège, 269

**Acton Vale (ville)**

Bill 151: 136, 193, 388, 389, 534, 535

**Administration**

Subsides  
Palais de justice, 938  
Prison, 938

**Administration publique**

Dépense, 115

**Adoption**

Roy, Joseph-Jacques-Alcide  
Bill 103: 59, 105, 227, 244, 515, 534

**Agriculture**, 124, 127. *Voir aussi* **Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Crédit agricole; Cultivateur; Ministre de l'Agriculture; Société coopérative agricole**  
Subsides, 909–11

**Aide à la Jeunesse (programme)**

Entente fédérale-provinciale, 362–3

**Aide financière**

Colon, 229–50

**Allocation familiale**

Païement, 228–9, 568  
Question de privilège, 255–6

**Amende**

Véhicule automobile  
Bill 17: 13, 203, 363, 399

**Ancien combattant**

Terres  
Établissement, 185  
Pointe-Claire (ville)  
Bill 171: 310, 321, 485, 520, 621, 955  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 227

**Annexion**

Ungava  
Bill 22: 14, 204–14, 215, 363, 399

**Anniversaire**

Casgrain, Léon  
Vie politique, 768–70  
Duplessis, Maurice, 645–7  
Vie parlementaire, 645–7

**Appareil de jeu**

Bill 19: 13, 250–1, 257, 363, 399

**Appel**

Conseil privé  
Abolition, 321–4, 648–57, 697–702

**Aqueduc**

Municipalité rurale  
Bill 4: 12, 269–74, 363, 399

**Archiviste**

Rapport 1944-1945, 495

**Arrestation**

Grand'Mère (municipalité)  
Question de privilège, 927–8

**Asile d'aliénés**

Bill 49: 371, 391, 527, 534

**Association des médecins de langue française du Canada**

Bill 153: 228, 245, 351, 379, 534, 535

**Association professionnelle des mesureurs de bois licenciés de la province de Québec**

Bill 166: 647, 669, 687, 704  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 117, 647

**Assurance-santé**, 35, 40

**Assurances**

Bill 52: 430, 530–2, 599, 953

**Automobile.** *Voir Véhicule automobile*

**Autonomie provinciale,** 17–22, 31–52, 64–5, 74–8, 88–100, 112–5, 119–23, 147, 151–2

## B

### **Bagot (district électoral)**

Certificat d'élection, 1

Député

Accueil, 2

Gouvernement

Dépense, 777, 797–8

### **Barreau de la province de Québec**

Admission

Gaumont, Marcel

Bill 170: 256, 279, 309, 321, 534, 535

Maillet, Robert

Bill 110: 58, 105, 227, 244, 398, 399

Bill 202: 408, 486–7, 620–1, 621, 955

### **Beauce (district électoral)**

Gouvernement

Dépense, 776–7, 797–8

### **Beauharnois Light, Heat & Power Co.**

Païement

Savoie, J.-Arthur, 486, 568

### **Beaux-arts**

Enseignement

Subsides, 936

### **Bélier mécanique**

Ministère de la Colonisation, 85

### **Belleterre Quebec Mines, Limited**

Bill 50: 538, 588–90, 600, 667, 953

### **Belœil (ville)**

Bill 183: 607, 645, 668

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 517, 607

### **Berthierville**

Bill 148: 228, 245, 371, 604–5, 668, 954

Pépinière

Subsides, 925–6

### **Beurre**

Prime, 200, 703–4

### **Bien de guerre**

Achat, 797

### **Bill 79:**

Épreuve

Distribution, 759

### **Bill privé.** *Voir aussi Comité permanent des bills privés*

Présentation

Délai, 197–8

### **Billet de location**

Ditton (canton), 269

### **Bishop's College**

Bill 167: 256, 279, 351, 379–80, 527, 535, 575

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 179

### **Bois coupé**

Terres de la couronne

Bill 24: 14, 432–7, 499–515, 522–6, 599, 953

### **Boisson.** *Voir aussi Liqueur alcoolique*

Licence

Permis, 156

### **Bouchard, J.-Albert**

Traitement, 648

### **Boucherville**

Colonisation

Congrès

Publicité, 242

### **Boulet, E.-Ludger**

Institut des comptables agréés de Québec

Admission

Bill 130: 136, 192, 387, 534

### **Bourlamaque (ville)**

Charte

Bill 169: 310, 321, 429, 575

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 197

### **British Methodist Episcopal Church, The**

Bill 117: 59, 105, 255, 257, 398, 399, 632

### **Brosseau, Mercier**

Chambre des notaires de la province de Québec

Admission

Bill 122: 58, 104, 327, 337–8, 599, 954

### **Budget provincial 1946-1947**

Bill 34: 109, 146



**Budget provincial 1947-1948**, 438-84, 541-63, 847-60, 861-80, 902-5, 952-3. *Voir aussi*

**Subsides**

Bill 35: 145, 146  
Bill 36: 953, 955

**Bureau**

Frais  
Ministère de la Voirie  
Subsides, 943

**Bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec**

Bill 9: 12, 345-7, 579, 953

**C**

**Cadenas, Loi du.** *Voir* Loi du cadenas

**Caisse nationale d'Économie**

Bill 165: 430, 521, 567, 733, 955  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 430

**Caisse populaire**

Bill 43: 352, 528-9, 580, 953

**Camp Kinkora Incorporated**

Bill 68: 631, 682, 689, 733, 954

**Campagne**

Médecin  
Bill 2: 11-2, 188-90, 363, 399

**Canadian International Paper Company**

Contrat  
Gatineau (ville)  
Bill 134: 84, 104, 407-8, 408, 580, 581, 954

**Cardinal Villeneuve.** *Voir* Villeneuve, Rodrigue

**Casa d'Italia**

Corporation  
Bill 174: 538, 563, 645, 669, 734, 955  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 289, 538

**Casgrain, Léon**

Vie politique  
Anniversaire, 768-70

**Certificat d'élection**

Bagot (district électoral), 1  
Compton (district électoral), 1

**Chambre des notaires de la province de Québec**

**Admission**

Brousseau, Mercier  
Bill 122: 58, 104, 327, 337-8, 599, 954  
Laurin, Marcel  
Bill 138: 136, 193, 327, 338, 515, 535  
Wickham, Arthur Patrick  
Bill 101: 58, 103, 327, 337, 515, 534

**Chapais, Sir Thomas**

Décès, 2, 16, 23-6

**Charte**

Bourlamaque (ville)  
Bill 169: 310, 321, 429, 575  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 197  
Drummondville (cité)  
Bill 149: 136, 193, 371, 381, 580, 581, 954  
Farnham (ville)  
Bill 114: 84, 104-5, 327, 338-9, 580, 581, 954  
Hôpital Sainte-Justine  
Bill 180: 538, 563, 585, 685-6, 713, 955  
Bill B: 894, 955  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 351, 538  
La Prairie (ville)  
Bill 109: 84, 104, 327, 339, 527, 534  
La Tuque (ville)  
Bill 152: 58, 104, 327, 337, 527, 535  
LaSalle (ville)  
Bill 119: 155, 193, 407, 408, 667, 954  
Montréal-Est (ville)  
Bill 160: 228, 245, 289, 300, 515, 535  
Montreal Protestant Central School Board, The  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 117  
Montreal Tramways Company  
Bill 173: 310, 321, 387-8, 515, 535  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 255  
Plage Laval (ville)  
Bill 125: 228, 245, 388, 580, 581, 954  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 117  
Québec (cité)  
Bill 135: 586-7, 631, 828-30, 830, 954  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 155, 586-7  
Religieux de Sainte-Croix, Les  
Bill 179: 538, 564, 585, 667, 713, 955  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 351, 538

**Charte (suite)**

- Saint-Laurent (ville)
  - Bill 140: 155, 193, 537, 563, 684–5, 954
- Sherbrooke (cité)
  - Bill 156: 136, 193, 327, 337, 527–8, 535
- Sorel (cité)
  - Bill 136: 289, 300, 371, 381, 580, 581, 954
- Trois-Rivières (cité)
  - Bill 163: 429, 521, 537, 563, 668, 955
  - Règlement de l'Assemblée législative
    - Suspension, 429
- Verdun (cité)
  - Bill 124: 84, 105, 371, 380–1, 521–2, 610–1, 713, 954

**Chasse**

- Bill 29: 136, 215–6, 250, 378, 399

**Chef**

- Parti communiste
  - Accusation
    - Question de privilège, 156

**Chemin. Voir aussi Route**

- Entretien
- Subsides, 944

**Chemin de fer. Voir aussi Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication**

- Rapport annuel 1945, 194
- Statistiques 1945, 194

**Chicoutimi (région)**

- Usine
  - Ouverture, 578, 766
- Bill 23: 14, 279–84, 290, 363, 399

**Children's Memorial Hospital**

- Bill 105: 59, 105, 497, 599, 604, 954

**Cités et villes**

- Bill 40: 278, 368–9, 517, 534
- Bill 204: 547, 577

**Cités-Jardins du Québec, 569–70**

- Bill 71: 751–2, 760, 834–6, 893–4, 954

**Clergé**

- Rôle, 40

**Club de chasse**

- Bill 15: 13, 214, 363, 399

**Club de pêche**

- Bill 15: 13, 214, 363, 399

**Club Laval-sur-le-Lac**

- Bill 185: 647, 669, 687, 688, 815, 955
- Règlement de l'Assemblée législative
  - Suspension, 537, 647

**Coaticook (ville)**

- Bill 158: 155, 193, 327, 338, 527, 535

**Code civil**

- Bill 69: 687, 693–4, 828, 830, 954

**Code de procédure civile**

- Bill 7: 12, 190–1, 363, 399
- Bill 75: 703, 715–8, 720–6, 730, 830, 954
- Bill 78: 752, 759, 830, 954
- Bill 205: 742–3

**Code du notariat**

- Bill 200: 364, 385, 407, 581, 955

**Code municipal. Voir aussi Comité permanent du Code municipal**

- Bill 38: 278, 361–2, 364–8, 517, 534
- Bill 203: 547, 575–7

**Code national du travail**

- Ouvrier, 86–7

**Collège de Saint-Laurent**

- Corporation
  - Bill 72: 648, 682–3, 711, 954

**Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec**

- Admission
  - Sloane, Irving William
    - Bill 102: 58, 103–4, 327, 339, 515, 534
- Vassili Candris, George
  - Bill 181: 538, 564, 585, 586, 667, 743, 955
  - Règlement de l'Assemblée législative
    - Suspension, 407, 538

**Collège Marie-de-France, 570–5****Collège Stanislas, 570–5****Colon, 587**

- Aide financière, 229–50
- Établissement, 85, 486
- Situation, 547

**Colonisation, 3, 50, 66–74. Voir aussi**

- Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation;**
- Commission du retour à la terre**
- Congrès
  - Boucherville
    - Publicité, 242
- Crédits, 85

- Comité des voies et moyens**  
Rapport, 109, 952–3
- Comité du drapeau**, 518, 599  
Rapport, 727–30
- Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation**  
Composition, 11  
Formation, 4
- Comité permanent des bills privés**  
Composition, 11  
Formation, 4  
Rapport, 327, 371, 388, 407, 429, 537, 631
- Comité permanent des bills publics**  
Composition, 11  
Formation, 4  
Rapport, 227, 255, 289, 309, 351, 387, 407, 429, 485, 497, 567, 585, 645, 687, 703
- Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication**  
Composition, 10  
Formation, 4
- Comité permanent des comptes publics**  
Composition, 11  
Formation, 4
- Comité permanent des industries et du commerce**  
Composition, 11  
Formation, 4
- Comité permanent des privilèges et élections**  
Composition, 10  
Formation, 4
- Comité permanent des règlements**  
Composition, 10  
Formation, 4  
Rapport, 57–8, 83, 135, 155, 227–8, 255, 289, 309, 351, 429, 537, 586, 607, 645
- Comité permanent du Code municipal**  
Composition, 11  
Formation, 4
- Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature**  
Formation, 4, 437
- Comité permanent et conjoint des impressions législatives**  
Composition, 437, 507–8  
Formation, 4
- Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents**  
Composition, 4  
Rapport, 10
- Commerce**, 127. *Voir aussi* **Comité permanent des industries et du commerce**
- Commissaire**  
Hydro-Québec  
Salaire, 149–50
- Commission des eaux courantes de Québec**  
Bill 63: 607, 640–1, 667, 954  
Rapport annuel 1946, 278
- Commission des écoles catholiques de Lachine**  
Bill 176: 587, 604, 703, 713, 830, 955  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 309, 587
- Commission des écoles catholiques de Montréal**  
Bill 8: 12, 220–4, 279, 290–8, 300–6, 329–36, 340–1, 343–4, 579, 953
- Commission des liqueurs. Voir aussi** **Police des liqueurs**  
Employé  
Destitution  
Louiseville, 677  
Permis  
Enquête, 312–9  
Revenu, 198–200  
Vente d'alcool  
Permis, 539–40
- Commission du retour à la terre**, 587
- Commission électrique municipale de Hull**  
Bill 111: 228, 245, 429, 518–20, 619, 621, 954
- Commission hydroélectrique de Québec.**  
*Voir* **Hydro-Québec**
- Commission scolaire**  
Dettes, 159
- Compagnie**  
Bill 44: 430, 612–9, 622–30, 632–9, 659–61, 733, 953

**Compagnie de fidéicommiss**

Bill 51: 430, 529–30, 599, 953

**Compagnie Paquet, limitée, La**

Corporation

Bill 123: 58, 105, 227, 244, 398, 399

**Comptabilité**

Bill 201: 364, 385, 485, 522, 599, 955

**Comptes publics 1945-1946, 85****Compton (district électoral)**

Certificat d'élection, 1

Député

Accueil, 1–2

Gouvernement

Dépense, 776, 797–8

**Conférence intergouvernementale canadienne, 2****Congrégation des Filles de Jésus**

Corporation

Bill 182: 538, 563, 585, 667, 955

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 507, 538

**Congrégation des prêtres du Sacré-Cœur**

Corporation

Bill 107: 59, 105, 227, 244, 398, 399, 632

**Congrès**

Colonisation

Boucherville

Publicité, 242

**Conseil législatif**

Message, 146, 363, 378, 402–3, 437, 507,  
515, 517, 527, 533–4, 579–81, 599,  
610, 619, 621, 667, 683–4, 711, 713,  
733, 734, 815, 816, 828, 830, 875,  
876, 891–2, 894, 953

**Conseil privé**

Appel

Abolition, 321–4, 648–57, 697–702

**Construction**

Hôpital, 158, 162

Trois-Pistoles (ville), 577

Pont, 319, 384–5, 485, 487–92

Rivière-du-Loup (ville), 577–8, 732–3

Saint-Césaire (village), 569

Pont Coteau-du-Lac-Salaberry de

Valleyfield, 753–5

Pont des Trois-Rivières, 384

Pont interprovincial

Ontario, 878–9

Pont Jos.-S.-Caron, 755

Pont Sainte-Rose, 384

Route, 384–5

Abitibi (région), 777

Route Joliette-Saint-Félix

Contrat, 761, 788–9

Immeuble, 760–1, 788

Route Québec-Laterrière-Chicoutimi

Contrat, 383, 775

Immeuble, 384, 742

Ouvrier, 383–4

**Contracteur**

Travaux publics, 485

**Contrat. Voir aussi Octroi de contrats**

Canadian International Paper Company

Gatineau (ville)

Bill 134: 84, 104, 407–8, 408, 580, 581,  
954

Construction

Route Joliette-Saint-Félix, 761, 788–9

Route Québec-Laterrière-Chicoutimi,  
383, 775

Coopérative centrale des producteurs de lin  
du Québec

Plessisville

Bill 127: 84, 106, 227, 243, 403, 404, 534

Travaux publics, 384, 875

**Convention collective**

Subsides, 935

**Coopérative centrale des producteurs de lin du Québec**

Contrat

Plessisville

Bill 127: 84, 106, 227, 243, 403, 404, 534

**Corporation. Voir aussi aux types de corporation, p. ex.: Corporation municipale**

Abord-à-Plouffe (ville)

Bill 147: 228, 245, 327, 338, 684–5, 954

Bill 44: 430, 612–9, 622–30, 632–9, 659–61,  
733, 953

Casa d'Italia

Bill 174: 538, 563, 645, 669, 734, 955

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 289, 538

Collège de Saint-Laurent

Bill 72: 648, 682–3, 711, 954

Compagnie Paquet, limitée, La

Bill 123: 58, 105, 227, 244, 398, 399

Congrégation des Filles de Jésus

Bill 182: 538, 563, 585, 667, 955

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 507, 538

- Congrégation des prêtres du Sacré-Cœur
  - Bill 107: 59, 105, 227, 244, 398, 399, 632
- Corporation des Frères de Sainte-Croix, La
  - Bill 177: 538, 564, 585, 586, 685–6, 713, 955
  - Règlement de l'Assemblée législative
    - Suspension, 327, 538
- Jacques-Cartier (ville)
  - Bill 154: 289, 300, 497, 685–6, 954
- Mackayville
  - Bill 154: 289, 300, 497, 685–6, 954
- Normetal (municipalité)
  - Bill 186: 647, 669, 687, 688, 816, 955
  - Règlement de l'Assemblée législative
    - Suspension, 567, 647
- Petit Séminaire de Saint-Georges de Beauce
  - Bill 172: 310, 321, 429, 520, 599, 793, 955
  - Règlement de l'Assemblée législative
    - Suspension, 197
- Pont-Viau (ville)
  - Bill 144: 84, 104, 388–9, 580, 581, 954
- Rawdon (village)
  - Bill 112: 84, 106, 255, 385
- Saint-Joseph-de-Sorel (ville)
  - Règlement de l'Assemblée législative
    - Suspension, 135
- Saint-Martin (paroisse)
  - Bill 108: 84, 104, 327, 378–9, 527, 534
- Sillery (cité)
  - Bill 146: 84, 104, 429, 520, 619–20, 668, 954
- Sœurs de Miséricorde de Montréal, Les
  - Bill 132: 136, 192, 255, 257, 403, 404, 534
- Corporation des Frères de Sainte-Croix, La**
  - Corporation
    - Bill 177: 538, 564, 585, 586, 685–6, 713, 955
    - Règlement de l'Assemblée législative
      - Suspension, 327, 538
- Corporation municipale**
  - Bill 62: 599–600, 611, 662–7, 669–75, 677–81, 830, 954
  - Saint-Bruno (paroisse)
    - Bill 121: 58–9, 104, 327, 338, 527, 528, 534
  - Saint-Bruno (village)
    - Bill 121: 58–9, 104, 327, 338, 527, 528, 534
- Corporation scolaire**
  - Bill 62: 599–600, 611, 662–7, 669–75, 677–81, 830, 954
  - Subsides, 937
- Cour de jeunes délinquants**
  - Bill 48: 438, 532–3, 580, 953
- Cour supérieure**
  - Bill 78: 752, 759, 830, 954
  - Juge en chef suppléant
    - Bill 5: 12, 200–1, 215, 363, 399
- Cours de correspondance**
  - École spécialisée
    - Subsides, 951
- Crédit agricole, 42. Voir aussi Office du crédit agricole du Québec**
- Crédits. Voir aussi Subsides**
  - Colonisation, 85
- Cultivateur**
  - Office du crédit agricole du Québec
    - Prêt
      - Bill 25: 14, 173–4, 363, 399
    - Situation, 902
- Culture**
  - Tabac
    - Joliette (comté), 39–40, 111
- Curatelle publique**
  - Bill 74: 687, 713–4, 875–6, 954
- D**
- Dansereau, Dollard, 568**
- Décès**
  - Chapais, Sir Thomas, 2, 16, 23–6
  - Duffy, W. J., 2
  - Dumaine, Cyrille, 2, 16, 23–6
  - Hyde, Gordon, 2, 23–6
  - Lapointe, Eugène, 517–8
  - Martin, Médéric, 2, 16, 23–6
  - O'Connor, Dennis J., 2, 16, 23–6
  - Pelletier, Georges, 25–6
  - Sauvé, Joseph-Mignault-Paul
    - Frère, 718
  - Tardif, Patrice
    - Fils, 409
  - Villeneuve, Rodrigue, 2, 4–6, 15–6
- Décision**
  - Orateur, 389, 567–8
- Délai**
  - Bill privé
    - Présentation, 197–8

**Délinquance juvénile.** *Voir aussi* **Cour de jeunes délinquants**

Bill 65: 631, 642–4, 682, 689–93, 695–6, 815, 954

**Dépense**

Administration publique, 115  
Gouvernement  
Bagot (district électoral), 777, 797–8  
Beauce (district électoral), 776–7, 797–8  
Compton (district électoral), 776, 797–8  
Télégraphe, 767  
Téléphone, 767  
Ministère des Terres et Forêts  
Voyage  
Subsides, 914–22  
Police des liqueurs  
Bill 16: 13, 251–2, 258–63, 363, 399  
Procureur général  
Subsides, 939  
Santé publique, 35, 43  
Terres  
Drainage, 290

**Dépôt**

Enregistrement  
Bill 6: 12, 201–3, 215, 363, 399  
Pétition de droit, 269

**Député**

Bagot (district électoral)  
Accueil, 2  
Compton (district électoral)  
Accueil, 1–2  
Gouvernement  
Réponse  
Lotbinière (comté), 586  
Montmagny (district électoral)  
Expulsion  
Motion, 413–21, 919–22

**Deschâtelets, Léo**

Supérieur général des Oblats de Marie-Immaculée  
Nomination, 854

**DeSerres, Gaspard**

Succession  
Bill 115: 136, 192, 255, 256–7, 398, 399

**Destitution**

Employé  
Commission des liqueurs  
Louiseville, 677

**Dette**

Commission scolaire, 159

**Dette consolidée 1946**

Québec (province), 767–8

**Développement hydroélectrique.** *Voir aussi*

**Pouvoir hydraulique**  
Shawinigan Falls (cité), 539

**Développement minier, 3****Dickson, Josephine**

Bill 106: 58, 105, 227, 243, 398, 399

**Discours du budget.** *Voir* **Budget provincial 1947-1948****Discours du trône, 2–4**

Adresse en réponse, 15–22, 30–52, 64–79, 86–101, 109–15, 119–31, 137–52, 156–73, 229, 245–50, 310–9, 320  
Motion d'ajournement du débat, 179–85

**District électoral.** *Voir aussi* **aux noms des districts électoraux, p. ex.: Bagot (district électoral)**

Vacance, 378

**Ditton (canton)**

Billet de location, 269

**Document**

Dépôt  
Retard, 64

**Drainage**

Municipalité rurale  
Bill 4: 12, 269–74, 363, 399  
Rivière, 760, 827  
Rivière Chaudière, 290  
Subsides, 905–9  
Terres, 115  
Bill 3: 12, 174–5, 185–8, 363, 399  
Dépense, 290

**Drapeau.** *Voir aussi* **Comité du drapeau**

Québec (province), 371–8, 381–2

**Droits constitutionnels, 22****Droits sur les successions, 65****Drummondville (cité)**

Charte  
Bill 149: 136, 193, 371, 381, 580, 581, 954

**Duffy, W. J.**

Décès, 2

**Dumaine, Cyrille**  
Décès, 2, 16, 23–6

**Duplessis, Maurice**  
Anniversaire, 645–7  
Vie parlementaire, 645–7

## E

**École d'agriculture des Clercs de Saint-Viateur**  
Bill 42: 352, 426–7, 430, 527, 534

**École de réforme**  
Subsides, 951–2

**École d'industrie**  
Subsides, 951–2

**École protestante. Voir aussi Montreal Protestant Central School Board, The**  
Montréal (cité)  
Bill 155: 647–8, 669, 703, 719–20, 815, 954  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 647–8  
Outremont (cité)  
Bill 73: 659, 738–40, 815, 954

**École provinciale de médecine vétérinaire**  
Bill 57: 538, 593–4, 667, 954

**École spécialisée**  
Cours de correspondance  
Subsides, 951

**Éducation, 42–3, 162**  
Progrès  
Bill 41: 279, 347–9, 352–61, 398, 399

**Élection contestée**  
Bill 11: 13, 191, 363, 399

**Élection fédérale**  
Montréal-Cartier (comté), 498–9

**Électricité**  
Pont  
Île Perrot, 608–9

**Électrification rurale, 3, 42, 127, 149, 167**

**Émond, Joseph-Aristide-Lionel**  
Institut des comptables agréés de Québec  
Admission  
Bill 178: 351–2, 381, 485, 520, 620, 621, 955  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 327

**Employé**  
Destitution  
Commission des liqueurs  
Louiseville, 677

***Enfants du Paradis, Les (film), 570***

**Enquête**  
Commission des liqueurs  
Permis, 312–9

**Enquête royale**  
Liquor alcoolique  
Loi, 246–50

**Enregistrement**  
Dépôt  
Bill 6: 12, 201–3, 215, 363, 399

**Enseignement, 40**  
Beaux-arts  
Subsides, 936  
Musique  
Subsides, 936

**Enseignement spécialisé**  
Bill 28: 103, 266–7, 363–4, 399

**Entente fédérale-provinciale**  
Aide à la Jeunesse (programme), 362–3  
Fiscalité, 41

**Entretien**  
Chemin  
Subsides, 944  
Pont, 487–92  
Subsides, 886–9

**Établissement**  
Colon, 85, 486  
Terres  
Ancien combattant, 185

**État des mandats spéciaux, 59**

**Évaluation municipale**  
Manufacture de laine de Saint-Camille de Bellechasse, limitée  
Immeuble  
Bill 142: 84, 104, 408, 534, 535

**Exploitation**  
Forêt  
Bill 26: 14, 217–20, 250, 363, 399

**Expulsion**  
Député  
Montmagny (district électoral), 413–21, 919–22

**F****Farnham (ville)**

Charte

Bill 114: 84, 104–5, 327, 338–9, 580, 581, 954

**Fermeture**

Local

Loi du cadenas, 200

**Fils**

Décès

Tardif, Patrice, 409

**Fiscalité**

Entente fédérale-provinciale, 41

**Fonction publique**

Salaire, 229

**Fonction publique fédérale**

Francophone

Représentation, 743–51

**Fonds de l'Assistance publique**

Subsides, 880

**Forêt, 3. Voir aussi Ministère des Terres et****Forêts; Ministre des Terres et Forêts;****Ressources forestières**

Exploitation

Bill 26: 14, 217–20, 250, 363, 399

**Frais**

Bureau

Ministère de la Voirie

Subsides, 943

**Francophone**

Représentation

Fonction publique fédérale, 743–51

**Frère**

Décès

Sauvé, Joseph-Mignault-Paul, 718

**Fromage**

Prime, 200, 703–4

**G****Gatineau, Oscar**

Salaire, 587

**Gatineau (ville)**

Canadian International Paper Company

Contrat

Bill 134: 84, 104, 407–8, 408, 580, 581, 954

**Gaumont, Marcel**

Barreau de la province de Québec

Admission

Bill 170: 256, 279, 309, 321, 534, 535

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 185

**Gazette, The (journal)**

Article

Question de privilège, 117–9, 298–9

**Gazoline**

Bill 45: 328, 391–8, 400–2, 404–5, 408–12,

415, 421–5, 527, 534

**Gouvernement**

Dépense

Bagot (district électoral), 777, 797–8

Beauce (district électoral), 776–7, 797–8

Compton (district électoral), 776, 797–8

Télégraphe, 767

Téléphone, 767

Rapport

Impression, 677

Réponse

Député

Lotbinière (comté), 586

**Grand'Mère (municipalité)**

Arrestation

Question de privilège, 927–8

**Guilbault, Paul-Émile**

Succession

Bill 128: 135, 192, 687, 815, 954

**H****Honoraires**

Trépanier, Victor, 540

**Hôpital. Voir aussi aux noms des hôpitaux,****p. ex.: Hôpital Saint-Jean-de-Dieu**

Construction, 158, 162

Trois-Pistoles (ville), 577

**Hôpital Saint-Jean-de-Dieu**

Bill 82: 789, 839–40, 876, 954

**Hôpital Saint-Joseph-du-Précieux-Sang**

Rivière-du-Loup (ville), 577



**Hôpital Saint-Michel Archange**

Bill 58: 539, 594–5, 667, 954

**Hôpital Sainte-Justine**

Charte

Bill 180: 538, 563, 585, 685–6, 713, 955

Bill B: 894, 955

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 351, 538

**Hôtel Standish Hall**

Taxe, 912–3

**Houle, Joseph-Fernand-Edgar**

Bill 129: 59, 105, 227, 243, 399, 400

**Hyde, Gordon**

Décès, 2, 23–6

**Hydro-Québec**

Bill 79: 752–3, 811–3, 817–20, 821–6, 827–8,  
830–4, 839, 892, 954

Distribution, 759

Commissaire

Salaire, 149–50

Lacasse, Bernard

Salaire, 486

McCammon, J.-W.

Paieement, 486

Salaire, 486

Savoie, J.-Arthur

Paieement, 486

**I****Île Perrot**

Pont

Électricité, 608–9

**Immatriculation. Voir aussi Plaque d'immatriculation**

Véhicule-moteur

Tarif, 382–3

**Immeuble**

Manufacture de laine de Saint-Camille de

Bellechasse, limitée

Évaluation municipale

Bill 142: 84, 104, 408, 534, 535

Route Joliette-Saint-Félix

Construction, 760–1, 788

Route Québec-Laterrière-Chicoutimi

Construction, 384, 742

**Impôt sur le revenu, 65****Impression**

Gouvernement

Rapport, 677

**Imprimeur du Roi**

Rapport, 22–3

**Incendie**

Prévention

Subsides, 889–90

**Industrie. Voir aussi Comité permanent des industries et du commerce; École d'industrie; Ministère de l'Industrie et du Commerce; Office de l'artisanat et de la petite industrie; Ressources industrielles**  
Développement, 200

**Institut des comptables agréés de Québec**

Admission

Boulet, E.-Ludger

Bill 130: 136, 192, 387, 534

Émond, Joseph-Aristide-Lionel

Bill 178: 351–2, 381, 485, 520, 620,  
621, 955

Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 327

Martin, Henri-A.

Bill 113: 58, 105, 309, 321, 534

Rochon, Émile

Bill 131: 84, 106, 387, 580, 581, 954

Bill 139: 136, 193, 407, 534, 535

**Instituteur**

Salaire, 159–60

**Inventaire**

Ressources forestières

Bill 21: 14, 263–6, 363, 399

Ressources industrielles

Subsides, 929

Ressources naturelles

Subsides, 929

**J****Jacques-Cartier (ville)**

Corporation

Bill 154: 289, 300, 497, 684–5, 685–6, 954

**Jas. A. Ogilvy's, Limited**

Bill 126: 155, 192–3, 289, 300, 403, 404, 534

**Joliette (comté)**

Tabac

Culture, 39–40, 111

**Jour férié**

Bill 20: 14, 214–5, 363, 399

**Juge en chef suppléant**

Cour supérieure

Bill 5: 12, 200–1, 215, 363, 399

**K****Kamouraska (comté)**

Permis de coupe, 704, 820

**L****La Prairie (ville)**

Charte

Bill 109: 84, 104, 327, 339, 527, 534

**La Tuque (ville)**

Charte

Bill 152: 58, 104, 327, 337, 527, 535

**Lac-Saint-Jean (région)**

Voirie, 166

**Lacasse, Bernard**

Hydro-Québec

Salaire, 486

**Lafond, Alfred**

Bill 164: 256, 279, 387, 534, 535

**Lait. Voir aussi Produit laitier**

Prime, 703–4

**Lamarre, Ovide**

Bill 133: 136, 192, 497, 621, 954

**Langlois, Omer, 568****L'Annonciation (paroisse)**

Bill 67: 631, 682, 688, 815, 954

**Lapointe, Eugène**

Décès, 517–8

**LaSalle (ville)**

Charte

Bill 119: 155, 193, 407, 408, 667, 954

**Laurin, Marcel**

Chambre des notaires de la province de

Québec

Admission

Bill 138: 136, 193, 327, 338, 515, 535

**Législature**

Bill 12: 13, 191, 363, 399

**Libellé**

Erreur

Motion

Question de privilège, 136–7

**Licence**

Boisson

Permis, 156

**Lieutenant-gouverneur**

Message, 1, 22, 106, 144, 146, 399, 534, 953

**Liqueur alcoolique. Voir aussi Boisson;  
Police des liqueurs**

Loi

Enquête royale, 246–50

**Local**

Fermeture

Loi du cadenas, 200

**Loi. Voir aussi la LISTE DES BILLS  
PUBLICS ET PRIVÉS**

Accident du travail, 284–6, 704–7

Liqueur alcoolique

Enquête royale, 246–50

Tuberculose, 85

**Loi du cadenas**

Local

Fermeture, 200

**Loi électorale**

Bill 10: 13, 597–9, 600–2, 607–8, 683–4, 685, 953

**Loi sociale, 40–1, 43–4****Lorrain, Lévis, 568****Lot. Voir aussi Billet de location; Terres**

Vente

New Carlisle (municipalité), 767

**Lotbinière (comté)**

Gouvernement

Réponse

Député, 586

**Louiseville**

Commission des liqueurs

Employé

Destitution, 677

**M**

**Machine à écrire**

Achat, 539

**Mackayville**

Corporation

Bill 154: 289, 300, 497, 684–5, 685–6, 954

**Maillet, Robert**

Barreau de la province de Québec

Admission

Bill 110: 58, 105, 227, 244, 398, 399

**Mandats spéciaux, État des. Voir État des mandats spéciaux**

**Manufacture de laine de Saint-Camille de Bellechasse, limitée**

Immeuble

Évaluation municipale

Bill 142: 84, 104, 408, 534, 535

**Martin, Henri-A.**

Institut des comptables agréés de Québec

Admission

Bill 113: 58, 105, 309, 321, 534

**Martin, Médéric**

Décès, 2, 16, 23–6

**McCammon, J.-W.**

Hydro-Québec

Païement, 486

Salaire, 486

**McCready, James**

Succession

Bill 141: 136, 192, 309, 320–1, 527, 528, 535

**McMasterville (village)**

Bill 175: 430, 521, 645, 668, 815–6, 955

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 309, 429

**Médecin. Voir aussi Association des médecins de langue française du Canada**

Campagne

Bill 2: 11–2, 188–90, 363, 399

**Mère nécessiteuse**

Bill 80: 789, 840–3, 876, 954

**Mine de Malartic**

Victime, 759, 795

**Mines. Voir aussi Développement minier;**

**Mine de Malartic; Ministre des Mines**

Bill 14: 13, 192, 363, 399

**Ministère de la Colonisation**

Bélier mécanique, 85

Publicité, 242–3

Subsides, 947–51

**Ministère de la Santé**

Service civil intérieur

Subsides, 740–2

**Ministère de la Voirie, 42**

Bureau

Frais

Subsides, 943

Service civil intérieur

Subsides, 940–3

**Ministère de l'Industrie et du Commerce**

Service civil extérieur

Subsides, 928–9

**Ministère des Ressources hydrauliques**

Service civil intérieur

Subsides, 927

**Ministère des Terres et Forêts**

Reboisement

Subsides, 926–7

Service civil extérieur

Subsides, 533

Voyage

Dépense

Subsides, 914–22

**Ministère des Travaux publics**

Service civil extérieur

Subsides, 885–6

Service civil intérieur

Subsides, 885–6

**Ministère du Bien-être social et de la Jeunesse**

Subsides, 952

**Ministère du Travail**

Service civil intérieur

Subsides, 930–4

**Ministre de la Chasse et des Pêcheries**

Rapport annuel 1945–1946, 695

**Ministre de l'Agriculture**

Rapport annuel 1945–1946, 599

**Ministre des Mines**

Rapport annuel 1945–1946, 224

**Ministre des Terres et Forêts**

Rapport annuel 1945-1946, 901

**Ministre des Travaux publics**

Rapport annuel 1945-1946, 193-4

**Ministre du Travail**

Rapport annuel 1945-1946, 644

**Mont-Royal (ville)**

Bill 116: 228, 245, 289, 299, 527, 534

**Montmagny (district électoral)**

Député

Expulsion

Motion, 413-21, 919-22

**Montréal-Cartier (comté)**

Élection fédérale, 498-9

**Montréal (cité)**

  cole protestante

Bill 155: 647-8, 669, 703, 719-20, 815, 954

Règlement de l'Assemblée l  gislativ  

Suspension, 647-8

**Montréal-Est (ville)**

Charte

Bill 160: 228, 245, 289, 300, 515, 535

**Montreal Island Power Company**

Paie  ment

Savoie, J.-Arthur, 486, 569

**Montreal Ladies Benevolent and Protestant Orphans Society, The**

Bill 118: 59, 105-6, 227, 244, 398, 399

**Montreal Light, Heat & Power Consolidated**

Bilan, 328

Bill 79: 752-3, 811-3, 817-20, 821-6, 827-8, 830-4, 839, 892, 954

Distribution, 759

**Montreal Protestant Central School Board, The**

Charte

Règlement de l'Assemblée l  gislativ  

Suspension, 117

**Montréal-Saint-Louis (district   lectoral)**

Vacance, 378

**Montreal Tramways Company**

Charte

Bill 173: 310, 321, 387-8, 515, 535

Règlement de l'Assemblée l  gislativ  

Suspension, 255

**Motion**

Expulsion

Député

Montmagny (district électoral), 413-21, 919-22

Libellé

Erreur

Question de privilège, 136-7

**Motion d'ajournement du débat**

Discours du trône

Adresse en réponse, 179-85

**Municipalité rurale**

Aqueduc

Bill 4: 12, 269-74, 363, 399

Drainage

Bill 4: 12, 269-74, 363, 399

**Musique**

Enseignement

Subsides, 936

**N****New Carlisle (municipalité)**

Lot

Vente, 767

**Newcomb, William Thomas**

Succession

Bill 184: 648, 669, 687-8, 816, 955

Règlement de l'Assemblée l  gislativ  

Suspension, 537, 648

**Nomination**

Desch  atelets, Léo

Supérieur général des Oblats de Marie-Immaculée, 854

Service civil, 23

**Normetal (municipalité)**

Corporation

Bill 186: 647, 669, 687, 688, 816, 955

Règlement de l'Assemblée l  gislativ  

Suspension, 567, 647

**O****O'Connor, Dennis J.**

Décès, 2, 16, 23-6

**Octroi de contrats**

Voirie, 39, 384

**Office de drainage**

Subsides, 910–1

**Office de l'artisanat et de la petite industrie**

Subsides, 930

**Office du crédit agricole du Québec**

Bill 47: 538, 587–8, 667, 953

Cultivateur

Prêt

Bill 25: 14, 173–4, 363, 399

Rapport annuel 1946, 733

**Office provincial de publicité**

Personnel, 540

**Ontario**

Pont interprovincial

Construction, 878–9

**Orateur**

Décision, 389, 567–8

**Ordre public**

Question de privilège, 914

**Orphelinat Notre-Dame-de-la-Merci d'Huberdeau**

Bill 56: 539, 592–3, 667, 954

**Outremont (cité)**

École protestante

Bill 73: 659, 738–40, 815, 954

**Ouvrier, 110**

Code national du travail, 86–7

Route Québec-Laterrière-Chicoutimi

Construction, 383–4

**P**

**Païement**

Allocation familiale, 228–9, 568

McCammon, J.-W.

Hydro-Québec, 486

Savoie, J.-Arthur

Beauharnois Light, Heat & Power Co., 486, 568

Hydro-Québec, 486

Montreal Island Power Company, 486, 569

**Palais de justice**

Administration

Subsides, 938

**Papier journal**

Pénurie

Question de privilège, 737–8

**Parent (municipalité)**

Bill 39: 337, 347, 378, 399

**Parti communiste**

Chef

Accusation

Question de privilège, 156

**Parti ouvrier-progressiste, 578–9, 730–2**

**Pêche maritime, 3**

**Pelletier, Georges**

Décès, 25–6

**Pension de vieillesse, 34, 43, 228**

Subsides, 952

**Pénurie**

Papier journal

Question de privilège, 737–8

**Pépinière**

Berthierville

Subsides, 925–6

**Permis**

Boisson

Licence, 156

Commission des liqueurs

Enquête, 312–9

Vente d'alcool, 539–40

**Permis de coupe**

Kamouraska (comté), 704, 820

**Personnel**

Office provincial de publicité, 540

**Petit Séminaire de Saint-Georges de Beauce**

Corporation

Bill 172: 310, 321, 429, 520, 599, 793, 955

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 197

**Pétition**

Lecture, 29–30, 57, 83, 103, 117, 135, 155, 179, 185, 197, 227, 255, 289, 309,

327, 351, 407, 507, 517, 537, 567

Présentation, 9–10, 29, 57, 83, 103, 117, 135, 155, 179, 185, 197, 227, 255, 289, 309,

327, 351, 407, 507, 517, 537, 567

**Pétition de droit**

Dépôt, 269

**Plage Laval (ville)**

Charte

Bill 125: 228, 245, 388, 580, 581, 954

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 117

**Plaque d'immatriculation**

Véhicule automobile

Subsides, 891

**Plein air**

Vue animée

Bill 46: 310, 339, 398, 399

**Plessisville**Coopérative centrale des producteurs de lin  
du Québec

Contrat

Bill 127: 84, 106, 227, 243, 403, 404, 534

**Pointe-Claire (ville)**

Terres

Ancien combattant

Bill 171: 310, 321, 485, 520, 621, 955

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 227

**Police des liqueurs**

Dépense

Bill 16: 13, 251–2, 258–63, 363, 399

**Pont. Voir aussi Pont à péage; Pont interprovincial;  
aux noms des ponts, p. ex.: Pont des Trois-  
Rivières**

Construction, 319, 384–5, 485, 487–92

Rivière-du-Loup (ville), 577–8, 732–3

Saint-Césaire (village), 569

Entretien, 487–92

Subsides, 886–9

Île Perrot

Électricité, 608–9

**Pont à péage, 319****Pont Coteau-du-Lac–Salaberry de  
Valleyfield**

Construction, 753–5

**Pont des Trois-Rivières**

Construction, 384

**Pont interprovincial**

Ontario

Construction, 878–9

**Pont Jos.-S.-Caron**

Construction, 755

**Pont Québec-Lévis**

Projet, 493–5, 707

**Pont Sainte-Rose**

Construction, 384

**Pont-Viau (ville)**

Corporation

Bill 144: 84, 104, 388–9, 580, 581, 954

**Pouvoir hydraulique**

Rivière Outaouais, 319–20, 328

**Préfontaine, Charles-Émile**

Titre de propriété

Bill 145: 228, 245, 289, 299–300, 399,  
400**Premier ministre**

Déclaration

Question de privilège, 310

**Prestation**

Serment d'office

Bill 1: 2

**Prêt**

Office du crédit agricole du Québec

Cultivateur

Bill 25: 14, 173–4, 363, 399

**Prévention**

Incendie

Subsides, 889–90

**Prime**

Beurre, 200, 703–4

Fromage, 200, 703–4

Lait, 703–4

**Prison**

Administration

Subsides, 938

**Procureur général**

Dépense

Subsides, 939

**Produit laitier. Voir aussi Beurre; Fromage**

Bill 53: 430, 621–2, 662, 711, 953

**Progrès**

Éducation

Bill 41: 279, 347–9, 352–61, 398, 399

**Promotion**

Service civil, 23

**Province.** *Voir aussi* **Autonomie provinciale;**  
**Relations fédérales-provinciales**  
Taxe, 47

**Publicité.** *Voir aussi* **Office provincial de**  
**publicité**  
Colonisation  
Congrès  
Boucherville, 242  
Ministère de la Colonisation, 242–3

## Q

**Québec (cité)**  
Charte  
Bill 135: 586–7, 631, 828–30, 830, 954  
Règlement de l'Assemblée législative  
Suspension, 155, 586–7  
Embellissement, 200

**Québec (province)**  
Dette consolidée 1946, 767–8  
Drapeau, 371–8, 381–2

**Question de privilège**  
Allocation familiale, 255–6  
*Gazette, The* (journal)  
Article, 117–9, 298–9  
Grand'Mère (municipalité)  
Arrestation, 927–8  
Motion  
Libellé  
Erreur, 136–7  
Ordre public, 914  
Papier journal  
Pénurie, 737–8  
Parti communiste  
Chef  
Accusation, 156  
Premier ministre  
Déclaration, 310  
Séparatisme  
Accusation, 269

## R

**Rawdon (village)**  
Corporation  
Bill 112: 84, 106, 255, 385

**Reboisement**  
Ministère des Terres et Forêts  
Subsides, 926–7

**Régie provinciale de l'électricité**  
Bill 61: 538, 596–7, 600, 667, 954

**Régie provinciale des transports et communications**  
Bill 66: 631, 682, 694, 696, 815, 954

## Règlement de l'Assemblée législative

Suspension  
Association professionnelle des mesureurs  
de bois licenciés de la province de  
Québec, 117, 647  
Belœil (ville), 517, 607  
Bishop's College, 179  
Bourlamaque (ville)  
Charte, 197  
Caisse nationale d'Économie, 430  
Casa d'Italia  
Corporation, 289, 538  
Club Laval-sur-le-Lac, 537, 647  
Collège des chirurgiens dentistes de la  
province de Québec  
Admission  
Vassili Candris, George, 407, 538  
Commission des écoles catholiques de  
Lachine, 309, 587  
Congrégation des Filles de Jésus  
Corporation, 507, 538  
Corporation des Frères de Sainte-Croix, La  
Corporation, 327, 538  
École protestante  
Montréal (cité), 647–8  
Gaumond, Marcel, 185  
Hôpital Sainte-Justine  
Charte, 351, 538  
Institut des comptables agréés de Québec  
Admission  
Émond, Joseph-Aristide-Lionel, 327  
McMasterville (village), 309, 429  
Montreal Protestant Central School Board, The  
Charte, 117  
Montreal Tramways Company  
Charte, 255  
Newcomb, William Thomas  
Succession, 537, 648  
Normetal (municipalité)  
Corporation, 567, 647  
Petit Séminaire de Saint-Georges de Beauce  
Corporation, 197  
Plage Laval (ville)  
Charte, 117  
Québec (cité)  
Charte, 155, 586–7  
Religieux de Sainte-Croix, Les  
Charte, 351, 538  
Saint-Joseph-de-Sorel (ville)  
Corporation, 135  
Terres  
Ancien combattant  
Pointe-Claire (ville), 227  
Trois-Rivières (cité)  
Charte, 429

**Relations fédérales-provinciales**, 44–5, 111–2, 160–5.*Voir aussi* **Conférence intergouvernementale canadienne**

Bill 30: 103, 785–95, 798–811, 816–7, 891, 953

Taxe, 47–8, 65, 124–6, 137

**Religieux de Sainte-Croix, Les**

Charte

Bill 179: 538, 564, 585, 667, 713, 955

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 351, 538

**Rente seigneuriale**

Abolition

Bill 27: 103, 216–7, 250, 363, 399

**Ressources forestières**

Inventaire

Bill 21: 14, 263–6, 363, 399

**Ressources industrielles**

Inventaire

Subsides, 929

**Ressources naturelles**

Inventaire

Subsides, 929

**Revenu. Voir aussi Impôt sur le revenu**

Commission des liqueurs, 198–200

**Rivière**

Drainage, 760, 827

**Rivière Chaudière**

Drainage, 290

**Rivière-du-Loup (ville)**

Hôpital Saint-Joseph-du-Précieux-Sang, 577

Pont

Construction, 577–8, 732–3

**Rivière Outaouais**

Pouvoir hydraulique, 319–20, 328

**Rochon, Émile**

Institut des comptables agréés de Québec

Admission

Bill 131: 84, 106, 387, 580, 581, 954

**Route. Voir aussi Chemin; aux noms des routes,****p. ex.: Route Joliette-Saint-Félix**

Construction, 384–5

Abitibi (région), 777

**Route Joliette-Saint-Félix**

Construction

Contrat, 761, 788–9

Immeuble, 760–1, 788

**Route Québec-Laterrière-Chicoutimi**

Construction

Contrat, 383, 775

Immeuble, 384, 742

Ouvrier, 383–4

**Roy, Joseph-Jacques-Alcide**

Adoption

Bill 103: 59, 105, 227, 244, 515, 534

**S****Saint-Bruno (paroisse)**

Corporation municipale

Bill 121: 58–9, 104, 327, 338, 527, 528, 534

**Saint-Bruno (village)**

Corporation municipale

Bill 121: 58–9, 104, 327, 338, 527, 528, 534

**Saint-Césaire (village)**

Pont

Construction, 569

**Saint-Joseph-de-Sorel (ville)**

Bill 137: 155, 193, 388, 534

Corporation

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 135

**Saint-Laurent (ville)**

Charte

Bill 140: 155, 193, 537, 563, 684–5, 954

**Saint-Martin (paroisse)**

Corporation

Bill 108: 84, 104, 327, 378–9, 527, 534

**Saint-Patrice de Rawdon (paroisse)**

Syndic

Bill 104: 155, 192, 227, 245, 398, 399

**Salaire. Voir aussi Prime; Salaire minimum;****Traitement**

Fonction publique, 229

Gatineau, Oscar, 587

Hydro-Québec

Commissaire, 149–50

Lacasse, Bernard, 486

McCammon, J.-W., 486

Instituteur, 159–60



- Salaire minimum**  
Bill 33: 352, 426, 430–2, 527, 534
- Santé publique.** *Voir aussi Tuberculose;*  
**Unité sanitaire**  
Dépense, 35, 43
- Sauvé, Joseph-Mignault-Paul**  
Frère  
Décès, 718
- Savoie, J.-Arthur**  
Païement  
Beauharnois Light, Heat & Power Co.,  
486, 568  
Hydro-Québec, 486  
Montreal Island Power Company, 486,  
569
- Séminaire de Joliette**  
Bill 55: 538, 590–2, 667, 954
- Séminaire de Sherbrooke**  
Bill 77: 704, 714–5, 815, 954
- Séminaire des Trois-Rivières**  
Bill 76: 704, 718–9, 815, 954
- Séparatisme**  
Accusation  
Question de privilège, 269
- Serment d'office**  
Prestation  
Bill 1: 2
- Service civil.** *Voir aussi Service civil  
extérieur; Service civil intérieur*  
Nomination, 23  
Promotion, 23
- Service civil extérieur**  
Ministère de l'Industrie et du Commerce  
Subsides, 928–9  
Ministère des Terres et Forêts  
Subsides, 533  
Ministère des Travaux publics  
Subsides, 885–6
- Service civil intérieur**  
Ministère de la Santé  
Subsides, 740–2  
Ministère de la Voirie  
Subsides, 940–3  
Ministère des Ressources hydrauliques  
Subsides, 927  
Ministère des Travaux publics  
Subsides, 885–6
- Ministère du Travail  
Subsides, 930–4
- Shawinigan Falls (cité)**  
Développement hydroélectrique, 539
- Sherbrooke (cité)**  
Charte  
Bill 156: 136, 193, 327, 337, 527–8, 535
- Sillery (cité)**  
Corporation  
Bill 146: 84, 104, 429, 520, 619–20, 668,  
954
- Sloane, Irving William**  
Collège des chirurgiens dentistes de la  
province de Québec  
Admission  
Bill 102: 58, 103–4, 327, 339, 515, 534
- Société coopérative agricole**  
Bill 81: 776, 839, 876, 954
- Société coopérative agricole de Chambord-  
Jonction**, 382, 733
- Sœurs de Miséricorde de Montréal, Les**  
Corporation  
Bill 132: 136, 192, 255, 257, 403, 404, 534
- Sorel (cité)**  
Charte  
Bill 136: 289, 300, 371, 381, 580, 581,  
954
- Sorel Industries, Limited**  
Taxe temporaire  
Bill 168: 310, 321, 485, 604, 685–6, 955
- Station-du-Coteau (municipalité)**  
Bill 159: 289, 300, 388, 389, 534, 535
- Statistiques 1945**  
Chemin de fer, 194
- Statuts refondus**  
Bill 18: 13, 203, 363, 399
- Subsides**, 106–9, 145, 438–84, 533, 541–63,  
740–2, 755–6, 761–6, 770–5, 777–82,  
843–5, 847–60, 861–80, 883–91, 894–9, 901,  
902–5, 905–12, 914–23, 925–45, 947–53.  
*Voir aussi Budget provincial 1947-1948;*  
**Crédits**  
Agriculture, 909–11  
Chemin  
Entretien, 944

**Subsides (suite)**

- Convention collective, 935
- Corporation scolaire, 937
- Drainage, 905–9
- École de réforme, 951–2
- École d'industrie, 951–2
- École spécialisée
  - Cours de correspondance, 951
- Enseignement
  - Beaux-arts, 936
  - Musique, 936
- Fonds de l'Assistance publique, 880
- Incendie
  - Prévention, 889–90
- Ministère de la Colonisation, 947–51
- Ministère de la Santé
  - Service civil intérieur, 740–2
- Ministère de la Voirie
  - Bureau
    - Frais, 943
  - Service civil intérieur, 940–3
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
  - Service civil extérieur, 928–9
- Ministère des Ressources hydrauliques
  - Service civil intérieur, 927
- Ministère des Terres et Forêts
  - Reboisement, 926–7
  - Service civil extérieur, 533
- Voyage
  - Dépense, 914–22
- Ministère des Travaux publics
  - Service civil extérieur, 885–6
  - Service civil intérieur, 885–6
- Ministère du Bien-être social et de la Jeunesse, 952
- Ministère du Travail
  - Service civil intérieur, 930–4
- Office de drainage, 910–1
- Office de l'artisanat et de la petite industrie, 930
- Palais de justice
  - Administration, 938
- Pension de vieillesse, 952
- Pépinière
  - Berthierville, 925–6
- Pont
  - Entretien, 886–9
- Prison
  - Administration, 938
- Procureur général
  - Dépense, 939
- Ressources industrielles
  - Inventaire, 929
- Ressources naturelles
  - Inventaire, 929
- Terres de la couronne, 925
- Unité sanitaire, 763–5
- Véhicule automobile
  - Plaque d'immatriculation, 891

**Succession. Voir aussi Droits sur les successions**

- DeSerres, Gaspard
  - Bill 115: 136, 192, 255, 256–7, 398, 399
- Guilbeault, Paul-Émile
  - Bill 128: 135, 192, 687, 815, 954
- McCready, James
  - Bill 141: 136, 192, 309, 320–1, 527, 528, 535
- Newcomb, William Thomas
  - Bill 184: 648, 669, 687–8, 816, 955
- Règlement de l'Assemblée législative
  - Suspension, 537, 648
- Wilson, L. A.
  - Bill 162: 290, 300, 351, 380, 515, 535

**Supérieur général des Oblats de Marie-Immaculée**

- Deschâtelets, Léo
  - Nomination, 854

**Suspension**

- Règlement de l'Assemblée législative
  - Association professionnelle des mesureurs de bois licenciés de la province de Québec, 117, 647
  - Belœil (ville), 517, 607
  - Bishop's College, 179
  - Bourlamaque (ville)
    - Charte, 197
  - Caisse nationale d'Économie, 430
  - Casa d'Italia
    - Corporation, 289, 538
  - Charte
    - Religieux de Sainte-Croix, Les, 351
  - Club Laval-sur-le-Lac, 537, 647
  - Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec
    - Admission
      - Vassili Candris, George, 538
  - Commission des écoles catholiques de Lachine, 309, 587
  - Congrégation des Filles de Jésus
    - Corporation, 507, 538
  - Corporation des Frères de Sainte-Croix, La
    - Corporation, 327, 538
  - École protestante
    - Montréal (cité), 647–8
  - Gaumont, Marcel, 185
  - Hôpital Sainte-Justine
    - Charte, 351, 538
  - Institut des comptables agréés de Québec
    - Admission
      - Émond, Joseph-Aristide-Lionel, 327
  - McMasterville (village), 309, 429
  - Montreal Protestant Central School Board, The
    - Charte, 117

- Règlement de l'Assemblée législative (*suite*)  
 Montreal Tramways Company  
     Charte, 255  
 Newcomb, William Thomas  
     Succession, 537, 648  
 Normetal (municipalité)  
     Corporation, 567, 647  
 Petit Séminaire de Saint-Georges de  
     Beauce  
         Corporation, 197  
 Plage Laval (ville)  
     Charte, 117  
 Québec (cité)  
     Charte, 155, 586–7  
 Religieux de Sainte-Croix, Les  
     Charte, 538  
 Saint-Joseph-de-Sorel (ville)  
     Corporation, 135  
 Terres  
     Ancien combattant  
         Pointe-Claire (ville), 227  
 Trois-Rivières (cité)  
     Charte, 429  
 Vassili Candris, George  
     Collège des chirurgiens dentistes de la  
         province de Québec  
         Admission, 407
- Syndic**  
 Saint-Patrice de Rawdon (paroisse)  
     Bill 104: 155, 192, 227, 245, 398, 399
- Syndicat professionnel**  
 Bill 32: 352, 389–91, 527, 528, 534
- T**
- Tabac**  
 Culture  
     Joliette (comté), 39–40, 111
- Tardif, Patrice**  
 Fils  
     Décès, 409
- Tarif**  
 Véhicule-moteur  
     Immatriculation, 382–3
- Taxation. Voir Taxe**
- Taxe. Voir aussi Taxe temporaire**  
 Entente fédérale-provinciale, 137  
 Hôtel Standish Hall, 912–3  
 Province, 47  
 Relations fédérales-provinciales, 47–8, 65,  
     124–6, 137
- Taxe temporaire**  
 Sorel Industries, Limited  
     Bill 168: 310, 321, 485, 604, 685–6, 955
- Télégraphe**  
 Gouvernement  
     Dépense, 767
- Téléphone**  
 Gouvernement  
     Dépense, 767
- Tempérance**  
 Bill 13: 13, 191–2, 363, 399
- Tenue de livres**  
 Bill 37: 279, 328, 339–40, 402–3, 403–4, 534
- Terres. Voir aussi Ministère des Terres et Forêts; Ministre des Terres et Forêts**  
 Ancien combattant  
     Établissement, 185  
     Pointe-Claire (ville)  
         Bill 171: 310, 321, 485, 520, 621, 955  
         Règlement de l'Assemblée législative  
         Suspension, 227  
 Drainage, 115  
     Bill 3: 12, 174–5, 185–8, 363, 399  
     Dépense, 290
- Terres de la couronne, 820**  
 Bois coupé  
     Bill 24: 14, 432–7, 499–515, 522–6, 599,  
         953  
 Subsidés, 925
- Titre de propriété**  
 Préfontaine, Charles-Émile  
     Bill 145: 228, 245, 289, 299–300, 399, 400
- Tourisme, 3**
- Traitement. Voir aussi Salaire**  
 Bouchard, J.-Albert, 648
- Travaux publics**  
 Contracteur, 485  
 Contrat, 384, 875
- Trépanier, Victor**  
 Honoraires, 540
- Tribunal judiciaire**  
 Bill 64: 631, 661–2, 733, 954
- Trois-Pistoles (ville)**  
 Hôpital  
     Construction, 577

**Trois-Rivières (cité)**

Charte

Bill 163: 429, 521, 537, 563, 668, 955

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 429

**Tuberculose**

Loi, 85

**U****Ungava**

Annexion

Bill 22: 14, 204–14, 215, 363, 399

**Union Économique d'Habitations, 569–70**

Bill 71: 751–2, 760, 834–6, 893–4, 954

**Unité sanitaire**

Subsides, 763–5

**Université d'Ottawa**

Bill 70: 631, 642, 667, 954

**Usine**

Ouverture

Chicoutimi (région), 578, 766

Bill 23: 14, 279–84, 290, 363, 399

**V****Vacance**

District électoral, 378

Montréal-Saint-Louis (district électoral), 378

**Val d'Or (ville)**

Bill 120: 136, 193, 388, 534

**Valeur mobilière**

Bill 60: 539, 639–400, 661, 667, 733, 954

**Vassili Candris, George**Collège des chirurgiens dentistes de la  
province de Québec

Admission

Bill 181: 538, 564, 585, 586, 667, 743,  
955

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 407, 538

**Véhicule automobile**

Amende

Bill 17: 13, 203, 363, 399

Bill 59: 539, 597, 711, 954

Plaque d'immatriculation

Subsides, 891

**Véhicule-moteur**

Immatriculation

Tarif, 382–3

**Vente**

Lot

New Carlisle (municipalité), 767

**Vente à tempérament**

Bill 54: 438, 602–4, 609–10, 892–4, 954

**Vente d'alcool**

Commission des liqueurs

Permis, 539–40

**Verdun (cité)**

Charte

Bill 124: 84, 105, 371, 380–1, 521–2,  
610–1, 713, 954**Vétérán. Voir Ancien combattant****Victime**

Mine de Malartic, 759, 795

**Vie parlementaire**

Anniversaire

Duplessis, Maurice, 645–7

**Vie politique**

Casgrain, Léon

Anniversaire, 768–70

**Villeneuve, Rodrigue**

Décès, 2, 4–6, 15–6

**Voirie, 3, 97. Voir aussi Ministère de la****Voirie**

Amélioration, 23

Lac-Saint-Jean (région), 166

Octroi de contrats, 39, 384

**Vote enregistré,** 164–5, 168, 173, 184–5, 295, 320, 344, 346, 347, 415, 421, 423, 425–6, 493, 499, 514–5, 521–2, 526, 608, 610, 611, 630, 638, 656, 660–1, 681, 701, 702, 707, 728, 751, 756, 762, 809–10, 828, 858, 874, 885, 905, 922, 934

**Voyage**

Ministère des Terres et Forêts

Dépense

Subsides, 914–22

**Vue animée**

Plein air

Bill 46: 310, 339, 398, 399

**W**

**Wickham, Arthur Patrick**

Chambre des notaires de la province de

Québec

Admission

Bill 101: 58, 103, 327, 337, 515, 534

**Wilson, L. A.**

Succession

Bill 162: 290, 300, 351, 380, 515, 535



## **LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS**





**B - Bill concernant la charte de l'Hôpital Sainte-Justine (Gatien)**

1<sup>re</sup> lecture, 894  
2<sup>e</sup> lecture, 894  
Comité plénier, 894  
Rapport, 894  
3<sup>e</sup> lecture, 894  
Sanction royale, 955

**1 - Bill relatif à la prestation des serments d'office (Duplessis)**

1<sup>re</sup> lecture, 2

**2 - Bill pour favoriser l'établissement de médecins dans les campagnes (Paquette)**

1<sup>re</sup> lecture, 11–2  
2<sup>e</sup> lecture, 188–9  
Comité plénier, 189–90  
Rapport, 190  
Résolutions lues, 190  
Résolutions agréées, 190  
3<sup>e</sup> lecture, 190  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**3 - Bill pour augmenter les crédits affectés au drainage des terres (Barré)**

1<sup>re</sup> lecture, 12  
2<sup>e</sup> lecture, 174  
Comité plénier, 174–5, 185–8  
Rapport, 175, 188  
Résolutions lues, 188  
Résolutions agréées, 188  
3<sup>e</sup> lecture, 188  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**4 - Bill pour aider à l'établissement d'aqueducs et de systèmes de drainage dans les municipalités rurales (Lorrain)**

1<sup>re</sup> lecture, 12  
2<sup>e</sup> lecture, 269–74  
Comité plénier, 274  
Rapport, 274  
Résolutions lues, 274  
Résolutions agréées, 274  
Comité plénier, 274  
Rapport, 274  
3<sup>e</sup> lecture, 274  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**5 - Bill relatif au titre de juge en chef suppléant et à la tenue des séances de la Cour supérieure (Duplessis)**

1re lecture, 12  
2e lecture, 200  
Comité plénier, 201  
Rapport, 201  
Amendements lus, 201  
Amendements agréés, 201  
3e lecture, 215  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**6 - Bill instituant l'enregistrement par dépôt à l'égard de certains actes (Duplessis)**

1re lecture, 12  
2e lecture, 201  
Comité plénier, 201–3  
Rapport, 203  
Amendements lus, 203  
Amendements agréés, 203  
3e lecture, 215  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**7 - Bill modifiant la loi pour améliorer le Code de procédure civile (Duplessis)**

1re lecture, 12  
2e lecture, 190  
Comité plénier, 191  
Rapport, 191  
3e lecture, 191  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**8 - Bill relatif à la Commission des écoles catholiques de Montréal (Côté) (Montréal-Saint-Jacques)**

1re lecture, 12  
2e lecture, 220–4, 279  
Comité plénier, 290–8, 300–1  
Rapport, 298, 301  
3e lecture, 301–6, 329–36, 340–1, 343–4  
Conseil législatif, 579  
Sanction royale, 953

**9 - Bill concernant le Bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec (Côté) (Montréal-Saint-Jacques)**

1re lecture, 12  
2e lecture, 345–6  
Comité plénier, 346–7  
Rapport, 347  
3e lecture, 347

**9 - Bill concernant le Bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec (Côté) (Montréal-Saint-Jacques) (suite)**

Conseil législatif, 579  
Sanction royale, 953

**10 - Bill modifiant la loi électorale de Québec (Duplessis)**

1re lecture, 13  
2e lecture, 597  
Comité plénier, 597–99, 600–2  
Rapport, 599, 602  
Amendements lus, 602  
Amendements agréés, 602  
3e lecture, 607–8  
Conseil législatif, 683–4  
Amendements lus, 685  
Amendements acceptés, 685  
Sanction royale, 953

**11 - Bill modifiant la loi des élections contestées de Québec (Duplessis)**

1re lecture, 13  
2e lecture, 191  
Comité plénier, 191  
Rapport, 191  
3e lecture, 191  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**12 - Bill modifiant l'article 22 de la loi de la Législature (Duplessis)**

1re lecture, 13  
2e lecture, 191  
Comité plénier, 191  
Rapport, 191  
3e lecture, 191  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**13 - Bill modifiant la loi de tempérance de Québec relativement aux bulletins de vote (Duplessis)**

1re lecture, 13  
2e lecture, 191  
Comité plénier, 191  
Rapport, 191  
3e lecture, 191–2  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**14 - Bill modifiant l'article 79 de la loi des mines de Québec (Robinson)**

1<sup>re</sup> lecture, 13  
2<sup>e</sup> lecture, 192  
Comité plénier, 192  
Rapport, 192  
3<sup>e</sup> lecture, 192  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**15 - Bill modifiant la loi des clubs de pêche et de chasse (Pouliot)**

1<sup>re</sup> lecture, 13  
2<sup>e</sup> lecture, 214  
Comité plénier, 214  
Rapport, 214  
3<sup>e</sup> lecture, 214  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**16 - Bill concernant les dépenses de la Police des liqueurs (Duplessis)**

1<sup>re</sup> lecture, 13  
2<sup>e</sup> lecture, 251  
Comité plénier, 251–2, 258–63  
Rapport, 252, 263  
3<sup>e</sup> lecture, 263  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**17 - Bill modifiant la loi des véhicules automobiles relativement à la remise de certaines amendes (Duplessis)**

1<sup>re</sup> lecture, 13  
2<sup>e</sup> lecture, 203  
Comité plénier, 203  
Rapport, 203  
3<sup>e</sup> lecture, 203  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**18 - Bill corrigeant la version anglaise de l'article 2 du chapitre 110 des Statuts refondus, 1941 (Duplessis)**

1<sup>re</sup> lecture, 13  
2<sup>e</sup> lecture, 203  
Comité plénier, 203  
Rapport, 203  
3<sup>e</sup> lecture, 203  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**19 - Bill modifiant la loi concernant les appareils de jeu (Duplessis)**

1re lecture, 13  
2e lecture, 250–1  
Comité plénier, 251  
Rapport, 251  
3e lecture, 257  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**20 - Bill concernant les jours fériés et non juridiques (Duplessis)**

1re lecture, 14  
2e lecture, 214–5  
Comité plénier, 215  
Rapport, 215  
3e lecture, 215  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**21 - Bill autorisant un inventaire général des ressources forestières de la province (Duplessis)**

1re lecture, 14  
2e lecture, 263–5  
Comité plénier, 265  
Rapport, 265  
Résolutions lues, 265  
Résolutions agréées, 265  
Comité plénier, 265–6  
Rapport, 266  
3e lecture, 266  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**22 - Bill concernant les conditions d'annexion de l'Ungava à la province de Québec (Duplessis)**

1re lecture, 14  
2e lecture, 204  
Comité plénier, 204–14  
Rapport, 214  
3e lecture, 215  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**23 - Bill concernant la réouverture des usines de la région de Chicoutimi (Talbot)**

1re lecture, 14  
Comité plénier, 279–80  
Rapport, 280  
Résolutions lues, 280  
Résolutions agréées, 280  
2e lecture, 280–4

**23 - Bill concernant la réouverture des usines de la région de Chicoutimi (Talbot) (suite)**

3e lecture, 290  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**24 - Bill relatif à l'utilisation du bois coupé sur les terres de la couronne (Duplessis)**

1re lecture, 14  
2e lecture, 432–7, 499–515  
Comité plénier, 522–3  
Rapport, 523  
Résolutions lues, 523  
Résolutions agréées, 523  
Comité plénier, 523–6  
Rapport, 526  
Amendements lus, 526  
Amendements agréés, 526  
3e lecture, 526  
Conseil législatif, 599  
Sanction royale, 953

**25 - Bill pour autoriser l'Office du crédit agricole du Québec à prêter une autre somme de cinq millions de dollars aux cultivateurs (Barré)**

1re lecture, 14  
2e lecture, 173  
Comité plénier, 174  
Rapport, 174  
3e lecture, 174  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**26 - Bill modifiant la loi pour prévoir une exploitation rationnelle de certains territoires forestiers (Duplessis)**

1re lecture, 14  
2e lecture, 217–20  
Comité plénier, 220  
Rapport, 220  
3e lecture, 250  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**27 - Bill modifiant la loi abolissant les rentes seigneuriales (Dussault)**

1re lecture, 103  
Comité plénier, 216–7  
Rapport, 217  
Résolutions lues, 217  
Résolutions agréées, 217  
2e lecture, 217  
Comité plénier, 217  
Rapport, 217

**27 - Bill modifiant la loi abolissant les rentes seigneuriales (Dussault) (suite)**

3e lecture, 250  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**28 - Bill modifiant la loi de l'enseignement spécialisé (Sauvé)**

1re lecture, 103  
2e lecture, 266  
Comité plénier, 267  
Rapport, 267  
3e lecture, 267  
Conseil législatif, 363  
Amendements lus, 364  
Amendements acceptés, 364  
Sanction royale, 399

**29 - Bill modifiant la loi de la chasse (Pouliot)**

1re lecture, 136  
2e lecture, 215–6  
Comité plénier, 216  
Rapport, 216  
3e lecture, 250  
Conseil législatif, 378  
Sanction royale, 399

**30 - Bill concernant les relations provinciales-fédérales (Duplessis)**

1re lecture, 103  
2e lecture, 785–95, 798–810  
Comité plénier, 810–1  
Rapport, 811  
Amendements lus, 811  
Amendements agréés, 811  
3e lecture, 816–7  
Conseil législatif, 891  
Sanction royale, 953

**31 - Bill modifiant la loi des accidents du travail (Barrette)**

1re lecture, 256  
2e lecture, 274–7  
Comité plénier, 277  
Rapport, 278  
3e lecture, 278  
Conseil législatif, 363  
Sanction royale, 399

**32 - Bill modifiant la loi des syndicats professionnels (Côté) (Montréal-Saint-Jacques)**

1re lecture, 352

**32 - Bill modifiant la loi des syndicats professionnels (Côté) (Montréal-Saint-Jacques)  
(suite)**

2e lecture, 389  
Comité plénier, 389–91  
Rapport, 391  
Amendements lus, 391  
Amendements agréés, 391  
3e lecture, 391  
Conseil législatif, 527  
Amendements lus, 528  
Amendements acceptés, 528  
Sanction royale, 534

**33 - Bill modifiant la loi du salaire minimum (Barrette)**

1re lecture, 352  
2e lecture, 426  
Comité plénier, 430–2  
Rapport, 432  
Amendements lus, 432  
Amendements agréés, 432  
3e lecture, 432  
Conseil législatif, 527  
Sanction royale, 534

**34 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement  
pour l'année financière se terminant le 31 mars 1947, et pour d'autres fins (Gagnon)**

1re lecture, 109  
2e lecture, 109  
3e lecture, 109  
Conseil législatif, 146  
Sanction royale, 146

**35 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement  
pour l'année financière se terminant le 31 mars 1948, et pour d'autres fins du service  
public (Gagnon)**

1re lecture, 145  
2e lecture, 145  
3e lecture, 145  
Conseil législatif, 146  
Sanction royale, 146

**36 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement  
pour l'année financière se terminant le 31 mars 1948 et pour d'autres fins du service  
public (Gagnon)**

1re lecture, 953  
2e lecture, 953  
3e lecture, 953  
Conseil législatif, 953  
Sanction royale, 955



**37 - Bill modifiant la loi des compagnies de Québec relativement à la tenue de certains livres (Duplessis)**

1<sup>re</sup> lecture, 279  
2<sup>e</sup> lecture, 328  
Comité plénier, 328  
Rapport, 328  
3<sup>e</sup> lecture, 339–40  
Conseil législatif, 402–3  
Amendements lus, 404  
Amendements acceptés, 404  
Sanction royale, 534

**38 - Bill modifiant le Code municipal (Dussault)**

1<sup>re</sup> lecture, 278  
2<sup>e</sup> lecture, 361  
Comité plénier, 361–2, 364–7  
Rapport, 362, 367  
Amendements lus, 367  
Amendements agréés, 367  
3<sup>e</sup> lecture, 367–8  
Conseil législatif, 517  
Amendements lus, 517  
Amendements acceptés, 517  
Sanction royale, 534

**39 - Bill érigeant la municipalité du village de Parent (Dussault)**

1<sup>re</sup> lecture, 337  
2<sup>e</sup> lecture, 347  
Comité plénier, 347  
Rapport, 347  
3<sup>e</sup> lecture, 347  
Conseil législatif, 378  
Sanction royale, 399

**40 - Bill modifiant la loi des cités et villes (Dussault)**

1<sup>re</sup> lecture, 278  
2<sup>e</sup> lecture, 368  
Comité plénier, 368–9  
Rapport, 369  
Amendements lus, 369  
Amendements agréés, 369  
3<sup>e</sup> lecture, 369  
Conseil législatif, 517  
Amendements lus, 517  
Amendements acceptés, 517  
Sanction royale, 534

**41 - Bill modifiant la loi pour assurer le progrès de l'éducation (Côté) (Montréal-Saint-Jacques)**

1re lecture, 279  
Comité plénier, 347–8  
Rapport, 348  
Résolutions lues, 348  
Résolutions agréées, 348  
2e lecture, 348–9  
Comité plénier, 352–61  
Rapport, 361  
Amendements lus, 361  
Amendements agréés, 361  
3e lecture, 361  
Conseil législatif, 398  
Sanction royale, 399

**42 - Bill concernant l'école d'agriculture des Clercs de Saint-Viateur, à La Ferme, dans le comté d'Abitibi (Barré)**

1re lecture, 352  
Comité plénier, 426  
Rapport, 426  
Résolutions lues, 426  
Résolutions agréées, 426  
2e lecture, 427  
3e lecture, 430  
Conseil législatif, 527  
Sanction royale, 534

**43 - Bill pour collaborer au succès des caisses populaires (Barré)**

1re lecture, 352  
Comité plénier, 528–9  
Rapport, 529  
Résolutions lues, 529  
Résolutions agréées, 529  
2e lecture, 529  
3e lecture, 529  
Conseil législatif, 580  
Sanction royale, 953

**44 - Bill concernant les corporations et compagnies (Gagnon)**

1re lecture, 430  
Comité plénier, 612–9, 622–9  
Rapport, 619, 629  
Résolutions lues, 629  
Résolutions agréées, 630  
2e lecture, 632–8  
Comité plénier, 639  
Rapport, 639  
Amendements lus, 639  
Amendements agréés, 639  
3e lecture, 659–61

**44 - Bill concernant les corporations et compagnies (Gagnon) (suite)**

Conseil législatif, 733  
Sanction royale, 953

**45 - Bill modifiant la loi de la gazoline (Gagnon)**

1re lecture, 328  
Comité plénier, 328  
2e lecture, 391–8, 400–2, 404–5, 408–12, 415, 421–5  
Comité plénier, 425  
Rapport, 425  
Résolutions lues, 425  
Résolutions agréées, 425  
3e lecture, 425  
Conseil législatif, 527  
Sanction royale, 534

**46 - Bill modifiant la loi des vues animées relativement aux représentations en plein air (Duplessis)**

1re lecture, 310  
2e lecture, 339  
Comité plénier, 339  
Rapport, 339  
3e lecture, 339  
Conseil législatif, 398  
Sanction royale, 399

**47 - Bill concernant les fonctions de régisseurs de l'Office du crédit agricole du Québec (Barré)**

1re lecture, 538  
2e lecture, 587–8  
Comité plénier, 588  
Rapport, 588  
3e lecture, 588  
Conseil législatif, 667  
Sanction royale, 953

**48 - Bill concernant le greffe des Cours de jeunes délinquants (Duplessis)**

1re lecture, 438  
2e lecture, 532–3  
Comité plénier, 533  
Rapport, 533  
3e lecture, 533  
Conseil législatif, 580  
Sanction royale, 953

**49 - Bill modifiant la loi des asiles d'aliénés (Paquette)**

1re lecture, 371  
2e lecture, 391  
Comité plénier, 391  
Rapport, 391  
3e lecture, 391  
Conseil législatif, 527  
Sanction royale, 534

**50 - Bill autorisant la concession de certaines forces hydrauliques à Belleterre Quebec Mines, Limited (Lorrain)**

1re lecture, 538  
Comité plénier, 588–9  
Rapport, 589  
Résolutions lues, 589  
Résolutions agréées, 589  
2e lecture, 589–90  
Comité plénier, 590  
Rapport, 590  
3e lecture, 600  
Conseil législatif, 667  
Sanction royale, 953

**51 - Bill modifiant la loi des compagnies de fidéicommiss (Gagnon)**

1re lecture, 430  
2e lecture, 529  
Comité plénier, 529  
Rapport, 529  
Résolutions lues, 529  
Résolutions agréées, 529  
Comité plénier, 529–30  
Rapport, 530  
3e lecture, 530  
Conseil législatif, 599  
Sanction royale, 953

**52 - Bill modifiant la loi des assurances de Québec concernant le Bureau de l'inspecteur des sociétés de secours mutuels (Gagnon)**

1re lecture, 430  
2e lecture, 530  
Comité plénier, 530  
Rapport, 530  
Résolutions lues, 530  
Résolutions agréées, 530  
Comité plénier, 531–2  
Rapport, 532  
3e lecture, 532  
Conseil législatif, 599  
Sanction royale, 953

**53 - Bill modifiant la loi des produits laitiers (Barré)**

1re lecture, 430  
2e lecture, 621  
Comité plénier, 662  
Rapport, 662  
3e lecture, 662  
Conseil législatif, 711  
Sanction royale, 953

**54 - Bill concernant les ventes à tempérament (Beaulieu)**

1re lecture, 438  
2e lecture, 602–3  
Comité plénier, 603–4  
Rapport, 604  
Amendements lus, 604  
Amendements agréés, 604  
3e lecture, 609–10  
Conseil législatif, 892  
Amendements lus, 894  
Amendements acceptés, 894  
Sanction royale, 954

**55 - Bill concernant le Séminaire de Joliette (Barrette)**

1re lecture, 538  
Comité plénier, 590–1  
Rapport, 591  
Résolutions lues, 591  
Résolutions agréées, 591  
2e lecture, 591–2  
3e lecture, 592  
Conseil législatif, 667  
Sanction royale, 954

**56 - Bill concernant l'orphelinat Notre-Dame-de-la-Merci d'Huberdeau (Sauvé)**

1re lecture, 539  
Comité plénier, 592  
Rapport, 592  
Résolutions lues, 592  
Résolutions agréées, 592  
2e lecture, 592–3  
Comité plénier, 593  
Rapport, 593  
3e lecture, 593  
Conseil législatif, 667  
Sanction royale, 954

**57 - Bill autorisant l'établissement d'une école provinciale de médecine vétérinaire (Barré)**

1re lecture, 538  
2e lecture, 593–4

**57 - Bill autorisant l'établissement d'une école provinciale de médecine vétérinaire (Barré)  
(suite)**

Comité plénier, 594  
Rapport, 594  
3e lecture, 594  
Conseil législatif, 667  
Sanction royale, 954

**58 - Bill concernant l'Hôpital Saint-Michel Archange (Paquette)**

1re lecture, 539  
2e lecture, 594  
Comité plénier, 595  
Rapport, 595  
Résolutions lues, 595  
Résolutions agréées, 595  
Comité plénier, 595  
Rapport, 595  
3e lecture, 595  
Conseil législatif, 667  
Sanction royale, 954

**59 - Bill modifiant la loi des véhicules automobiles (Talbot)**

1re lecture, 539  
2e lecture, 597  
Comité plénier, 597  
Rapport, 597  
Amendements lus, 597  
Amendements agréés, 597  
3e lecture, 597  
Conseil législatif, 711  
Sanction royale, 954

**60 - Bill modifiant la loi des valeurs mobilières (Duplessis)**

1re lecture, 539  
2e lecture, 639-40  
Comité plénier, 640  
Rapport, 640  
Amendements lus, 640  
Amendements agréés, 640  
3e lecture, 661  
Conseil législatif, 667, 733  
Sanction royale, 954

**61 - Bill modifiant la loi de la Régie provinciale de l'électricité (Lorrain)**

1re lecture, 538  
2e lecture, 596  
Comité plénier, 596  
Rapport, 596  
Résolutions lues, 596

**61 - Bill modifiant la loi de la Régie provinciale de l'électricité (Lorrain) (suite)**

Résolutions agréées, 596  
Comité plénier, 596–7  
Rapport, 597  
3e lecture, 600  
Conseil législatif, 667  
Sanction royale, 954

**62 - Bill concernant les corporations municipales et scolaires et leurs employés (Dussault)**

1re lecture, 599–600  
2e lecture, 611  
Comité plénier, 662–7, 669–75, 677–81  
Rapport, 667, 675, 681  
3e lecture, 681  
Conseil législatif, 830  
Sanction royale, 954

**63 - Bill concernant la Commission des eaux courantes de Québec (Duplessis)**

1re lecture, 607  
2e lecture, 640–1  
Comité plénier, 641  
Rapport, 641  
3e lecture, 641  
Conseil législatif, 667  
Sanction royale, 954

**64 - Bill modifiant la loi des tribunaux judiciaires (Duplessis)**

1re lecture, 631  
Comité plénier, 661–2  
Rapport, 662  
Résolutions lues, 662  
Résolutions agréées, 662  
2e lecture, 662  
3e lecture, 662  
Conseil législatif, 733  
Sanction royale, 954

**65 - Bill relatif à la délinquance juvénile (Sauvé)**

1re lecture, 631  
Comité plénier, 682  
Rapport, 682  
Résolutions lues, 682  
Résolutions agréées, 682  
2e lecture, 642–4, 682  
Comité plénier, 689–93  
Rapport, 693  
Amendements lus, 693  
Amendements agréés, 693

**65 - Bill relatif à la délinquance juvénile (Sauvé) (suite)**

3e lecture, 695–6  
Conseil législatif, 815  
Sanction royale, 954

**66 - Bill concernant la Régie provinciale des transports et communications (Duplessis)**

1re lecture, 631  
2e lecture, 682  
Comité plénier, 694, 696  
Rapport, 694, 696  
Amendements lus, 696  
Amendements agréés, 696  
3e lecture, 696  
Conseil législatif, 815  
Sanction royale, 954

**67 - Bill concernant la paroisse de L'Annonciation, comté des Deux-Montagnes (Sauvé)**

1re lecture, 631  
2e lecture, 682  
Comité plénier, 682  
Rapport, 682  
3e lecture, 688  
Conseil législatif, 815  
Sanction royale, 954

**68 - Bill concernant la colonie de vacances Camp Kinkora Incorporated (Sauvé)**

1re lecture, 631  
2e lecture, 682  
Comité plénier, 682  
Rapport, 682  
3e lecture, 689  
Conseil législatif, 733  
Sanction royale, 954

**69 - Bill modifiant le Code civil (Duplessis)**

1re lecture, 687  
2e lecture, 693  
Comité plénier, 693–4  
Rapport, 694  
Amendements lus, 694  
Amendements agréés, 694  
3e lecture, 694  
Conseil législatif, 828  
Amendements lus, 830  
Amendements acceptés, 830  
Sanction royale, 954



**70 - Bill concernant l'Université d'Ottawa (Côté) (Montréal-Saint-Jacques)**

1<sup>re</sup> lecture, 631  
Comité plénier, 642  
Rapport, 642  
Résolutions lues, 642  
Résolutions agréées, 642  
2<sup>e</sup> lecture, 642  
3<sup>e</sup> lecture, 642  
Conseil législatif, 667  
Sanction royale, 954

**71 - Bill concernant l'Union Économique d'Habitations et les Cités-Jardins du Québec (Côté) (Montréal-Saint-Jacques)**

1<sup>re</sup> lecture, 751–2  
2<sup>e</sup> lecture, 760  
Comité plénier, 834–6  
Rapport, 836  
Amendements lus, 836  
Amendements agréés, 836  
3<sup>e</sup> lecture, 836  
Conseil législatif, 893–4  
Amendements lus, 893–4  
Amendements acceptés, 893–4  
Sanction royale, 954

**72 - Bill concernant La corporation du collège de Saint-Laurent (Côté) (Montréal-Saint-Jacques)**

1<sup>re</sup> lecture, 648  
Comité plénier, 682–3  
Rapport, 683  
Résolutions lues, 683  
Résolutions agréées, 683  
2<sup>e</sup> lecture, 683  
3<sup>e</sup> lecture, 683  
Conseil législatif, 711  
Sanction royale, 954

**73 - Bill concernant les écoles protestantes de la cité d'Outremont (Côté) (Montréal-Saint-Jacques)**

1<sup>re</sup> lecture, 659  
Comité plénier, 738–9  
Rapport, 739  
Résolutions lues, 739  
Résolutions agréées, 739  
2<sup>e</sup> lecture, 740  
Comité plénier, 740  
Rapport, 740  
Amendements lus, 740  
Amendements agréés, 740  
3<sup>e</sup> lecture, 740  
Conseil législatif, 815  
Sanction royale, 954

**74 - Bill modifiant la loi de la curatelle publique (Duplessis)**

1re lecture, 687  
2e lecture, 713–4  
Comité plénier, 714  
Rapport, 714  
3e lecture, 714  
Conseil législatif, 875–6  
Amendements lus, 876  
Amendements acceptés, 876  
Sanction royale, 954

**75 - Bill modifiant le Code de procédure civile et la loi des renvois à la Cour du banc du roi (Duplessis)**

1re lecture, 703  
2e lecture, 715–8, 720–4  
Comité plénier, 724–6  
Rapport, 726  
Amendements lus, 726  
Amendements agréés, 726  
3e lecture, 730  
Conseil législatif, 830  
Sanction royale, 954

**76 - Bill concernant le Séminaire des Trois-Rivières (Duplessis)**

1re lecture, 704  
Comité plénier, 718–9  
Rapport, 719  
Résolutions lues, 719  
Résolutions agréées, 719  
2e lecture, 719  
3e lecture, 719  
Conseil législatif, 815  
Sanction royale, 954

**77 - Bill concernant le Séminaire de Sherbrooke (Bourque)**

1re lecture, 704  
Comité plénier, 714–5  
Rapport, 715  
Résolutions lues, 715  
Résolutions agréées, 715  
2e lecture, 715  
3e lecture, 715  
Conseil législatif, 815  
Sanction royale, 954

**78 - Bill modifiant le Code de procédure civile concernant les règles de pratique de la Cour supérieure (Duplessis)**

1re lecture, 752  
2e lecture, 759

**78 - Bill modifiant le Code de procédure civile concernant les règles de pratique de la Cour supérieure (Duplessis) (*suite*)**

Comité plénier, 759  
Rapport, 759  
3e lecture, 759  
Conseil législatif, 830  
Sanction royale, 954

**79 - Bill concernant la Commission hydroélectrique de Québec, la Montreal Light, Heat & Power Consolidated et ses compagnies composantes (Duplessis)**

1re lecture, 752-3  
Comité plénier, 811-3, 817-20, 821-6  
Rapport, 813, 820, 826  
Résolutions lues, 826  
Résolutions agréées, 826  
2e lecture, 827-8  
Comité plénier, 830-4  
Rapport, 834  
Amendements lus, 834  
Amendements agréés, 834  
3e lecture, 839  
Conseil législatif, 892  
Sanction royale, 954

**80 - Bill améliorant la loi de l'assistance aux mères nécessiteuses (Sauvé)**

1re lecture, 789  
Comité plénier, 840-3  
Rapport, 843  
Résolutions lues, 843  
Résolutions agréées, 843  
2e lecture, 843  
3e lecture, 843  
Conseil législatif, 876  
Sanction royale, 954

**81 - Bill modifiant la loi des sociétés coopératives agricoles (Barré)**

1re lecture, 776  
2e lecture, 839  
Comité plénier, 839  
Rapport, 839  
3e lecture, 839  
Conseil législatif, 876  
Sanction royale, 954

**82 - Bill concernant l'Hôpital Saint-Jean-de-Dieu (Paquette)**

1re lecture, 789  
Comité plénier, 839-40  
Rapport, 840  
Résolutions lues, 840

**82 - Bill concernant l'Hôpital Saint-Jean-de-Dieu (Paquette) (suite)**

Résolutions agréées, 840  
2e lecture, 840  
3e lecture, 840  
Conseil législatif, 876  
Sanction royale, 954

**101 - Bill autorisant la Chambre des notaires de la province de Québec à admettre Arthur Patrick Wickham à l'étude de la profession de notaire et à régulariser sa cléricature (Marler)**

1re lecture, 58  
2e lecture, 103  
Comité permanent des bills privés, 327  
Comité plénier, 337  
Rapport, 337  
3e lecture, 337  
Conseil législatif, 515  
Sanction royale, 534

**102 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec, à admettre Irving William Sloane à l'exercice de l'art dentaire après examen (Blanchard)**

1re lecture, 58  
2e lecture, 103-4  
Comité permanent des bills privés, 327  
Comité plénier, 339  
Rapport, 339  
3e lecture, 339  
Conseil législatif, 515  
Sanction royale, 534

**103 - Bill concernant l'adoption de Joseph-Jacques-Alcide Roy (Goudreau)**

1re lecture, 59  
2e lecture, 105  
Comité permanent des bills publics, 227  
Comité plénier, 244  
Rapport, 244  
3e lecture, 244  
Conseil législatif, 515  
Sanction royale, 534

**104 - Bill étendant et modifiant les pouvoirs des syndics de la paroisse de Saint-Patrice de Rawdon (Tellier)**

1re lecture, 155  
2e lecture, 192  
Comité permanent des bills publics, 227  
Comité plénier, 245  
Rapport, 245  
3e lecture, 245

**104 - Bill étendant et modifiant les pouvoirs des syndics de la paroisse de Saint-Patrice de Rawdon (Tellier) (suite)**

Conseil législatif, 398  
Sanction royale, 399

**105 - Bill concernant le Children's Memorial Hospital (French)**

1re lecture, 59  
2e lecture, 105  
Comité permanent des bills publics, 497  
Comité plénier, 497  
Rapport, 497  
3e lecture, 497  
Conseil législatif, 599  
Remboursement des frais, 604  
Sanction royale, 954

**106 - Bill changeant le nom de Josephine Dickson en celui de Josephine Dickson Hadley (Gatien)**

1re lecture, 58  
2e lecture, 105  
Comité permanent des bills publics, 227  
Comité plénier, 243  
Rapport, 243  
3e lecture, 243  
Conseil législatif, 398  
Sanction royale, 399

**107 - Bill constituant en corporation la congrégation des prêtres du Sacré-Coeur (Johnson)**

1re lecture, 59  
2e lecture, 105  
Comité permanent des bills publics, 227  
Comité plénier, 244  
Rapport, 244  
3e lecture, 244  
Conseil législatif, 398  
Sanction royale, 399  
Remboursement des frais, 632

**108 - Bill concernant la corporation de la paroisse de Saint-Martin, Beauce (Poulin)**

1re lecture, 84  
2e lecture, 104  
Comité permanent des bills privés, 327  
Comité plénier, 378–9  
Rapport, 379  
3e lecture, 379  
Conseil législatif, 527  
Sanction royale, 534

**109 - Bill modifiant la charte de la ville de La Prairie (Riendeau)**

1<sup>re</sup> lecture, 84  
2<sup>e</sup> lecture, 104  
Comité permanent des bills privés, 327  
Comité plénier, 339  
Rapport, 339  
3<sup>e</sup> lecture, 339  
Conseil législatif, 527  
Sanction royale, 534

**110 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Robert Maillet à l'exercice de la profession d'avocat après examens (Tellier)**

1<sup>re</sup> lecture, 58  
2<sup>e</sup> lecture, 105  
Comité permanent des bills publics, 227  
Comité plénier, 244  
Rapport, 244  
3<sup>e</sup> lecture, 244  
Conseil législatif, 398  
Sanction royale, 399

**111 - Bill établissant la Commission électrique municipale de Hull (Larivière)**

1<sup>re</sup> lecture, 228  
2<sup>e</sup> lecture, 245  
Comité permanent des bills publics, 429  
Comité plénier, 518-20  
Rapport, 520  
3<sup>e</sup> lecture, 520  
Conseil législatif, 619  
Amendements lus, 621  
Amendements acceptés, 621  
Sanction royale, 954

**112 - Bill étendant les pouvoirs de la corporation du village de Rawdon (Tellier)**

1<sup>re</sup> lecture, 84  
2<sup>e</sup> lecture, 106  
Comité permanent des bills publics, 255  
Retrait, 255  
Remboursement des frais, 385

**113 - Bill pour autoriser l'Institut des comptables agréés de Québec, à admettre Henri-A. Martin, de Rimouski, à l'exercice de la profession de comptable et de vérificateur (Dubé)**

1<sup>re</sup> lecture, 58  
2<sup>e</sup> lecture, 105  
Comité permanent des bills publics, 309  
Comité plénier, 321  
Rapport, 321  
3<sup>e</sup> lecture, 321

**113 - Bill pour autoriser l'Institut des comptables agréés de Québec, à admettre Henri-A. Martin, de Rimouski, à l'exercice de la profession de comptable et de vérificateur (Dubé) (suite)**

Conseil législatif, 534  
Sanction royale, 534

**114 - Bill modifiant la charte de la ville de Farnham (Gosselin)**

1<sup>re</sup> lecture, 84  
2<sup>e</sup> lecture, 104–5  
Comité permanent des bills privés, 327  
Comité plénier, 338  
Rapport, 338  
3<sup>e</sup> lecture, 339  
Conseil législatif, 580  
Amendements lus, 581  
Amendements acceptés, 581  
Sanction royale, 954

**115 - Bill concernant la succession de feu l'honorable Gaspard DeSerres (Gatien)**

1<sup>re</sup> lecture, 136  
2<sup>e</sup> lecture, 192  
Comité permanent des bills publics, 255  
Comité plénier, 256  
Rapport, 256  
3<sup>e</sup> lecture, 257  
Conseil législatif, 398  
Sanction royale, 399

**116 - Bill concernant la ville de Mont-Royal (Gatien)**

1<sup>re</sup> lecture, 228  
2<sup>e</sup> lecture, 245  
Comité permanent des bills publics, 289  
Comité plénier, 299  
Rapport, 299  
3<sup>e</sup> lecture, 299  
Conseil législatif, 527  
Sanction royale, 534

**117 - Bill constituant The British Methodist Episcopal Church en corporation ecclésiastique dans la province de Québec (Johnson)**

1<sup>re</sup> lecture, 59  
2<sup>e</sup> lecture, 105  
Comité permanent des bills publics, 255  
Comité plénier, 257  
Rapport, 257  
3<sup>e</sup> lecture, 257  
Conseil législatif, 398  
Sanction royale, 399  
Remboursement des frais, 632

**118 - Bill décrétant l'amalgame de The Montreal Ladies' Benevolent Society et de The Montreal Protestant Orphans' Home sous le nom de The Montreal Ladies Benevolent and Protestant Orphans Society (French)**

1<sup>re</sup> lecture, 59  
2<sup>e</sup> lecture, 105–6  
Comité permanent des bills publics, 227  
Comité plénier, 244  
Rapport, 244  
3<sup>e</sup> lecture, 244  
Conseil législatif, 398  
Sanction royale, 399

**119 - Bill modifiant la charte de la ville LaSalle (Gatien)**

1<sup>re</sup> lecture, 155  
2<sup>e</sup> lecture, 193  
Comité permanent des bills privés, 407  
Comité plénier, 408  
Rapport, 408  
3<sup>e</sup> lecture, 408  
Conseil législatif, 667  
Sanction royale, 954

**120 - Bill concernant la ville de Val d'Or (Lesage)**

1<sup>re</sup> lecture, 136  
2<sup>e</sup> lecture, 193  
Comité permanent des bills privés, 388  
Comité plénier, 388  
Rapport, 388  
3<sup>e</sup> lecture, 388  
Conseil législatif, 534  
Sanction royale, 534

**121 - Bill conférant certains pouvoirs à la corporation municipale de la paroisse de Saint-Bruno, et à la corporation municipale du village de Saint-Bruno, et ratifiant et validant certains règlements faits par lesdites corporations et votés par leurs contribuables (Marcotte)**

1<sup>re</sup> lecture, 58–9  
2<sup>e</sup> lecture, 104  
Comité permanent des bills privés, 327  
Comité plénier, 338  
Rapport, 338  
3<sup>e</sup> lecture, 338  
Conseil législatif, 527  
Amendements lus, 528  
Amendements acceptés, 528  
Sanction royale, 534



**122 - Bill autorisant la Chambre des notaires de la province de Québec à admettre Mercier Brosseau à l'étude de la profession de notaire et à régulariser son brevet de cléricature (Blanchard)**

1<sup>re</sup> lecture, 58  
2<sup>e</sup> lecture, 104  
Comité permanent des bills privés, 327  
Comité plénier, 337  
Rapport, 338  
3<sup>e</sup> lecture, 338  
Conseil législatif, 599  
Sanction royale, 954

**123 - Bill modifiant la loi constituant en corporation La compagnie Paquet, limitée (Drouin) (Québec-Est)**

1<sup>re</sup> lecture, 58  
2<sup>e</sup> lecture, 105  
Comité permanent des bills publics, 227  
Comité plénier, 244  
Rapport, 244  
3<sup>e</sup> lecture, 244  
Conseil législatif, 398  
Sanction royale, 399

**124 - Bill modifiant la charte de la cité de Verdun (Ross)**

1<sup>re</sup> lecture, 84  
2<sup>e</sup> lecture, 105  
Comité permanent des bills privés, 371  
Comité plénier, 380–1  
Rapport, 381  
3<sup>e</sup> lecture, 381, 521–2  
Conseil législatif, 610  
Amendements lus, 610  
Amendements rejetés, 610–1  
Conseil législatif, 713  
Amendements acceptés, 713  
Sanction royale, 954

**125 - Bill modifiant la charte de la ville de Plage Laval (Blanchard)**

1<sup>re</sup> lecture, 228  
2<sup>e</sup> lecture, 245  
Comité permanent des bills privés, 388  
Comité plénier, 388  
Rapport, 388  
3<sup>e</sup> lecture, 388  
Conseil législatif, 580  
Amendements lus, 581  
Amendements acceptés, 581  
Sanction royale, 954

**126 - Bill pour valider le titre de Jas. A. Ogilvy's, Limited, à un emplacement situé dans le quartier Saint-Antoine de la cité de Montréal (Johnson)**

1re lecture, 155  
2e lecture, 192-3  
Comité permanent des bills publics, 289  
Comité plénier, 300  
Rapport, 300  
3e lecture, 300  
Conseil législatif, 403  
Amendements lus, 404  
Amendements acceptés, 404  
Sanction royale, 534

**127 - Bill ratifiant certaines résolutions de la municipalité du village de Plessisville, dans le comté de Mégantic et des commissaires d'écoles de la municipalité du village de Plessisville, et certains contrats passés entre eux et la Coopérative centrale des producteurs de lin du Québec (Vachon)**

1re lecture, 84  
2e lecture, 106  
Comité permanent des bills publics, 227  
Comité plénier, 243  
Rapport, 243  
3e lecture, 243  
Conseil législatif, 403  
Amendements lus, 404  
Amendements acceptés, 404  
Sanction royale, 534

**128 - Bill concernant la succession de Paul-Émile Guilbeault (Tellier)**

1re lecture, 135  
2e lecture, 192  
Comité permanent des bills publics, 687  
Comité plénier, 687  
Rapport, 687  
3e lecture, 687  
Conseil législatif, 815  
Sanction royale, 954

**129 - Bill changeant le nom de Joseph-Fernand-Edgar Houle en celui de Edgar-Fernand Tobin (Goudreau)**

1re lecture, 59  
2e lecture, 105  
Comité permanent des bills publics, 227  
Comité plénier, 243  
Rapport, 243  
3e lecture, 243  
Conseil législatif, 399  
Sanction royale, 400

**130 - Bill autorisant E.-Ludger Boulet, de la cité de Québec, à pratiquer comme comptable public et lui conférant le titre de membre de l'Institut des comptables agréés de Québec (Jolicoeur)**

1<sup>re</sup> lecture, 136  
2<sup>e</sup> lecture, 192  
Comité permanent des bills publics, 387  
Comité plénier, 387  
Rapport, 387  
3<sup>e</sup> lecture, 387  
Conseil législatif, 534  
Sanction royale, 534

**131 - Bill autorisant l'admission de Émile Rochon dans l'Institut des comptables agréés de Québec (Tellier)**

1<sup>re</sup> lecture, 84  
2<sup>e</sup> lecture, 106  
Comité permanent des bills publics, 387  
Comité plénier, 387  
Rapport, 387  
3<sup>e</sup> lecture, 387  
Conseil législatif, 580  
Amendements lus, 581  
Amendements acceptés, 581  
Sanction royale, 954

**132 - Bill modifiant et refondant la loi constituant en corporation Les Sœurs de Miséricorde de Montréal (Gatien)**

1<sup>re</sup> lecture, 136  
2<sup>e</sup> lecture, 192  
Comité permanent des bills publics, 255  
Comité plénier, 257  
Rapport, 257  
3<sup>e</sup> lecture, 257  
Conseil législatif, 403  
Amendements lus, 404  
Amendements acceptés, 404  
Sanction royale, 534

**133 - Bill concernant la substitution de demoiselle Ovide Lamarre (Johnson)**

1<sup>re</sup> lecture, 136  
2<sup>e</sup> lecture, 192  
Comité permanent des bills publics, 497  
Comité plénier, 497  
Rapport, 497  
3<sup>e</sup> lecture, 497  
Conseil législatif, 621  
Amendements lus, 621  
Amendements acceptés, 621  
Sanction royale, 954

**134 - Bill ratifiant certaines résolutions de la municipalité du village de Gatineau (maintenant la ville de Gatineau) dans le comté de Hull, et des commissaires d'écoles pour la municipalité scolaire de Saint-Jean-Vianney, dans le comté de Papineau, et un contrat passé entre ladite municipalité et la Canadian International Paper Company (Blanchard)**

1<sup>re</sup> lecture, 84  
2<sup>e</sup> lecture, 104  
Comité permanent des bills privés, 407  
Comité plénier, 408  
Rapport, 408  
3<sup>e</sup> lecture, 408  
Conseil législatif, 580  
Amendements lus, 581  
Amendements acceptés, 581  
Sanction royale, 954

**135 - Bill modifiant la charte de la cité de Québec (Drouin) (Québec-Est)**

1<sup>re</sup> lecture, 586–7  
2<sup>e</sup> lecture, 587  
Comité permanent des bills privés, 631  
Comité plénier, 631  
Rapport, 631  
3<sup>e</sup> lecture, 631  
Conseil législatif, 828–30  
Amendements lus, 830  
Amendements acceptés, 830  
Sanction royale, 954

**136 - Bill modifiant la charte de la cité de Sorel (Robidoux)**

1<sup>re</sup> lecture, 289  
2<sup>e</sup> lecture, 300  
Comité permanent des bills privés, 371  
Comité plénier, 381  
Rapport, 381  
3<sup>e</sup> lecture, 381  
Conseil législatif, 580  
Amendements lus, 581  
Amendements acceptés, 581  
Sanction royale, 954

**137 - Bill concernant la ville de Saint-Joseph-de-Sorel (Robidoux)**

1<sup>re</sup> lecture, 155  
2<sup>e</sup> lecture, 193  
Comité permanent des bills privés, 388  
Comité plénier, 388  
Rapport, 388  
3<sup>e</sup> lecture, 388  
Conseil législatif, 534  
Sanction royale, 534

**138 - Bill pour autoriser la Chambre des notaires de la province de Québec, à admettre Marcel Laurin à l'étude et à l'exercice de la profession de notaire après examen et à régulariser son brevet de cléricature (Johnson)**

1<sup>re</sup> lecture, 136  
2<sup>e</sup> lecture, 193  
Comité permanent des bills privés, 327  
Comité plénier, 338  
Rapport, 338  
3<sup>e</sup> lecture, 338  
Conseil législatif, 515  
Sanction royale, 535

**139 - Bill concernant le droit de certaines personnes d'être admises comme membres de l'Institut des comptables agréés de Québec (Johnson)**

1<sup>re</sup> lecture, 136  
2<sup>e</sup> lecture, 193  
Comité permanent des bills publics, 407  
Comité plénier, 407  
Rapport, 407  
3<sup>e</sup> lecture, 407  
Conseil législatif, 534  
Sanction royale, 535

**140 - Bill modifiant la charte de la ville Saint-Laurent (Johnson)**

1<sup>re</sup> lecture, 155  
2<sup>e</sup> lecture, 193  
Comité permanent des bills privés, 537  
Comité plénier, 563  
Rapport, 563  
3<sup>e</sup> lecture, 563  
Conseil législatif, 684  
Amendements lus, 685  
Amendements acceptés, 685  
Sanction royale, 954

**141 - Bill concernant la succession de feu James McCready (French)**

1<sup>re</sup> lecture, 136  
2<sup>e</sup> lecture, 192  
Comité permanent des bills publics, 309  
Comité plénier, 320  
Rapport, 320  
3<sup>e</sup> lecture, 321  
Conseil législatif, 527  
Amendements lus, 528  
Amendements acceptés, 528  
Sanction royale, 535

**142 - Bill fixant l'évaluation municipale des immeubles de la Manufacture de laine de Saint-Camille de Bellechasse, limitée (Jolicoeur)**

1re lecture, 84  
2e lecture, 104  
Comité permanent des bills privés, 408  
Comité plénier, 408  
Rapport, 408  
3e lecture, 408  
Conseil législatif, 534  
Sanction royale, 535

**144 - Bill constituant en corporation la ville de Pont-Viau (Gatien)**

1re lecture, 84  
2e lecture, 104  
Comité permanent des bills privés, 388  
Comité plénier, 388  
Rapport, 388  
3e lecture, 388–9  
Conseil législatif, 580  
Amendements lus, 581  
Amendements acceptés, 581  
Sanction royale, 954

**145 - Bill pour clarifier les titres d'une propriété de Charles-Émile Préfontaine (Johnson)**

1re lecture, 228  
2e lecture, 245  
Comité permanent des bills publics, 289  
Comité plénier, 299–300  
Rapport, 300  
3e lecture, 300  
Conseil législatif, 399  
Sanction royale, 400

**146 - Bill constituant en corporation la cité de Sillery (Samson)**

1re lecture, 84  
2e lecture, 104  
Comité permanent des bills privés, 429  
Comité plénier, 520  
Rapport, 520  
3e lecture, 520  
Conseil législatif, 619–20  
Amendements lus, 668  
Amendements acceptés, 668  
Sanction royale, 954

**147 - Bill constituant en corporation la ville de l'Abord-à-Plouffe (Blanchard)**

1re lecture, 228  
2e lecture, 245  
Comité permanent des bills privés, 327

**147 - Bill constituant en corporation la ville de l'Abord-à-Plouffe (Blanchard) (suite)**

Comité plénier, 338  
Rapport, 338  
3e lecture, 338  
Conseil législatif, 684  
Amendements lus, 685  
Amendements acceptés, 685  
Sanction royale, 954

**148 - Bill concernant Berthierville (Caron)**

1re lecture, 228  
2e lecture, 245  
Comité permanent des bills privés, 371  
Comité plénier, 604  
Rapport, 604  
3e lecture, 605  
Conseil législatif, 668  
Amendements lus, 668  
Amendements acceptés, 668  
Sanction royale, 954

**149 - Bill modifiant la charte de la cité de Drummondville (Bernard)**

1re lecture, 136  
2e lecture, 193  
Comité permanent des bills privés, 371  
Comité plénier, 381  
Rapport, 381  
3e lecture, 381  
Conseil législatif, 580  
Amendements lus, 581  
Amendements acceptés, 581  
Sanction royale, 954

**151 - Bill concernant la ville d'Acton Vale (Johnson)**

1re lecture, 136  
2e lecture, 193  
Comité permanent des bills privés, 388  
Comité plénier, 389  
Rapport, 389  
3e lecture, 389  
Conseil législatif, 534  
Sanction royale, 535

**152 - Bill modifiant la charte de la ville de La Tuque (Ducharme)**

1re lecture, 58  
2e lecture, 104  
Comité permanent des bills privés, 327  
Comité plénier, 337  
Rapport, 337

**152 - Bill modifiant la charte de la ville de La Tuque (Ducharme) (suite)**

3e lecture, 337  
Conseil législatif, 527  
Sanction royale, 535

**153 - Bill concernant l'Association des médecins de langue française du Canada (Gatien)**

1re lecture, 228  
2e lecture, 245  
Comité permanent des bills publics, 351  
Comité plénier, 379  
Rapport, 379  
3e lecture, 379  
Conseil législatif, 534  
Sanction royale, 535

**154 - Bill constituant en corporation la ville de Jacques-Cartier et la ville de Mackayville (Joyal)**

1re lecture, 289  
2e lecture, 300  
Comité permanent des bills publics, 497  
Comité plénier, 497  
Rapport, 497  
3e lecture, 497  
Conseil législatif, 684–5  
Amendements lus, 685–6  
Amendements acceptés, 685–6  
Sanction royale, 954

**155 - Bill modifiant la loi 15 George V, chapitre 45, concernant les Écoles protestantes de la cité de Montréal et de ses environs, et assurant des revenus appropriés au Bureau central des Écoles protestantes de Montréal (French)**

1re lecture, 647–8  
2e lecture, 669  
Comité permanent des bills publics, 703  
Comité plénier, 719–20  
Rapport, 720  
3e lecture, 720  
Conseil législatif, 815  
Amendements lus, 815  
Amendements acceptés, 815  
Sanction royale, 954

**156 - Bill modifiant la charte de la cité de Sherbrooke (Goudreau)**

1re lecture, 136  
2e lecture, 193  
Comité permanent des bills privés, 327  
Comité plénier, 337  
Rapport, 337  
3e lecture, 337



**156 - Bill modifiant la charte de la cité de Sherbrooke (Goudreau) (suite)**

Conseil législatif, 527-8  
Amendements lus, 528  
Amendements acceptés, 528  
Sanction royale, 535

**158 - Bill relatif à la ville de Coaticook (Vachon)**

1<sup>re</sup> lecture, 155  
2<sup>e</sup> lecture, 193  
Comité permanent des bills privés, 327  
Comité plénier, 338  
Rapport, 338  
3<sup>e</sup> lecture, 338  
Conseil législatif, 527  
Sanction royale, 535

**159 - Bill agrandissant le territoire de la municipalité du village de la Station-du-Coteau (Johnson)**

1<sup>re</sup> lecture, 289  
2<sup>e</sup> lecture, 300  
Comité permanent des bills privés, 388  
Comité plénier, 389  
Rapport, 389  
3<sup>e</sup> lecture, 389  
Conseil législatif, 534  
Sanction royale, 535

**160 - Bill modifiant la charte de la ville de Montréal-Est et ratifiant certains règlements et contrats (Caron)**

1<sup>re</sup> lecture, 228  
2<sup>e</sup> lecture, 245  
Comité permanent des bills publics, 289  
Comité plénier, 300  
Rapport, 300  
3<sup>e</sup> lecture, 300  
Conseil législatif, 515  
Amendements lus, 515  
Amendements acceptés, 515  
Sanction royale, 535

**162 - Bill pour modifier le chapitre 110 de la loi 10 George VI, 1946 (Marcotte)**

1<sup>re</sup> lecture, 290  
2<sup>e</sup> lecture, 300  
Comité permanent des bills publics, 351  
Comité plénier, 380  
Rapport, 380  
3<sup>e</sup> lecture, 380  
Conseil législatif, 515  
Sanction royale, 535

**163 - Bill modifiant la charte de la cité des Trois-Rivières (Bellemare)**

1re lecture, 429  
2e lecture, 521  
Comité permanent des bills privés, 537  
Comité plénier, 563  
Rapport, 563  
3e lecture, 563  
Conseil législatif, 668  
Amendements lus, 668  
Amendements acceptés, 668  
Sanction royale, 955

**164 - Bill concernant Alfred Lafond (Johnson)**

1re lecture, 256  
2e lecture, 279  
Comité permanent des bills publics, 387  
Comité plénier, 387  
Rapport, 387  
3e lecture, 387  
Conseil législatif, 534  
Sanction royale, 535

**165 - Bill concernant la Caisse nationale d'Économie (Johnson)**

1re lecture, 430  
2e lecture, 521  
Comité permanent des bills publics, 567  
Comité plénier, 567  
Rapport, 567  
Amendements lus, 567  
Amendements agréés, 567  
3e lecture, 567  
Conseil législatif, 733  
Amendements lus, 733  
Amendements acceptés, 733  
Sanction royale, 955

**166 - Bill concernant l'Association professionnelle des mesureurs de bois licenciés de la province de Québec (Bellemare)**

1re lecture, 647  
2e lecture, 669  
Comité permanent des bills publics, 687  
Remboursement des frais, 704

**167 - Bill concernant le Bishop's College (French)**

1re lecture, 256  
2e lecture, 279  
Comité permanent des bills publics, 351  
Comité plénier, 379–80  
Rapport, 380

**167 - Bill concernant le Bishop's College (French) (suite)**

3e lecture, 380  
Conseil législatif, 527  
Sanction royale, 535  
Remboursement des frais, 575

**168 - Bill concernant une imposition temporaire, pour fins municipales et scolaires dans Saint-Joseph de Sorel des propriétés de Sorel Industries, Limited (Johnson)**

1re lecture, 310  
2e lecture, 321  
Comité permanent des bills publics, 485  
Comité plénier, 604  
Rapport, 604  
3e lecture, 604  
Conseil législatif, 685  
Amendements lus, 686  
Amendements acceptés, 686  
Sanction royale, 955

**169 - Bill modifiant la charte de la ville de Bourlamaque (Drouin) (Abitibi-Est)**

1re lecture, 310  
2e lecture, 321  
Comité permanent des bills privés, 429  
Remboursement des frais, 575

**170 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Marcel Gaumond à la pratique de la profession (Johnson)**

1re lecture, 256  
2e lecture, 279  
Comité permanent des bills publics, 309  
Comité plénier, 321  
Rapport, 321  
3e lecture, 321  
Conseil législatif, 534  
Sanction royale, 535

**171 - Bill ratifiant une convention entre le directeur de la loi sur les terres destinées aux anciens combattants et la ville de Pointe-Claire (Johnson)**

1re lecture, 310  
2e lecture, 321  
Comité permanent des bills publics, 485  
Comité plénier, 520  
Rapport, 520  
3e lecture, 520  
Conseil législatif, 621  
Amendements lus, 621  
Amendements acceptés, 621  
Sanction royale, 955

**172 - Bill constituant en corporation le Petit Séminaire de Saint-Georges de Beauce (Poulin)**

1re lecture, 310  
2e lecture, 321  
Comité permanent des bills privés, 429  
Comité plénier, 520  
Rapport, 520  
3e lecture, 520  
Conseil législatif, 599  
Remboursement des frais, 793  
Sanction royale, 955

**173 - Bill modifiant la charte de Montreal Tramways Company (Blanchard)**

1re lecture, 310  
2e lecture, 321  
Comité permanent des bills publics, 387  
Comité plénier, 387  
Rapport, 387  
3e lecture, 388  
Conseil législatif, 515  
Sanction royale, 535

**174 - Bill constituant en corporation Casa d'Italia - Maison d'Italie (Gatien)**

1re lecture, 538  
2e lecture, 563  
Comité permanent des bills publics, 645  
Comité plénier, 669  
Rapport, 669  
3e lecture, 669  
Conseil législatif, 734  
Amendements lus, 734  
Amendements acceptés, 734  
Sanction royale, 955

**175 - Bill concernant le village de McMasterville (Johnson)**

1re lecture, 430  
2e lecture, 521  
Comité permanent des bills publics, 645  
Comité plénier, 668  
Rapport, 668  
3e lecture, 668  
Conseil législatif, 815–6  
Amendements lus, 815–6  
Amendements acceptés, 815–6  
Sanction royale, 955

**176 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques de Lachine (Gatien)**

1re lecture, 587  
2e lecture, 604

**176 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques de Lachine (Gatien) (suite)**

Comité permanent des bills publics, 703  
Comité plénier, 713  
Rapport, 713  
3e lecture, 713  
Conseil législatif, 830  
Sanction royale, 955

**177 - Bill constituant en corporation La corporation des Frères de Sainte-Croix (Groulx)**

1re lecture, 538  
2e lecture, 564  
Comité permanent des bills publics, 585  
Comité plénier, 586  
Rapport, 586  
3e lecture, 586  
Conseil législatif, 685  
Amendements lus, 686  
Amendements acceptés, 686  
Remboursement des frais, 713  
Sanction royale, 955

**178 - Bill autorisant Joseph-Aristide-Lionel Émond, de la cité de Sorel, à pratiquer comme comptable public et lui conférant le titre de membre de l'Institut des comptables agréés de Québec (Johnson)**

1re lecture, 351-2  
2e lecture, 381  
Comité permanent des bills publics, 485  
Comité plénier, 520  
Rapport, 520  
3e lecture, 520  
Conseil législatif, 620  
Amendements lus, 621  
Amendements acceptés, 621  
Sanction royale, 955

**179 - Bill modifiant la charte de Les religieux de Sainte-Croix (Groulx)**

1re lecture, 538  
2e lecture, 564  
Comité permanent des bills publics, 585  
Comité plénier, 585  
Rapport, 585  
3e lecture, 585  
Conseil législatif, 667  
Remboursement des frais, 713  
Sanction royale, 955

**180 - Bill modifiant la charte de l'Hôpital Sainte-Justine (Gatien)**

1re lecture, 538  
2e lecture, 563

**180 - Bill modifiant la charte de l'Hôpital Sainte-Justine (Gatien) (suite)**

Comité permanent des bills publics, 585  
Comité plénier, 585  
Rapport, 585  
3e lecture, 585  
Conseil législatif, 685  
Amendements lus, 686  
Amendements acceptés, 686  
Remboursement des frais, 713  
Sanction royale, 955

**181 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à admettre George Vassili Candris à l'exercice de l'art dentaire après examen (Blanchard)**

1re lecture, 538  
2e lecture, 564  
Comité permanent des bills publics, 585  
Comité plénier, 586  
Rapport, 586  
3e lecture, 586  
Conseil législatif, 667  
Remboursement des frais, 743  
Sanction royale, 955

**182 - Bill modifiant la loi constituant en corporation La Congrégation des Filles de Jésus (Caron)**

1re lecture, 538  
2e lecture, 563  
Comité permanent des bills publics, 585  
Comité plénier, 585  
Rapport, 585  
3e lecture, 585  
Conseil législatif, 667  
Sanction royale, 955

**183 - Bill concernant la ville de Belœil (Gatien)**

1re lecture, 607  
2e lecture, 607  
Comité permanent des bills publics, 645  
Remboursement des frais, 668

**184 - Bill concernant la succession de feu William Thomas Newcomb et validant le titre de ladite succession à un emplacement situé dans la cité de Montréal (Jolicoeur)**

1re lecture, 648  
2e lecture, 669  
Comité permanent des bills publics, 687  
Comité plénier, 687-8  
Rapport, 688  
3e lecture, 688

**184 - Bill concernant la succession de feu William Thomas Newcomb et validant le titre de ladite succession à un emplacement situé dans la cité de Montréal (Jolicoeur) (suite)**

Conseil législatif, 816  
Amendements lus, 816  
Amendements acceptés, 816  
Sanction royale, 955

**185 - Bill concernant le Club Laval-sur-le-Lac (Tellier)**

1<sup>re</sup> lecture, 647  
2<sup>e</sup> lecture, 669  
Comité permanent des bills publics, 687  
Comité plénier, 688  
Rapport, 688  
3<sup>e</sup> lecture, 688  
Conseil législatif, 815  
Sanction royale, 955

**186 - Bill libérant la Corporation de Normetal de certaines obligations et servitudes (Lesage)**

1<sup>re</sup> lecture, 647  
2<sup>e</sup> lecture, 669  
Comité permanent des bills publics, 687  
Comité plénier, 688  
Rapport, 688  
3<sup>e</sup> lecture, 688  
Conseil législatif, 816  
Amendements lus, 816  
Amendements acceptés, 816  
Sanction royale, 955

**200 - Bill modifiant le Code du notariat (Blanchard)**

1<sup>re</sup> lecture, 364  
2<sup>e</sup> lecture, 385  
Comité permanent des bills publics, 407  
Comité plénier, 407  
Rapport, 407  
3<sup>e</sup> lecture, 407  
Conseil législatif, 581  
Amendements lus, 581  
Amendements acceptés, 581  
Sanction royale, 955

**201 - Bill modifiant la loi pour réglementer la pratique de la comptabilité et de la vérification (Blanchard)**

1<sup>re</sup> lecture, 364  
2<sup>e</sup> lecture, 385  
Comité permanent des bills publics, 485  
Comité plénier, 522  
Rapport, 522

**201 - Bill modifiant la loi pour régler la pratique de la comptabilité et de la vérification (Blanchard) (*suite*)**

3e lecture, 522  
Conseil législatif, 599  
Sanction royale, 955

**202 - Bill modifiant la loi du Barreau (Jolicœur)**

1re lecture, 408  
2e lecture, 486–7  
Conseil législatif, 620–1  
Amendements lus, 621  
Amendements acceptés, 621  
Sanction royale, 955

**203 - Bill pour modifier le Code municipal (Laurendeau)**

1re lecture, 547  
2e lecture, 575–7

**204 - Bill pour modifier la loi des cités et villes (Laurendeau)**

1re lecture, 547  
2e lecture, 577





